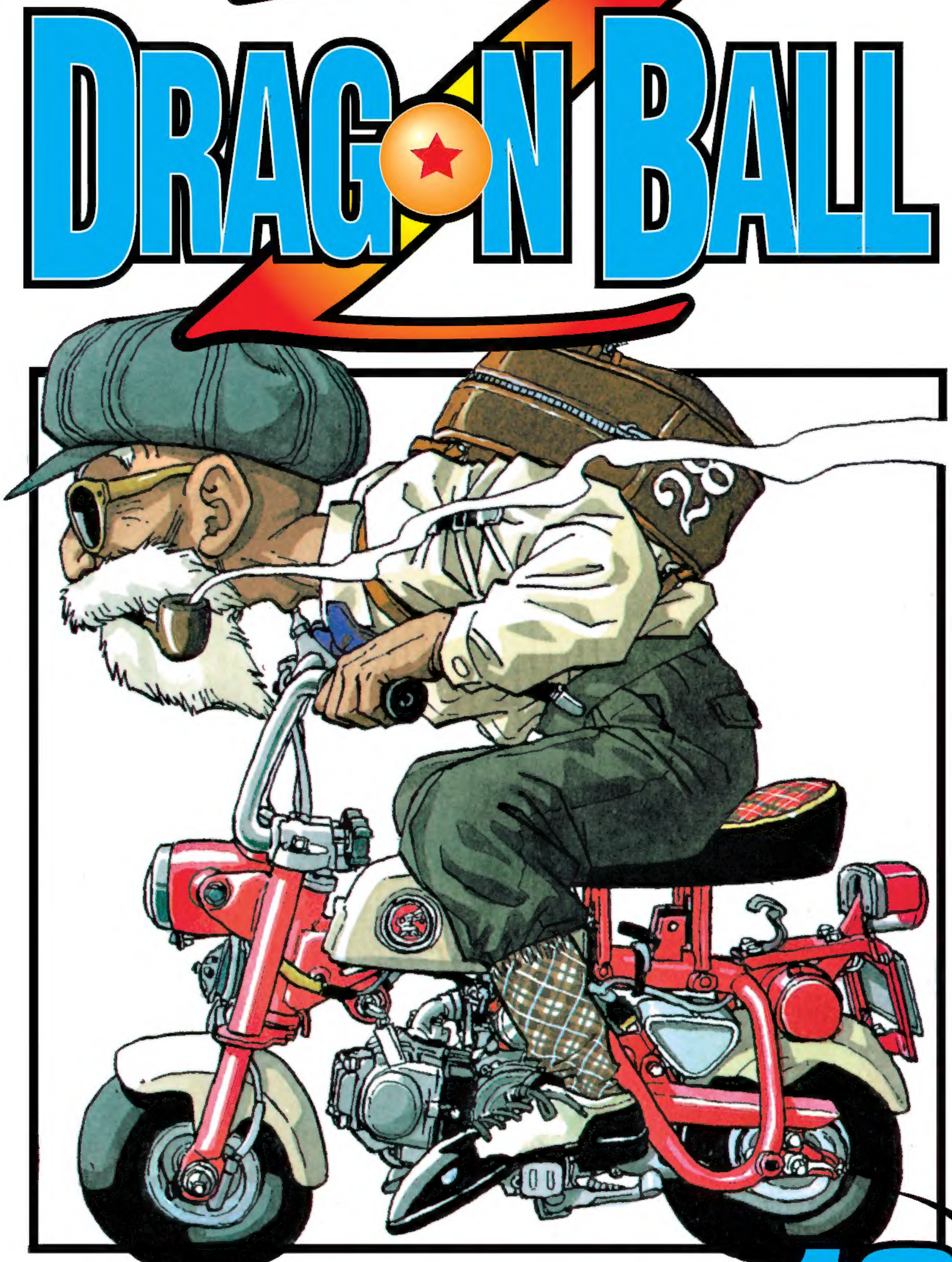
DRAGON BALL



SHONEN JUMP MANGA

Story & Art by

Akira Toriyama

volume **12**

鳥　山　　明

I can't sit around doing nothing. I don't feel relaxed unless I'm totally involved in something. Kinda like how sharks have to keep swimming or they die. I need to be immtersed in something no matter how pointless it may be. But because of this, when I don't have anything to do, I get really restless and pace around in my room. It would really be nice if "work" was one of those things I could really get involved in...

—Akira Toriyama, 1991

Widely known all over the world for his playful, innovative storytelling and humorous, distinctive art style, **Dragon Ball** creator Akira Toriyama is also known in his native Japan for the wildly popular **Dr. Slump**, his previous manga series about the adventures of a mad scientist and his android "daughter." His hit series **Dragon Ball** ran from 1984 to 1995 in Shueisha's **Weekly Shonen Jump** magazine. He is also known for his design work on video games such as **Dragon Warrior**, **Chrono Trigger** and **Tobal No. 1**. His recent manga works include **Cowa!**, **Kajika**, **Sand Land**, **Neko Majin**, and a cildren's book, **Toccio the Angel**. He lives with his family in Japan.

DRAGON BALL Z VOL. 12
The SHONEN JUMP Graphic Novel Edition

This graphic novel is number 28 in a series of 42.

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA

ENGLISH ADAPTATION BY
GERARD JONES

Translation/Lillian Olsen
Touch-Up Art & Lettering/Wayne Truman
Cover Design/Sean Lee
Graphics & Design/Sean Lee
Senior Editor/Jason Thompson
Managing Editor/Elizabeth Kawasaki

Director of Production/Noboru Watanabe
Sr. Director, Licensing and Acquisitions/Rika Inouye
V.P. of Sales & Marketing/Liza Coppola
V.P. of Strategic Development/Yumi Hoashi
Executive V.P./Editor in Chief/Hyoe Narita
Publisher/Seiji Horibuchi

DRAGON BALL © 1984 by BIRD STUDIO. All rights reserved. First published in Japan in 1984 by SHUEISHA Inc., Tokyo. English translation rights in the United States of America and Canada arranged by SHUEISHA Inc. The stories, characters, and incidents mentioned in this publication are entirely fictional. No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders. Printed in Canada.

In the original Japanese edition, DRAGON BALL and DRAGON BALL Z are known collectively as the 42-volume series DRAGON BALL. The English DRAGON BALL Z was originally volumes 17-42 of the Japanese DRAGON BALL.

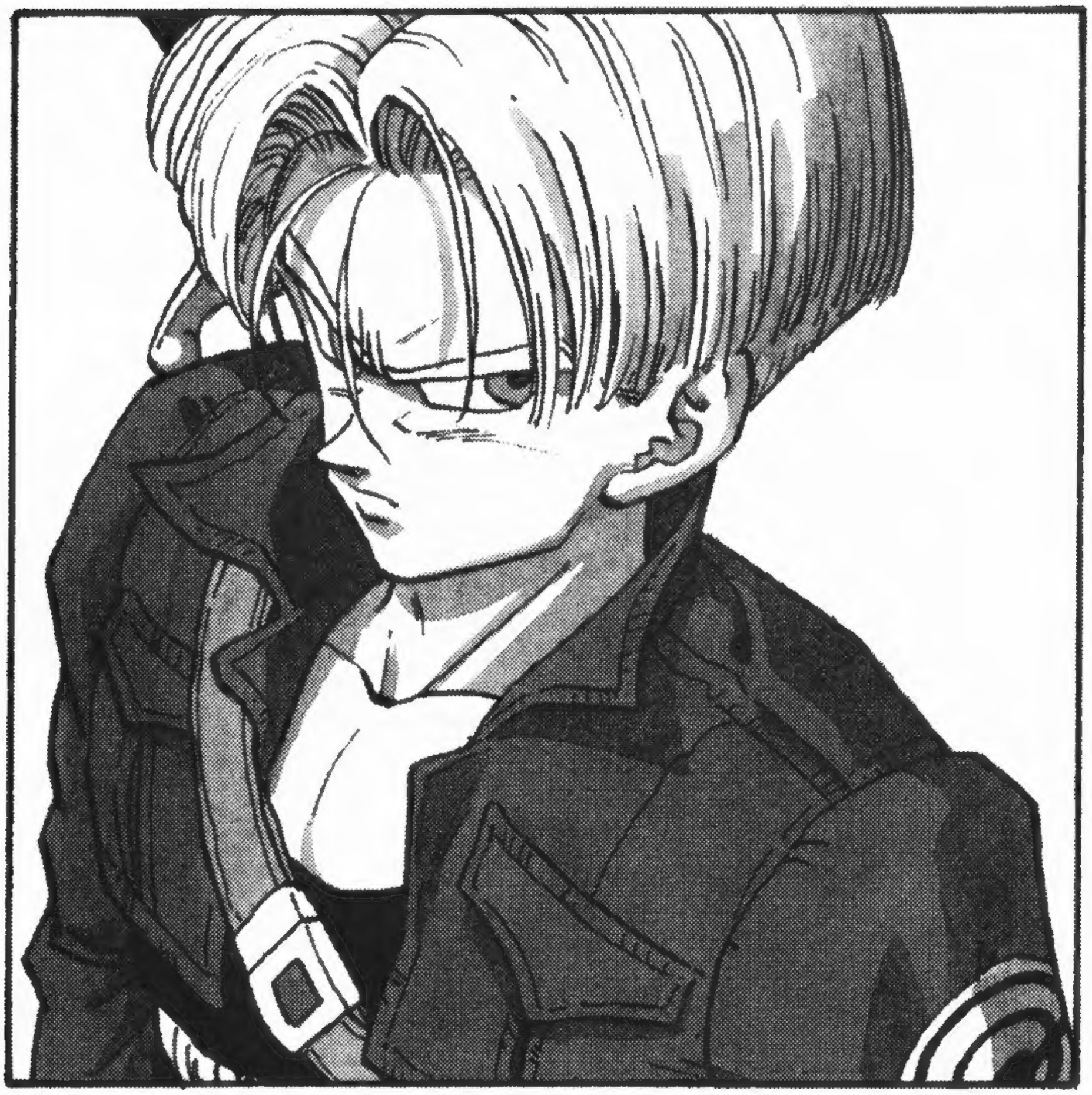
Published by VIZ, LLC
P.O. Box 77010 • San Francisco, CA 94107

The SHONEN JUMP Graphic Novel Edition
10 9 8 7 6 5 4 3 2
First printing, July 2003
Second printing, December 2004

www.viz.com

www.shonenjump.com

SHONEN JUMP GRAPHIC NOVEL



DRAGON BALL Z

Vol. 12

DB: 28 of 42

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA

THE MAIN CHARACTERS

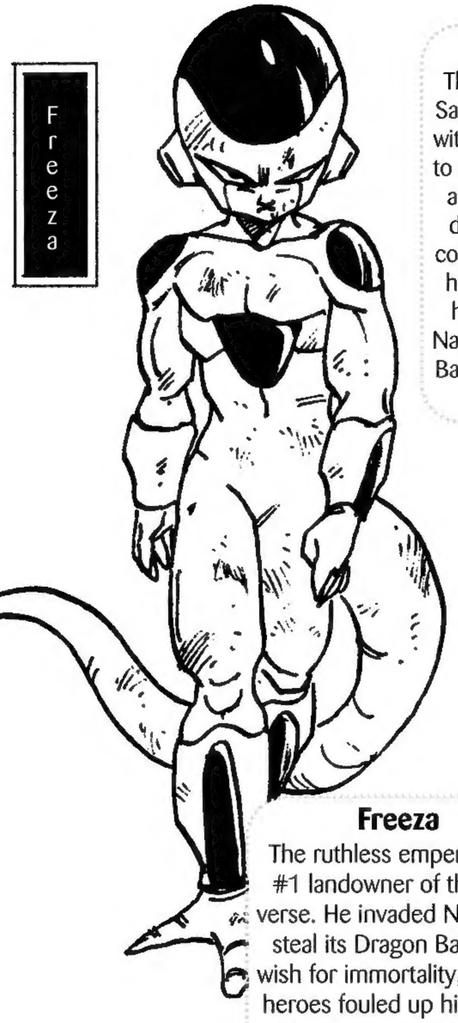
Bulma
Goku's oldest friend, Bulma is a scientific genius. She met Goku while on a quest for the seven magical Dragon Balls which, when gathered together, can grant any wish.

Son Goku
The greatest martial artist on Earth, he owes his strength to the training of Kame-Sen'nin and Kaiô-sama, and the fact that he's an alien Saiyan. To get even stronger, he has trained under 100 times Earth's gravity.

Kaiô-sama
The "Lord of Worlds," he is Kami-sama's superior in the heavenly bureaucracy. He taught Goku the *kaiô-ken* and other amazing martial arts techniques.

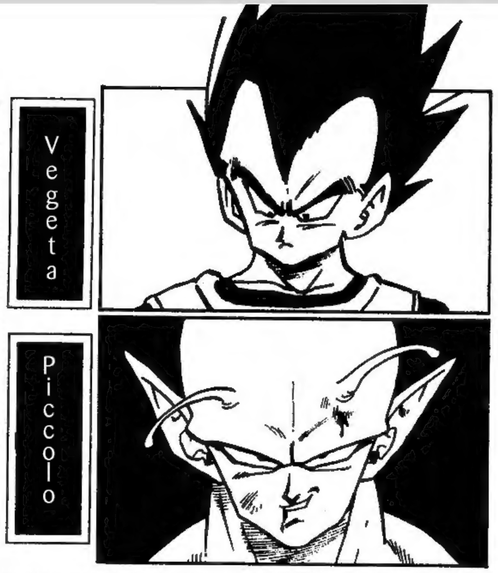
Son Gohan
Goku's four-year-old son, a half-human, half-Saiyan with hidden reserves of strength. He was trained by Goku's former enemy Piccolo.

Kuririn
Goku's former martial arts schoolmate.



Freeza
The ruthless emperor and #1 landowner of the universe. He invaded Namek to steal its Dragon Balls and wish for immortality, but the heroes fouled up his plans. Now he wants only one thing: to kill Goku.

Vegeta
The evil Prince of the Saiyans. He teamed up with our heroes hoping to use them to become a "Super Saiyan"and defeat Freeza, so he could rule the universe himself. Freeza killed him in the battle on Namek, but the Dragon Balls brought him back to life.

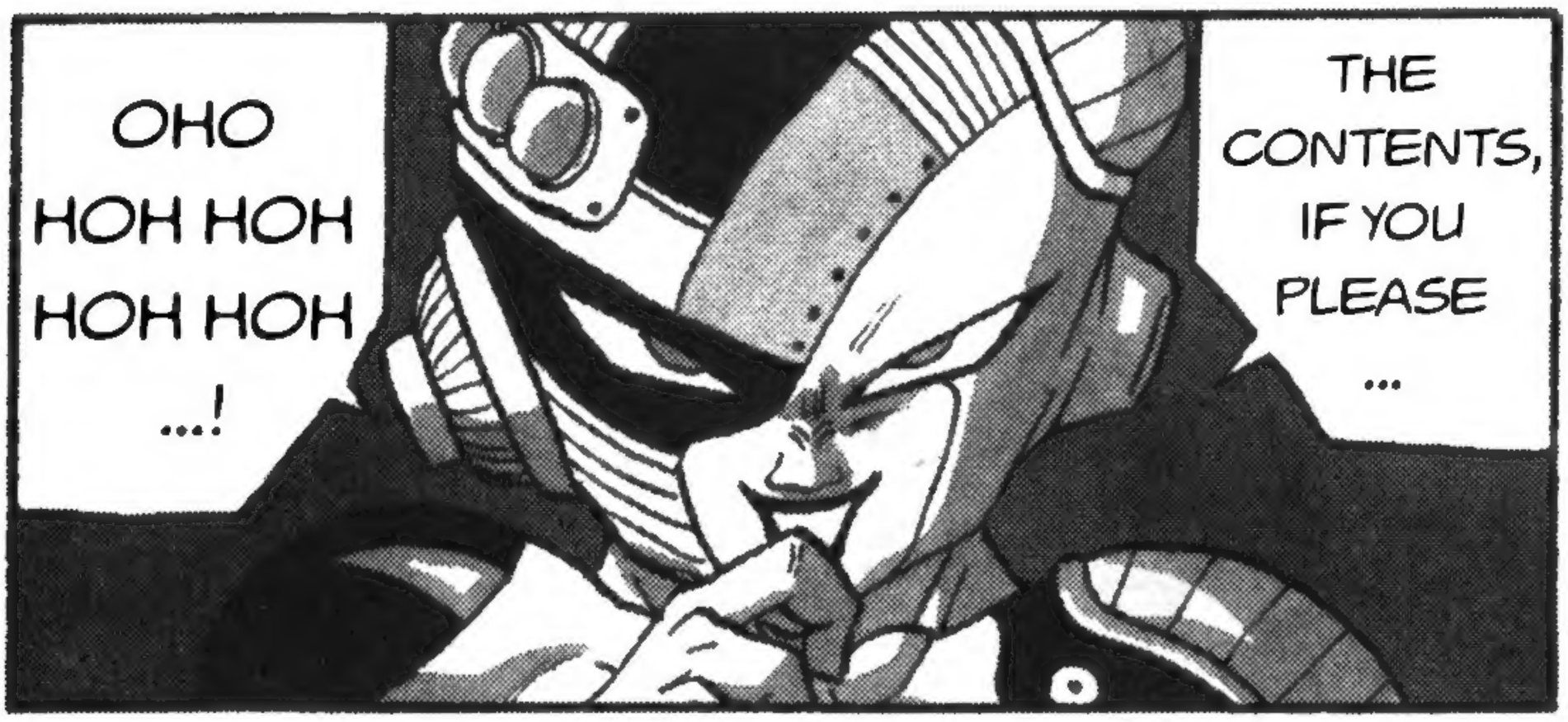


Piccolo
Goku's former arch-enemy, the Namekian Piccolo is the darker half of Kami-sama, the deity who created Earth's Dragon Balls. If Piccolo dies, Kami-sama dies too, and if Kami-sama dies, Earth's Dragon Balls will vanish.

The Great Elder
The oldest living Namekian. It created Namek's Dragon Balls in the same way that Kami-sama created Earth's Dragon Balls. The Great Elder's guardian, Nail, merged with Piccolo to make him strong enough to fight Freeza.

Son Goku was Earth's greatest hero, and the Dragon Balls—which can grant any wish—were Earth's greatest treasure. But when the Dragon Balls were destroyed, Goku and his friends had to travel to Planet Namek, where the Dragon Balls were originally made. There they met the monstrous Freeza, who had invaded the planet to steal Namek's Dragon Balls and wish for immortality. Freeza seemed unbeatable, but just when all hope seemed lost, Goku transformed into the Super Saiyan, the legendary strongest warrior in existence. While his friends fled Namek with the Dragon Balls, Goku chose to stay behind to defeat Freeza fair and square. Now only Goku and Freeza remain on the dying planet, fighting in the scarce minutes before war-torn Namek explodes...

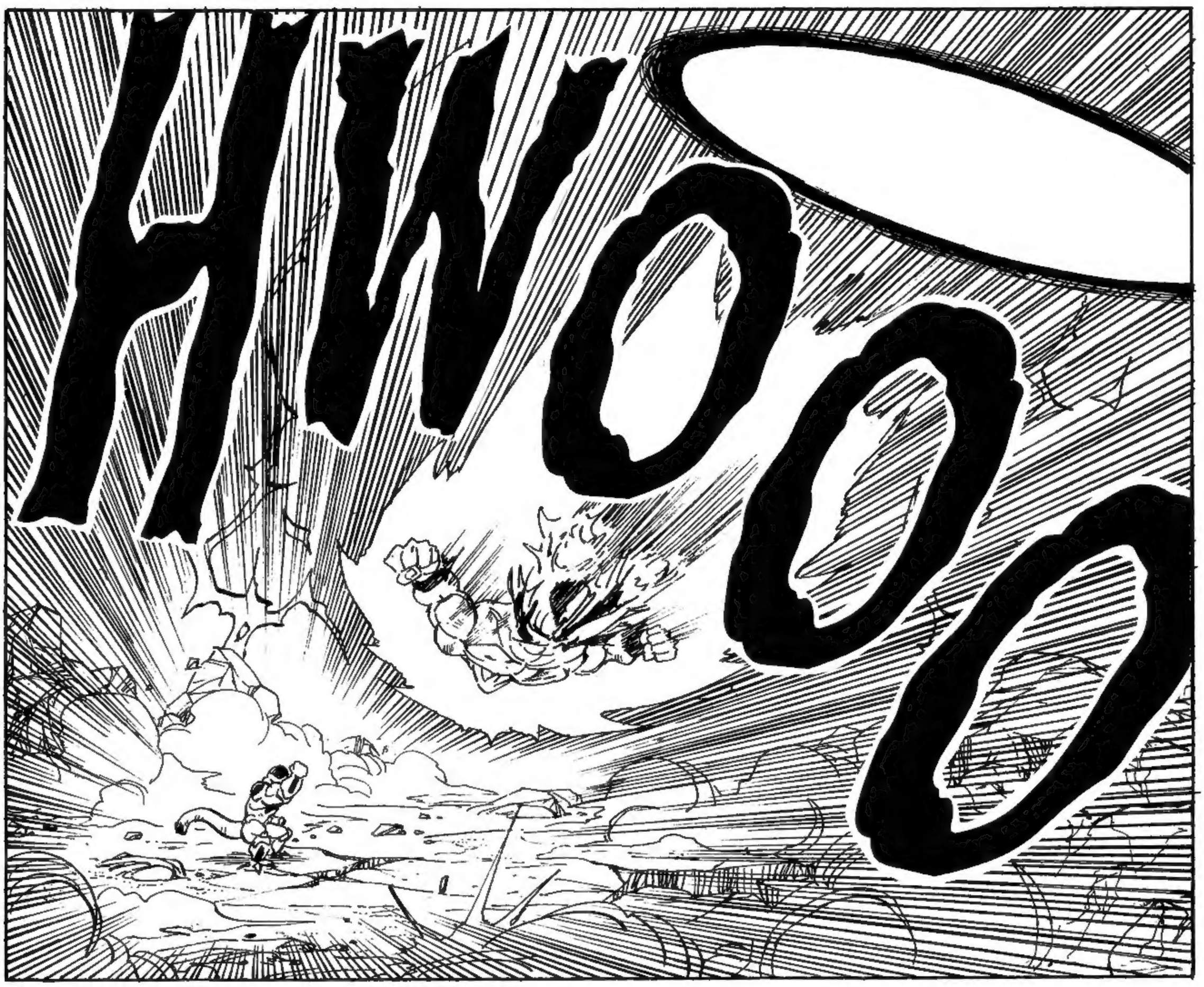
DRAGON BALL Z 12

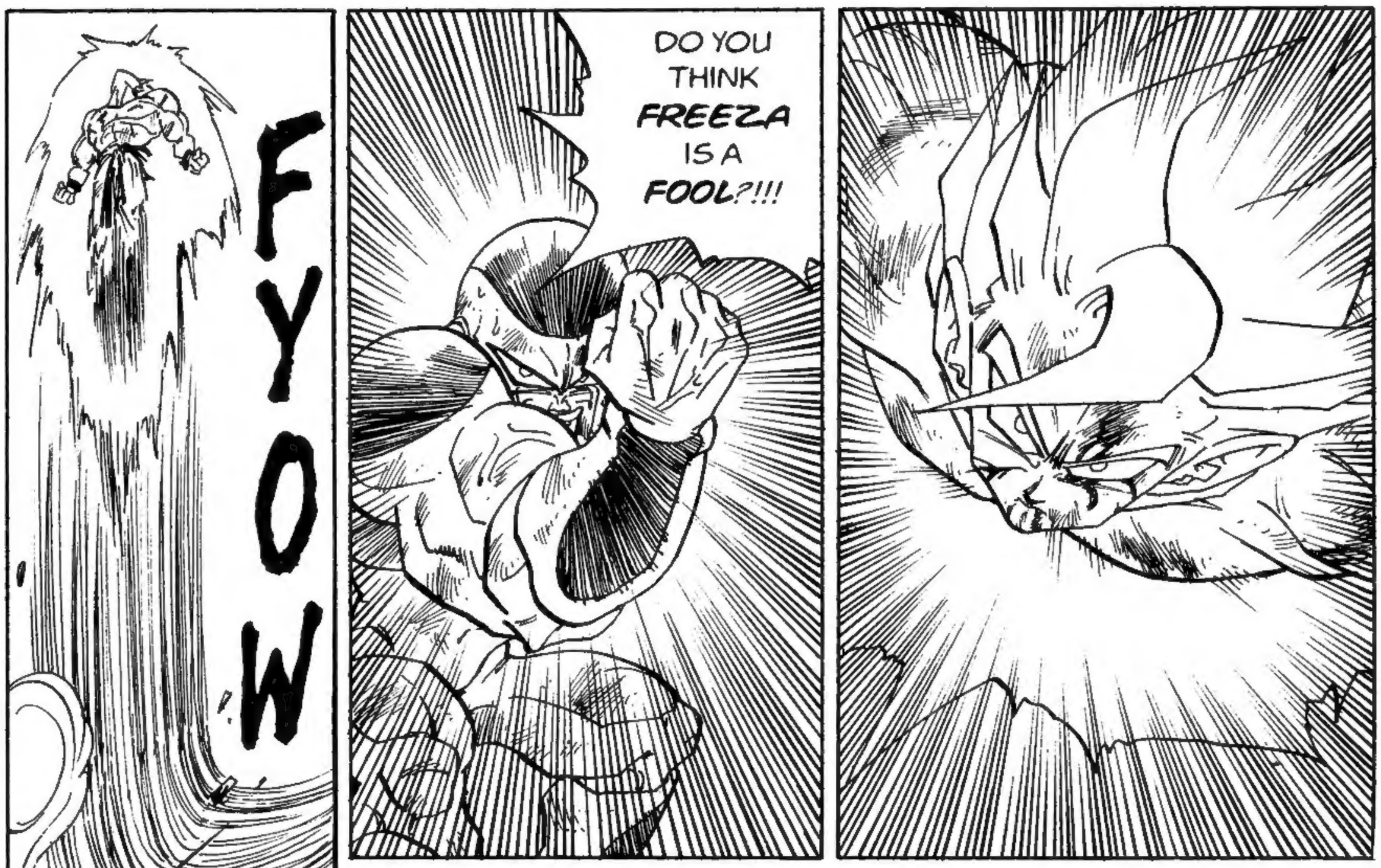


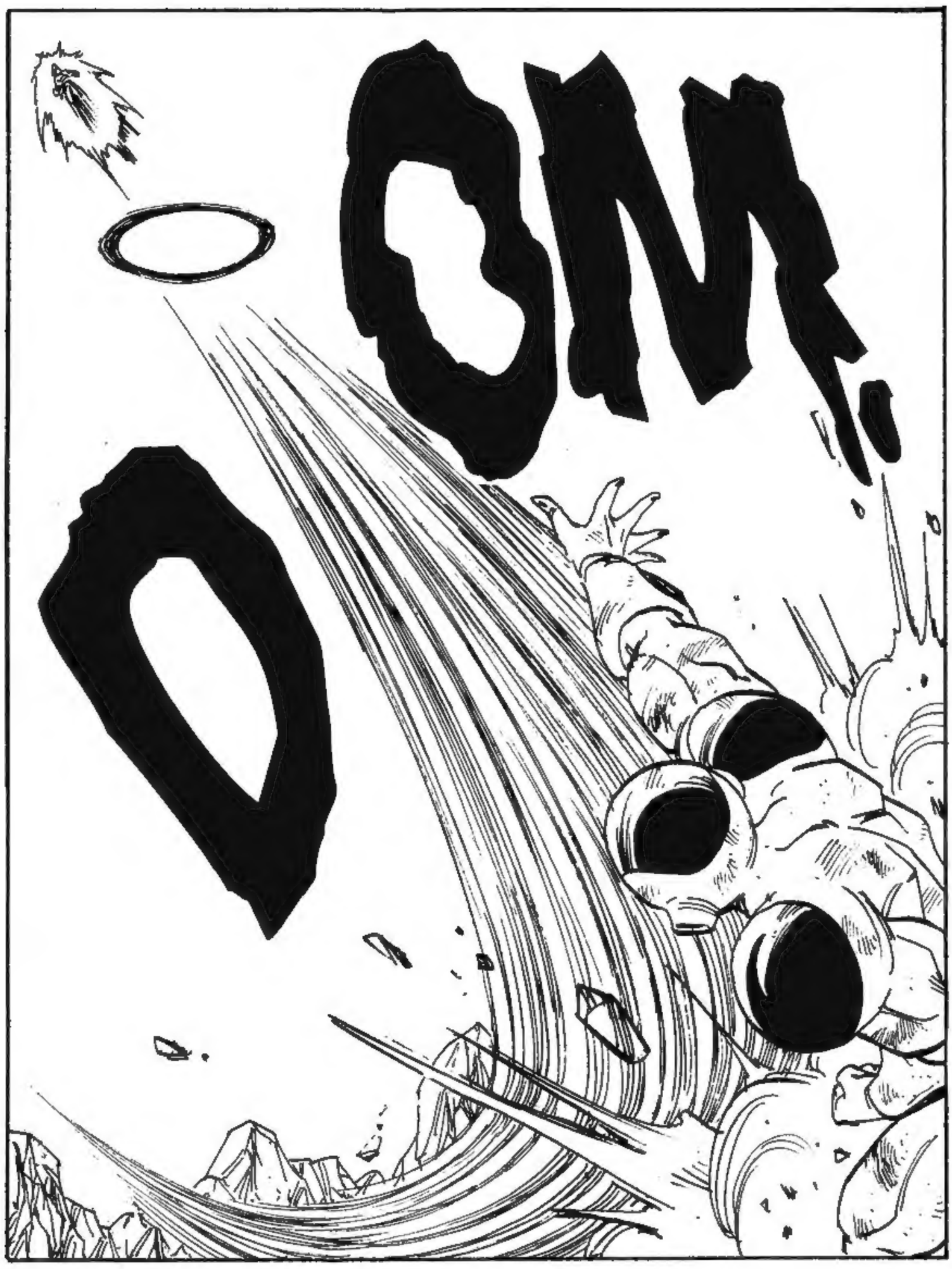
Tale 132 Son Goku's Choice 7
Tale 133 The End of Everything 23
Tale 134 Namek's End 36
Tale 135 Where is Goku? 50
Tale 136 The Coming of King Cold 64
Tale 137 The Young Man of Mystery 78
Tale 138 The Second Super Saiyan 96
Tale 139 Son Goku Comes Home 110
Tale 140 The Boy from the Future 124
Tale 141 The Terrifying Message 138
Tale 142 The Risky Decision 152
Tale 143 The Gathering of the Warriors 167
Title Page Gallery 183

DRAGON BALL

DBZ:132 • Son Goku's Choice


FLY


DO YOU THINK FREEZA IS A FOOL?!!!


OH.
NO

HYAH
!!!!

VS

IT'S OVER !!!!

!?!

PFF

YEAH. OVER *HERE.*

TKOOOOT

IF YOU WANT TO SETTLE THIS, YOU SHOULD GO OFF AND GET YOUR STRENGTH BACK, LEARN A FEW NEW ATTACKS.

I REALLY DON'T SEE THE POINT... YOU'RE JUST HURTING YOUR OWN CONFIDENCE WITH THESE STUNTS.

AN AFTER-IMAGE... VERY SNEAKY...

VOOON

L-LEARN... A FEW *ATTACKS...* ?

FWAH

HOW ABOUT *THESE* ?!!!!

WAKE UP, IDIOT !!!

WMM

DOO

THE SAME TRICK AGAIN?! HOW PRIMITIVE...!!!

DOOM

FOMP

WALLET

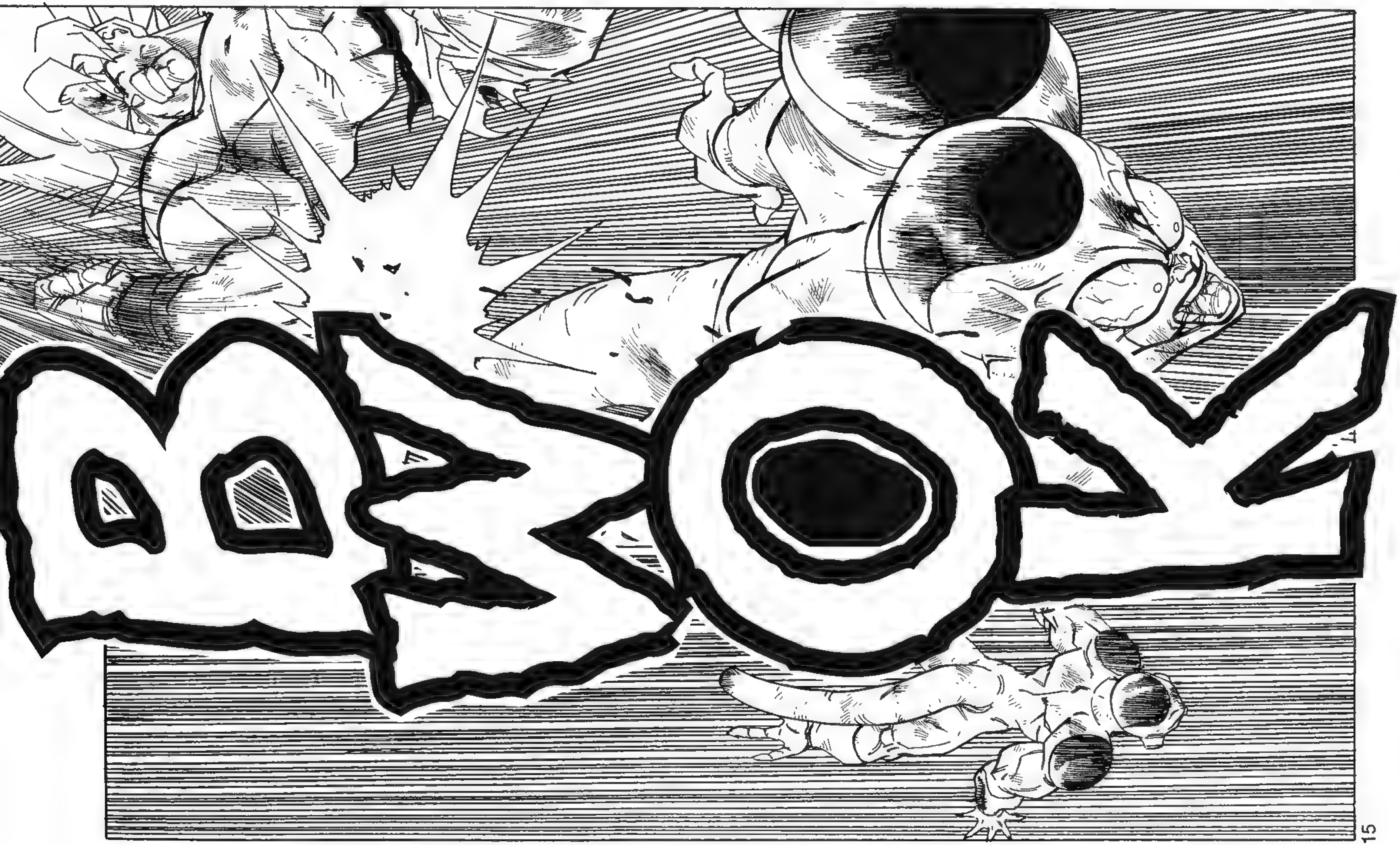
UNGH !!!

GYAH !!!

DAMN YOU!!!

BOOM

I WON'T BE FOOLED... !!!

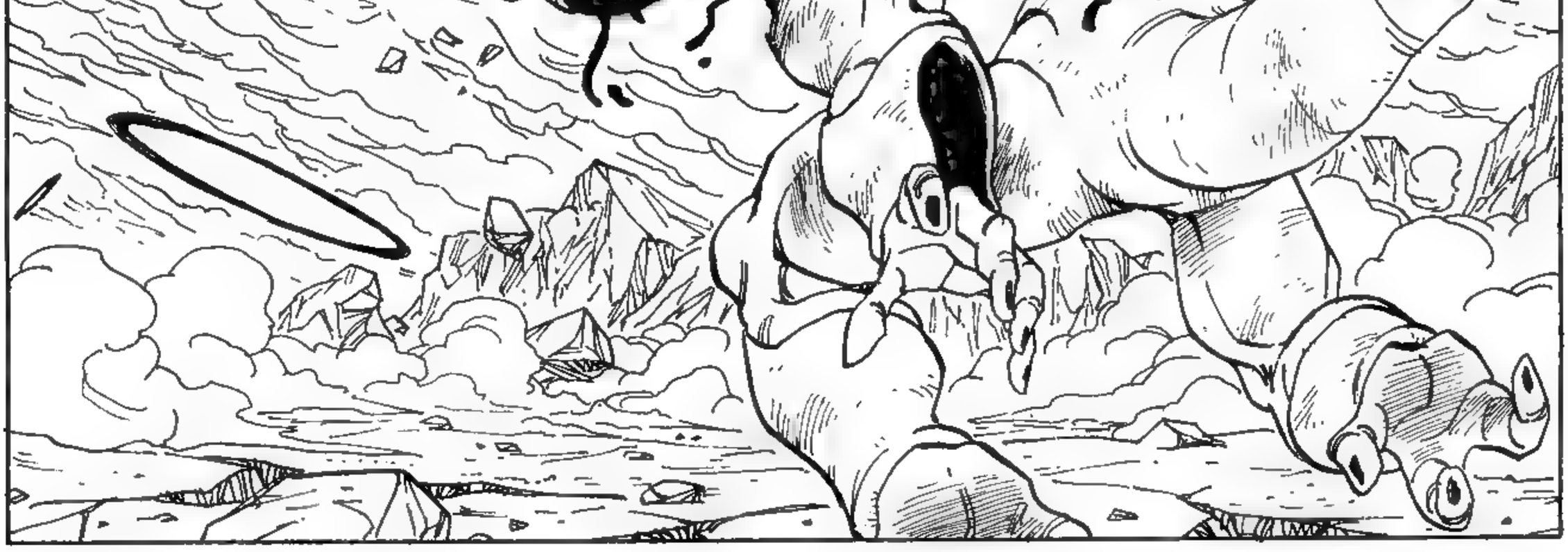

BAM

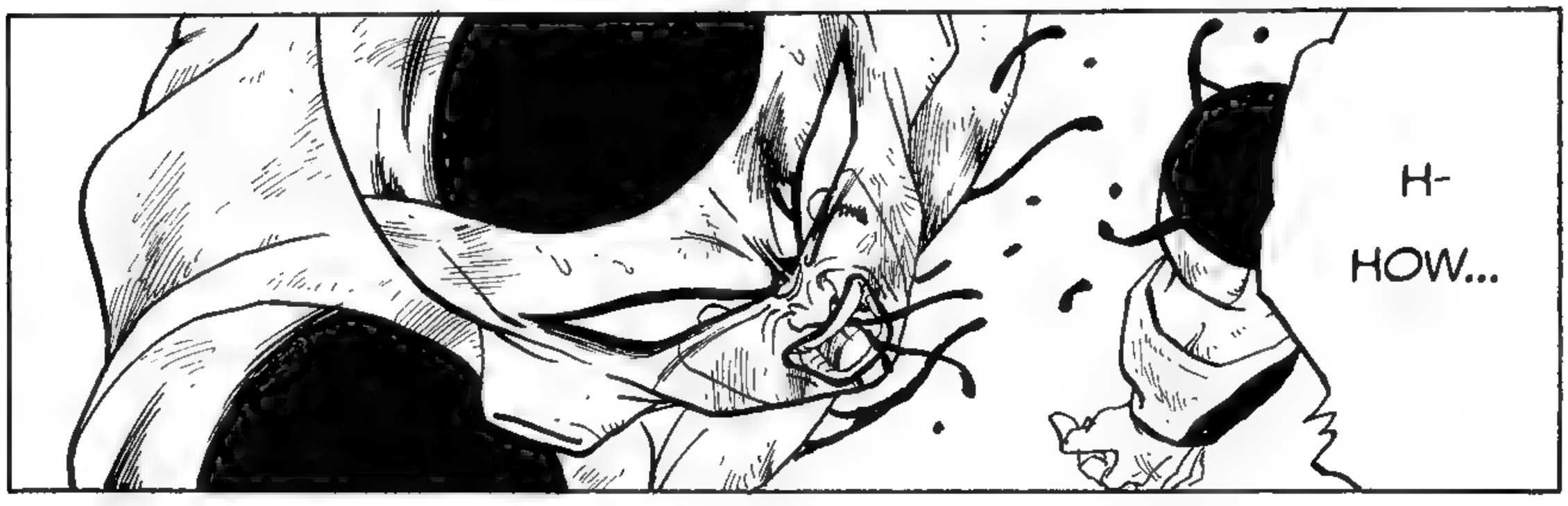
BAM

DAMN... YOU !!!!!

STAY DOWN !!!!

DON'T GET UP!! STAY DOWN !!!!




H-
HOW...

THOP

TMP

UGH...
UNH...

AH...

THIS IS A PATHETIC END. IT ISN'T WORTHY OF YOU. EVEN IF YOU DID IT TO YOURSELF.....

D-DAMN... YOU... DAMN... YOU...

NNN...

NNNO...

YOU CAN SHARE THE FATE OF THE PLANET YOU'VE DESTROYED...

I HAVE TO GO BACK TO EARTH.

H... HELP...

PL- PLEASE...

HELP... ME !

KOF! HUK!

HELP MEEE... !

WH-WHAT ARE YOU WAITING FOR?! ESCAPE *NOW!!*

KRAK

P-
PLEASE...
!

HELP YOU?!
THE WAY YOU
HELPED
EVERYBODY
WHO BEGGED
YOU FOR
THEIR
LIVES?!

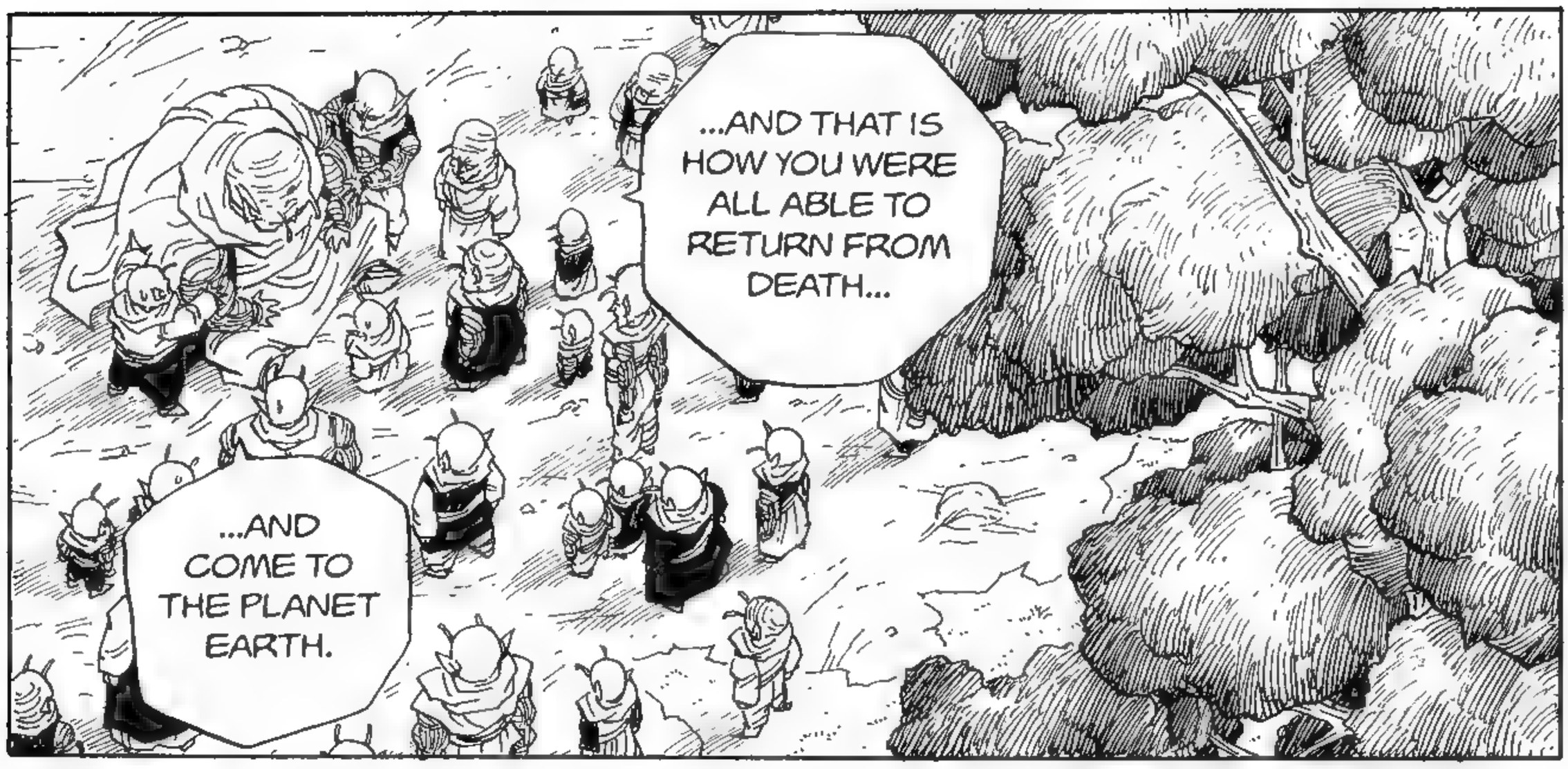
BOOF

NOW...
YOU'RE
ON YOUR
OWN!

I'VE GIVEN YOU
A LITTLE OF MY
CHI... ENOUGH
FOR YOU TO FLY
A LITTLE...EVEN
IN YOUR
CONDITION...

悟

DBZ:133 • The End of Everything



THUD THUD

!!

UNNH...

MURI... WHEN I PASS, ***YOU*** SHALL BE THE GREAT ELDER. THEN THE DRAGON BALLS... WILL REGAIN THEIR BRILLIANCE ONCE MORE. USE THEM WELL...

AS I SAY, LITTLE OF MY LIFE REMAINS NOW...

IT SOUNDS AS THOUGH THE NAMEKIAN DRAGON BALLS HAVE FOLLOWED US TO EARTH AS WELL.

...REST IN PEACE...

GREAT ELDER...

FFFT

FIND A PLACE WHERE NAMEKIANS... CAN LIVE IN PEACE FOREVER...

THIS... IS MY CHARGE TO YOU...

Y-YES, SIR.

GREAT ELDER...

G-GREAT ELDER...!

I...
UNDER-
STAND...

YOU
MERGED
WITH
NAIL!

...?

D-DAD
STAYED TO
FIGHT... AND
HE ***WILL***
COME
BACK...!

KURIRIN...
WAS
KILLED
BY
FREEZA...

H-HEY!
WHERE ARE
GOKU AND
KURIRIN?! WHY
AREN'T ***THEY***
HERE?!

SO WHY
DIDN'T HE
COME BACK
TO LIFE
TOO?!

WAIT A
SECOND!
FREEZA
KILLED
KURIRIN,
RIGHT
?!

HE
WANTED
TO...
BECAUSE
OF
KURIRIN...

YEAH...

HE...
STAYED
TO FIGHT...
FREEZA
?!

HUH
?

HM...? YOU
MEAN YOU CAN'T
RETURN TO LIFE
TWICE? IS THAT
HOW IT IS WITH
THE DRAGON
BALLS OF
EARTH?

....OH.....

'CAUSE IF
THE DRAGON
BALLS BROUGHT
YOU BACK TO
LIFE BEFORE....
THEY CAN'T DO
IT AGAIN...

...WE CAN BRING KURIRIN AND CHAOZU BACK TO LIFE!!!

TH-THEN... WHEN WE FINALLY GET ANOTHER WISH ON YOUR DRAGON BALLS...

Y-YOU MEAN...?!

THE DRAGON BALLS OF NAMEK CAN REVIVE YOU MANY TIMES, AS LONG IS IT WASN'T A NATURAL DEATH...

HE MUST HAVE SEEN HOW SUPERIOR FREEZA'S POWERS ARE...HOW LITTLE CHANCE HE HAS... DOES HE HAVE A ***DEATH WISH...?!***

BUT-- ***FREEZA!!*** IS GOKU INSANE...?

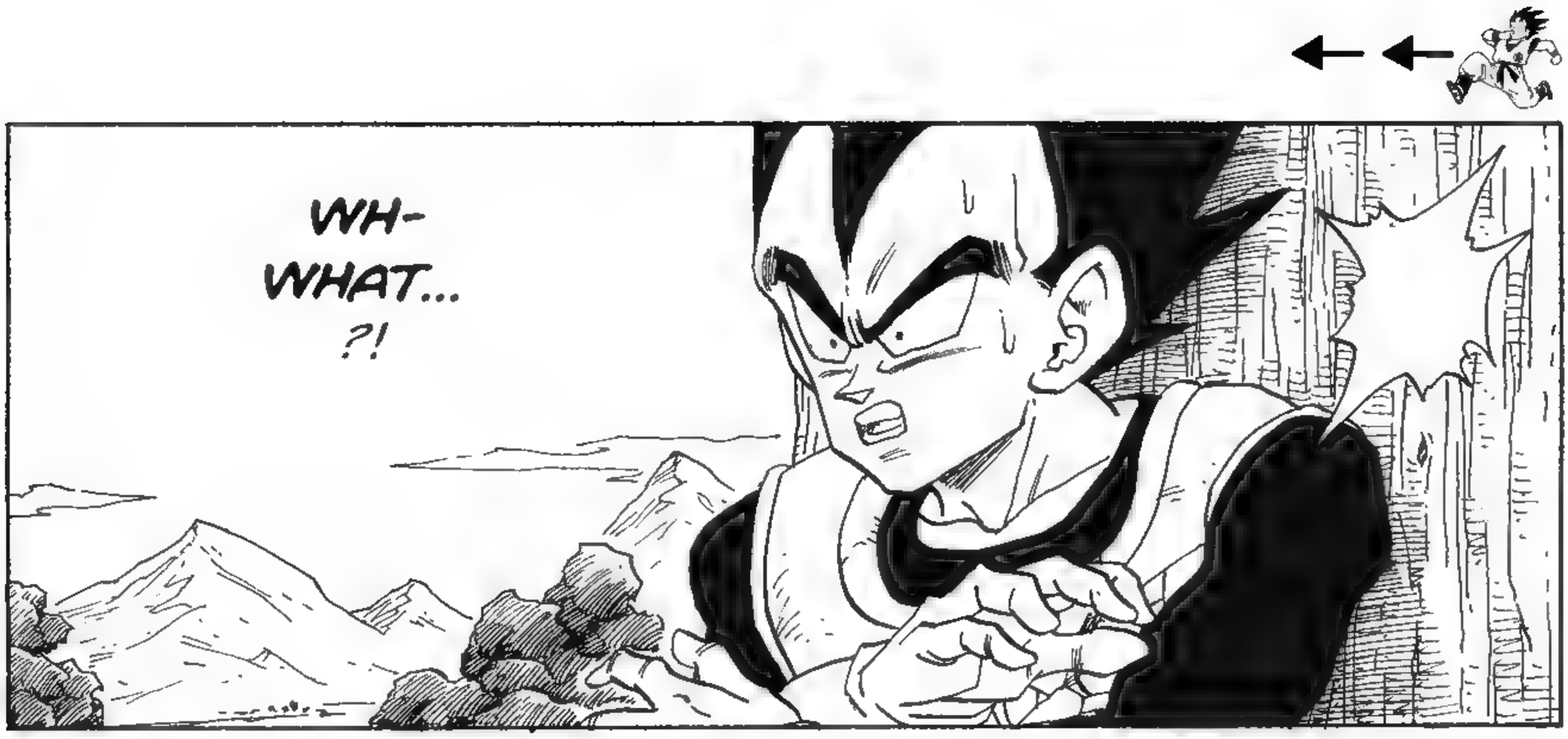
A ***SUPER SAIYAN !!!***

NO PICCOLO! DAD WILL WIN!

HOW?

HE FINALLY TURNED INTO...

I SAW IT!


WH-
WHAT...
?!

RRRMMM!

KRAAAW

THEN YOU'D BETTER GET AWAY FROM THIS PLANET.

YOU CAN SURVIVE IN SPACE, CAN'T YOU ?

IS...IS THIS A TRICK...? Y-YOU... GAVE ME ENERGY...?

SURVIVE... AND MAYBE YOU'LL LEARN THE VALUE OF LIFE!

...

IT'S TRUE I DON'T HAVE TIME TO GET TO THE SPACESHIP I FLEW ON...

YOU CAN'T SURVIVE IN A VACUUM....NO MATTER WHAT YOU DO, THE ONLY THING AWAITING YOU... IS ***DEATH***...

THIS PLANET .... IS ABOUT TO EXPLODE...! WHERE CAN YOU GO.... ?

HEH...

HEH HEH HEH...

...SO I WAS THINKING OF TAKING YOURS.

HOW IRONIC - YOU WON THE BATTLE, BUT ***YOU*** WILL DIE AND **I** WILL SURVIVE!!!

HA HA HAA!! VEGETA DESTROYED THAT SHIP!! IT WON'T FLY!!!

I WON'T DIE.

...

AND ALL BECAUSE ***YOU*** WERE CONDE-SCENDING ENOUGH TO GIVE ME YOUR SPARE ENERGY...!

...

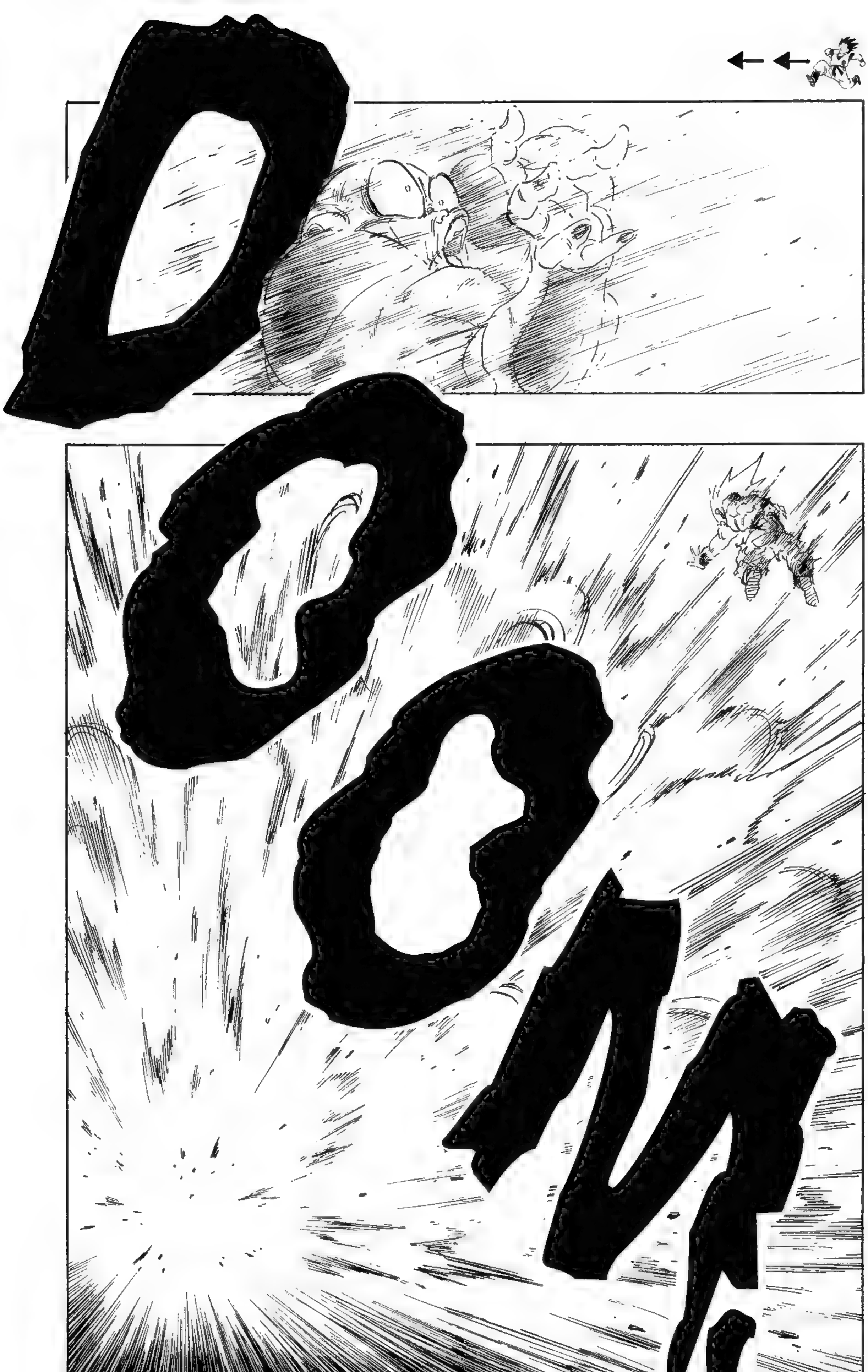
I AM THE STRONGEST IN THE UNIVERSE...!! YOU MUST DIE... BY ***MY*** HANDS...!!!!

BOOM

I...
WILL...
KILL...
YOU
!!!!!

BOOM
BAM

YOU FOOL!!!



GGRRAAAA

...

DMF

VWIP

NEXT: THE PLANET VANISHES

DBZ:134 • Namek's End

GOKU GAVE HIM SOME OF HIS OWN ***CHI*** SO THAT HE WOULD HAVE A CHANCE...BUT FREEZA USED IT TO ATTACK HIM.

FREEZA IS DEAD...

...GOKU HAD NO CHOICE BUT TO FINISH HIM...

THEN... THIS "SUPER SAIYAN" THAT GOKU'S BECOME...

H-HE DID IT...!

...IT'S AS IF HE'S IN A COMPLETELY DIFFERENT WORLD NOW...

...IS THE MOST POWERFUL BEING IN THE UNIVERSE...

HE'S HEADING FOR FREEZA'S SHIP NEARBY, BUT IT SEEMS TO BE WRECKED...

PLANET NAMEK'S DESTRUCTION IS NEAR... GOKU WON'T BE ABLE TO REACH HIS SPACESHIP...

WHAT ?!

IT MAY BE A FLEETING TITLE...

HE'S SURVIVED COUNTLESS CRISES BEFORE THIS... A-AND HE'S A SUPER SAIYAN NOW...

C-COME ON... THIS IS GOKU. HE'LL FIND A WAY OUT...

...

GUOO

JUST HURRY... !!!

HURRY... !!

GGGRRAAA...!!

PLEASE... LET ME MAKE IT IN TIME!!!

TM

THIS HAS TO BE IT!!!

GGGGG

WHERE'S THE LAUNCH BUTTON...?!

THIS ONE !!

KCH

THE CONTROLS ARE ALMOST THE SAME AS MINE!!

YES!! GREAT...

WWW

COME ON! MOVE !!!

MOVE !!!

KYUNNNN

CHK CHK

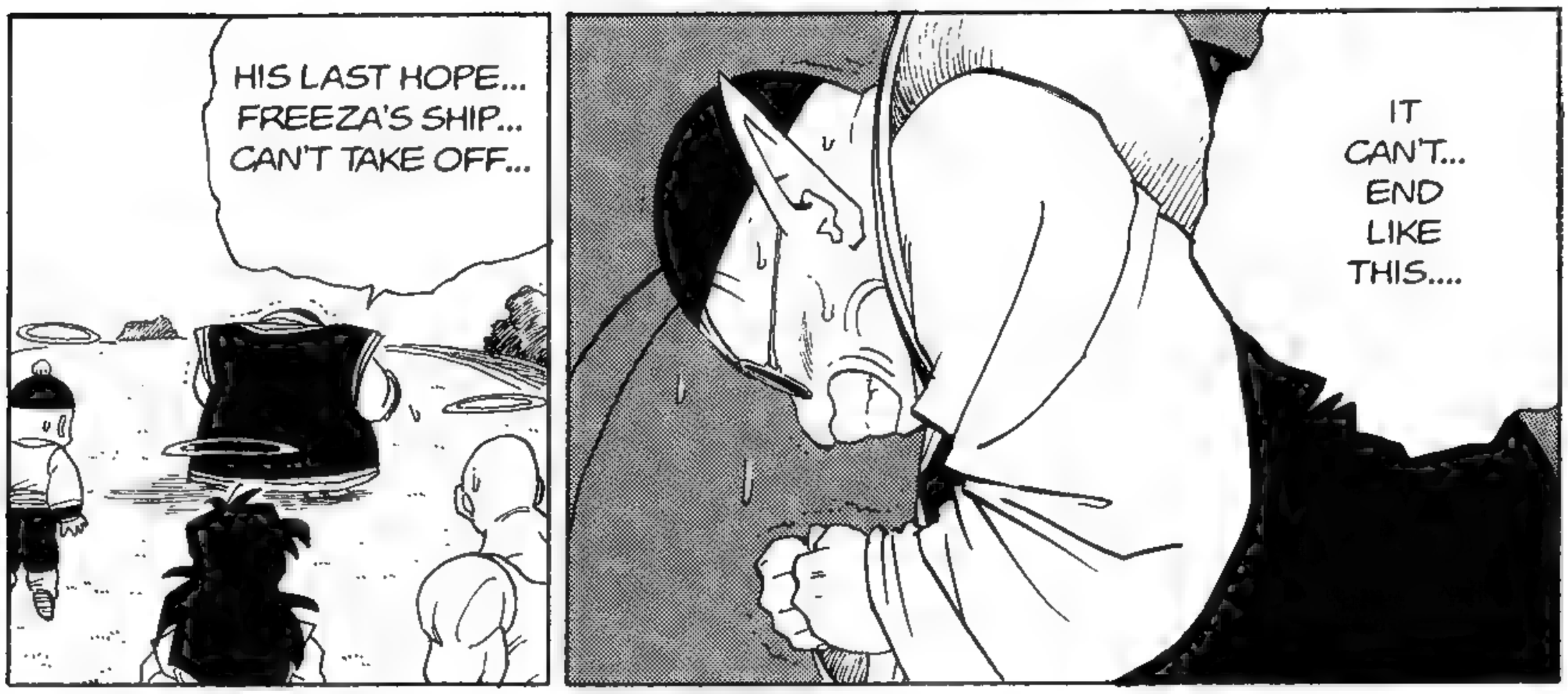
MOVE!!!! YOU STUPID... !!!

!!

KRASH

GGGRRMM

...


HIS LAST HOPE...
FREEZA'S SHIP...
CAN'T TAKE OFF...
IT CAN'T... END LIKE THIS....

GOKU...

DM
BMM
CHOOM

IT'S GONNA EXPLODE...

I CAN'T WATCH... !!

I...

I CAN'T *STOP* IT... !!!!

...DON'T DIE...

G-GOKU...

DON'T DIE !!!!!

POK

L-
LORD...
...
I...
I
KNOW...

PLIP

...

!!

AS I FEARED...

OHHH

GOKU...

...HE... DIDN'T MAKE IT...

THANKS...

ALL RIGHT...

LET ME SPEAK.

LORD...

IT WILL BE HARD TO TELL HIS SON...

WHAT A TRAGEDY...

IT'S ME... YAMCHA...

BULMA... BULMA, CAN YOU HEAR ME?

YES...

...WE CAN HAVE BULMA TELL HIM DIRECTLY...

INTO MY MIND?! REALLY ?!

YEAH, IT'S ME. I'M SPEAKING DIRECTLY TO YOUR MIND THROUGH THE LORD OF THE WORLDS.

WHAT? HUH? YAMCHA... ?

...?!

...YEAH! HOW'D YOU KNOW? YAMCHA'S TALKING NOW, THOUGH.

IS IT THE LORD OF THE WORLDS?

WHAT'S WRONG ?

HE...HE DEFEATED FREEZA... BUT...

BUT...LISTEN. I WANT YOU TO BE STRONG... IT'S ABOUT GOKU...

W-WELL I'M DEAD... BUT OTHER-WISE OKAY...

...SO HOW ARE YOU, YAMCHA ?

...TH-THAT'S NOT ALL...

JUST LISTEN... LISTEN FOR A MINUTE...!

K-KAKAR-ROT...

B-BEAT FREEZA... ?

REALLY ?!

YAY !!

HEY, GUESS WHAT!! SON DEFEATED FREEZA!!

HEY!! SON DIED IN THE EXPLOSION TOO!! ISN'T THAT AWFUL?!

...HE...HE COULDN'T GET AWAY FROM THE EXPLOSION IN TIME... AND HE DIED...

...GOKU... TRIED TO ESCAPE BUT...

...

YOU IDIOT!! TH-THINK ABOUT GOHAN'S FEELINGS, WHY DON'T YOU?!! H-HOW CAN BE SO CALLOUS...?!

DAD... DIDN'T MAKE IT... ?

...AND GET A LOAD OF ***THIS!*** WITH ***THEIR*** DRAGON BALLS, YOU CAN COME BACK TO LIFE LOTS OF TIMES!!!!

HO HO HO! THAT SHOWS WHAT ***YOU*** KNOW! THE NAMEKIANS CAME TO EARTH WITH THEIR DRAGON BALLS...

...AND THERE ***IS*** NO PLANET NAMEK ANY-MORE.

...***YOU'RE*** THE ONE WHO DOESN'T KNOW ANYTHING... CHAOZU WILL RETURN TO LIFE HERE... BUT GOKU AND KURIRIN WILL COME BACK ON PLANET NAMEK...

WHICH MEANS SON GOKU, KURIRIN, AND CHAOZU CAN ALL COME BACK TO LIFE!!

WHAT ?!

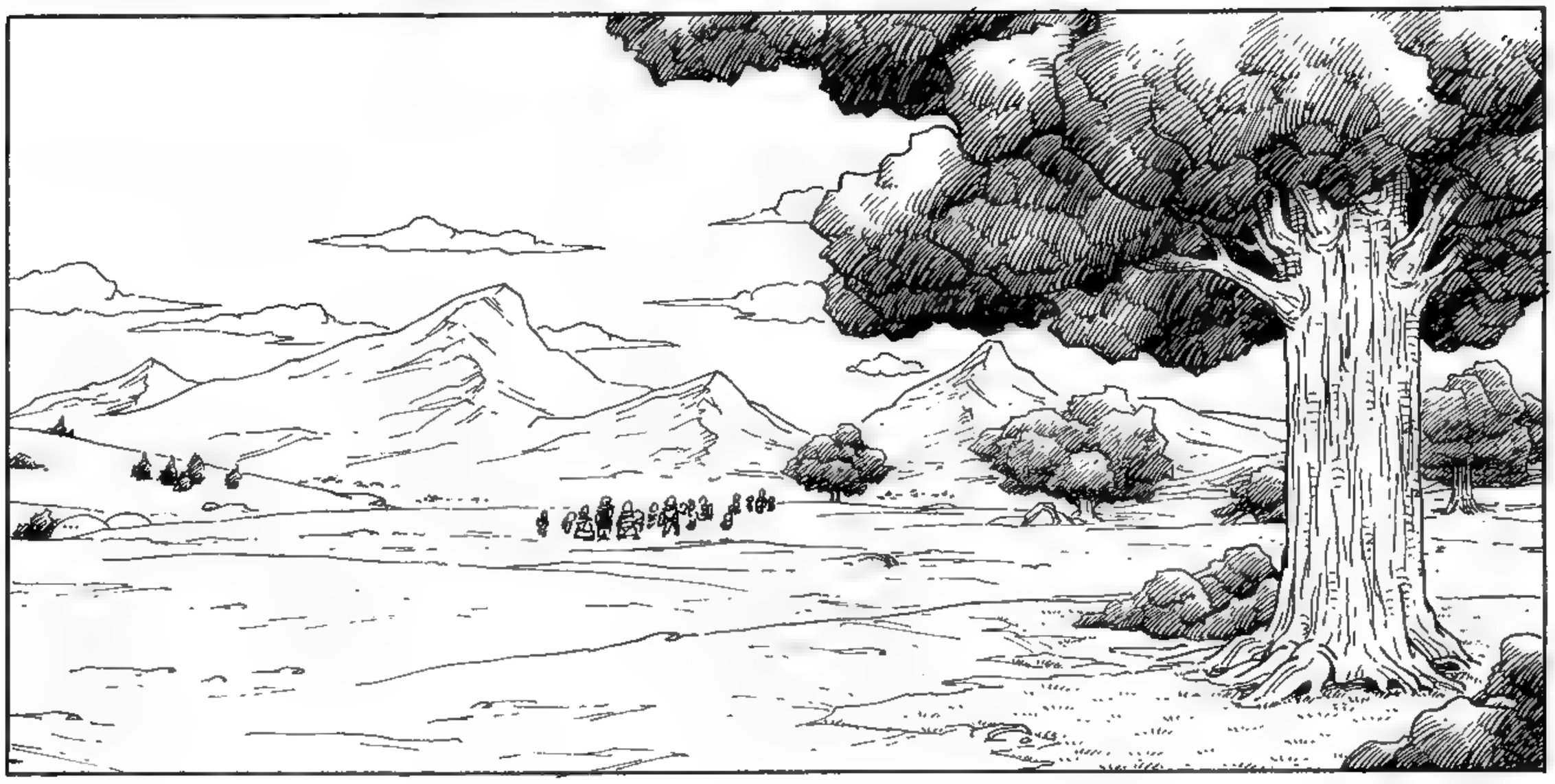
I CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT... THAT'S BEYOND MY COSMIC JURISDIC-TION...

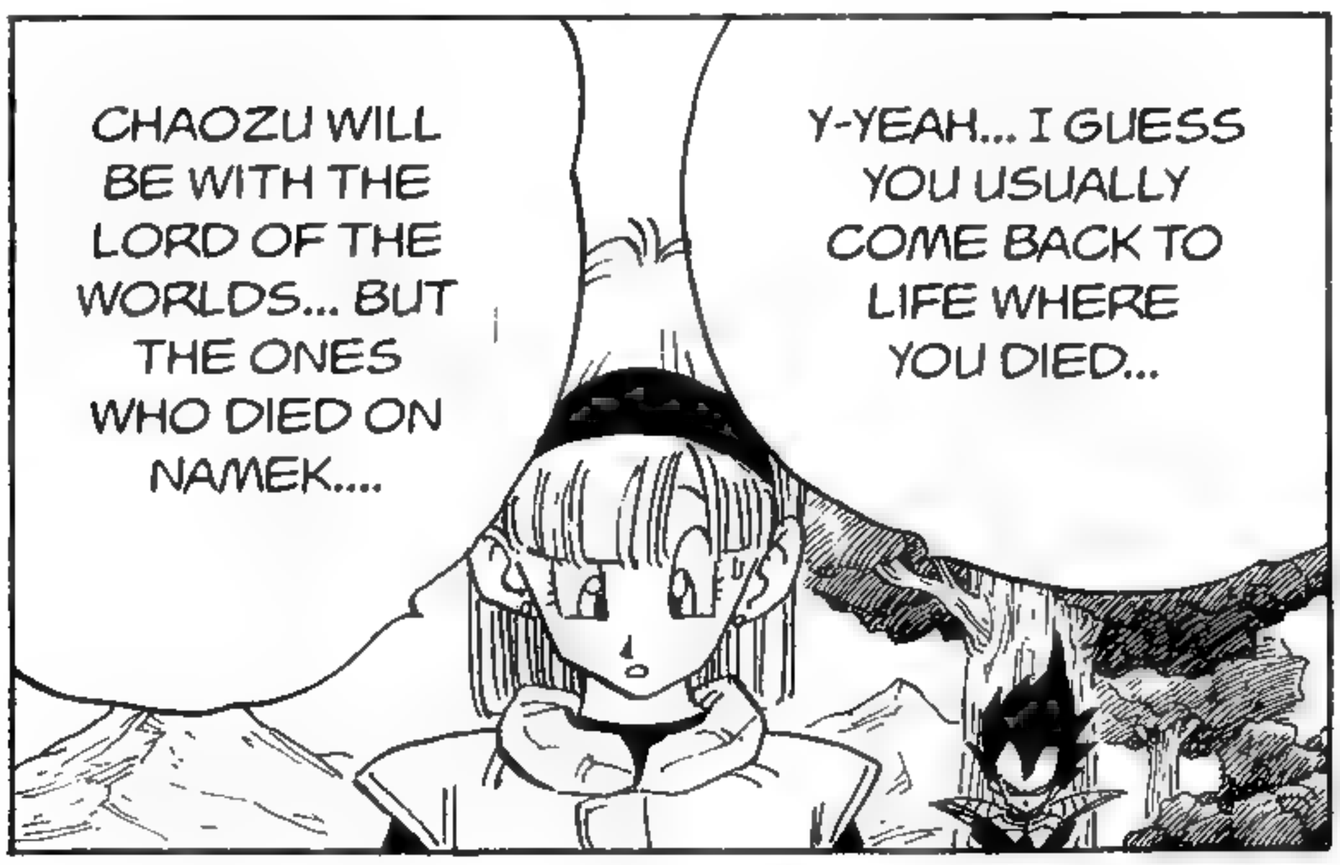
IT'S EMPTY SPACE... DEATH AWAITS AGAIN THE MOMENT THEY'RE RESTORED...

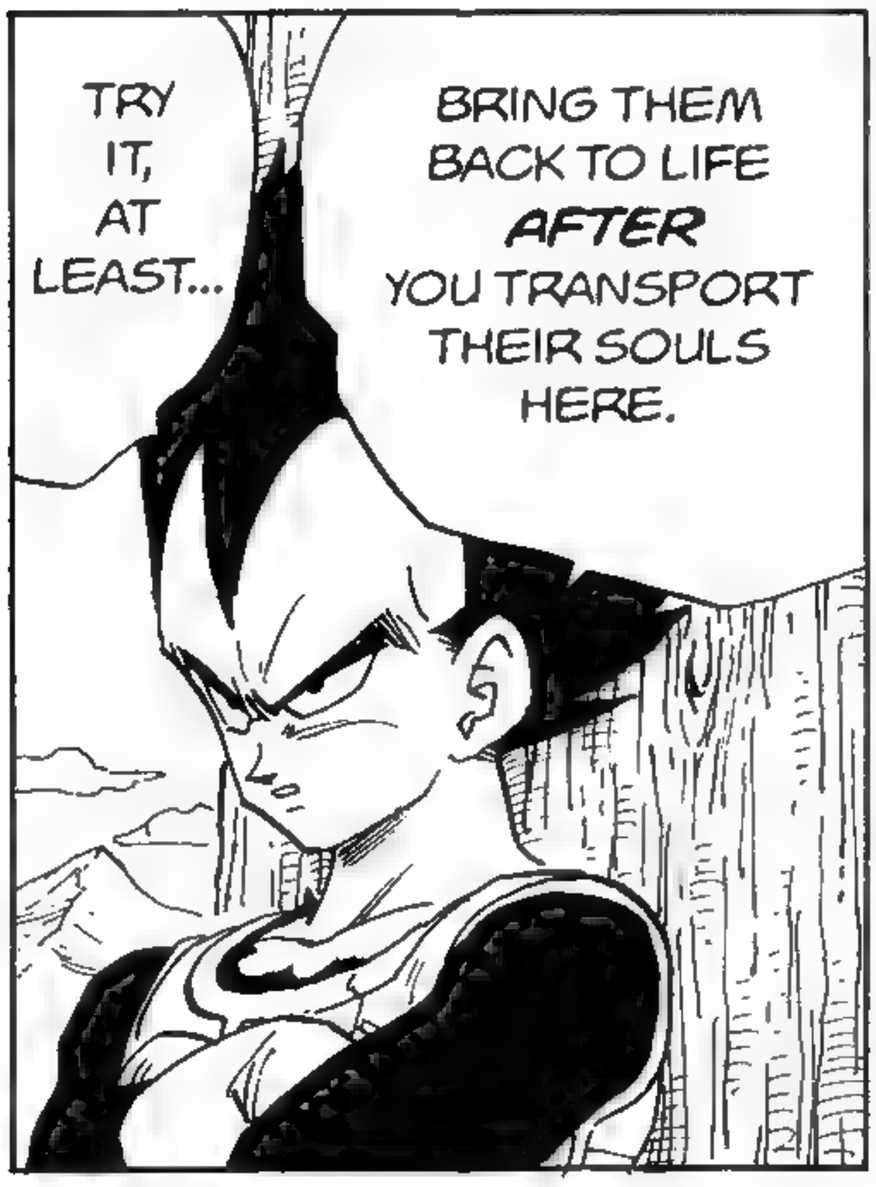
...

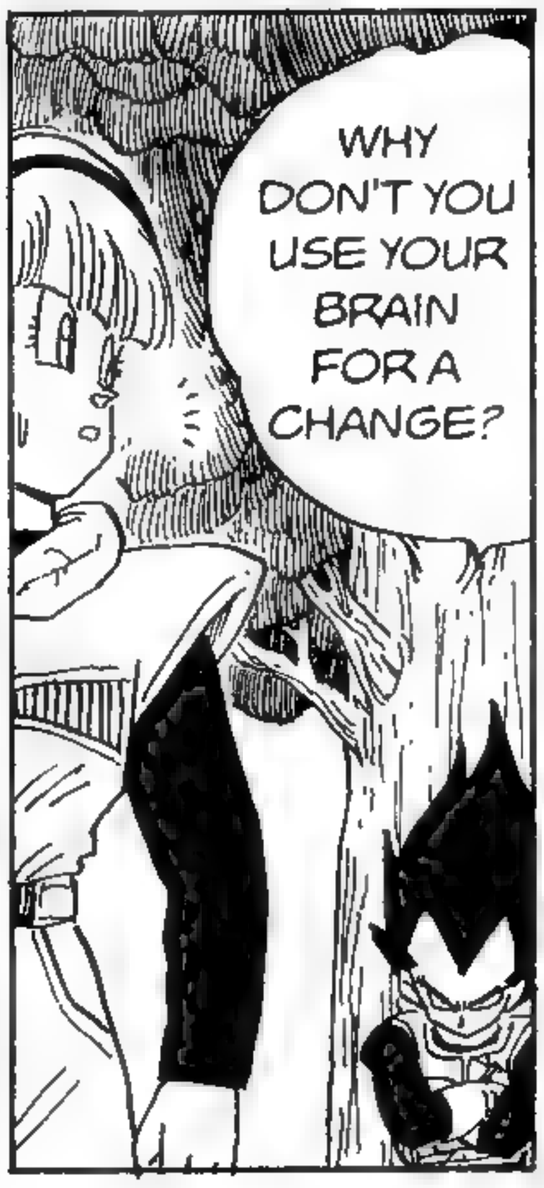
NEXT: GOKU DOESN'T COME HOME

DBZ:135 • Where is Goku?




CHAOZU WILL BE WITH THE LORD OF THE WORLDS... BUT THE ONES WHO DIED ON NAMEK....
Y-YEAH... I GUESS YOU USUALLY COME BACK TO LIFE WHERE YOU DIED...





THAT'S IT !!!!

O-OH YEAH !!

YOU'RE BRILLIANT !

...OH...

THANK YOU...

ZIP

DON'T GET CARRIED AWAY...

...

SLAP

AND I KNOW THAT SOMEDAY... I'LL DEFEAT HIM...

I WANT TO SEE THE SUPER SAIYAN... WITH MY OWN EYES...

FOR THE INTERIM, WILL YOU TAKE US TO AN APPROPRIATE PLACE?

WE PLAN TO FIND A SUITABLE PLANET ON WHICH TO RESIDE ONCE THE DRAGON BALLS REGAIN THEIR POWER.

EXCUSE ME, PERSON OF EARTH...

YES ?

IF YOU GO WANDERING AROUND WITH THIS CROWD, YOU'LL CAUSE A SENSATION.

HECK YEAH! YOU'LL STAY AT MY PLACE! IT'S HUGE! WE GOTTA PROTECT YOUR DRAGON BALLS AGAIN ANYWAY...

WE'LL HAVE LOTS OF GREAT FOOD! I BET YOU EAT A LOT, JUST LIKE SON GOKU!

JUST DON'T DO ANYTHING NAUGH--TY! I KNOW I'M HARD TO RESI--IST!

PEH

WHY DON'T YOU COME TOO? YOU DON'T HAVE ANY MONEY TO STAY ANYWHERE, DO YA?

...SHE COULDN'T HAVE SAID THAT ANY *LOUDER*...

WH-WHAT A VULGAR CREATURE...

O-KAY! YOU ALL WAIT HERE A MINUTE! I'M GONNA BORROW THE PHONE AT THAT HOUSE OVER THERE AND GET DAD TO PICK US UP.

OH !!

SHE'S GONNA YELL AT ME...

I...I FORGOT TO DO MY HOME-WORK...

C-CAN I STAY AT YOUR PLACE TOO...?

YOU SHOULD GO HOME, YOUR MOM'S WAITING FOR YOU.

WHAT IS IT?

...

CAPSULE

CAPSULE CORPORATION 339

AND SO THE NAMEKIANS COME TO STAY AT BULMA'S HOUSE IN THE CITY OF THE WEST... AND VEGETA TOO...

GWOOOM

THE NEIGHBORS ARE STARTLED... UNTIL THEY SEE THAT THE FUSS IS COMING FROM CAPSULE CORP. AND CHALK IT UP TO JUST ANOTHER WEIRD SCIENTIFIC INVENTION...

THE NAMEKIAN DRAGON BALLS REENERGIZE QUICKLY, AND IN 130 DAYS THEY SUMMON SHEN LONG, THE DRAGON LORD.

STATE YOUR FIRST WISH.

NOW.

I...I CAN'T BELIEVE IT'S TRUE....

THE *REAL* SHENLONG IS HUGE...

HOO-EE!

BULMA

THANK YOU, GREAT ELDER !!

USE ALL THREE WISHES FOR YOUR LOVED ONES.

WE HAVE A WORLD OF TIME TO FIND A HOME.

I HAVE SUMMONED THE SOUL OF THE ONE CALLED KURIRIN.

BUT I CANNOT SUMMON THE SOUL OF THE OTHER.

FIRST, SUMMON THE SOULS OF SON GOKU AND KURIRIN, WHO DIED ON PLANET NAMEK!!

...THE SOUL OF ONE WHO IS YET ALIVE.

I CANNOT SUMMON....

WHAT?! WH-WHY NOT ?!

B-BUT... IT CAN'T BE...!!

HE'S *ALIVE* ?!

A... ALIVE... ?

THEN ASK SHENLONG TO SUMMON ***HIM.***

OH YEAH !!

BUT IF HE'S ALIVE... WHY HASN'T HE COME BACK...?

M-MAYBE HIS SPACE-SHIP'S BROKEN... !

YAY!!!

WOO-HOO !!

POOF

WOOH !!

WISH NUMBER TWO! BRING KURIRIN BACK TO LIFE!!

OKAY THEN...

I ALSO PULLED HIS TATTERED BODY AND CLOTHES BACK TOGETHER... MY TREAT.

WH-WHAT?! ...HUH ?

CLAP CLAP CLAP

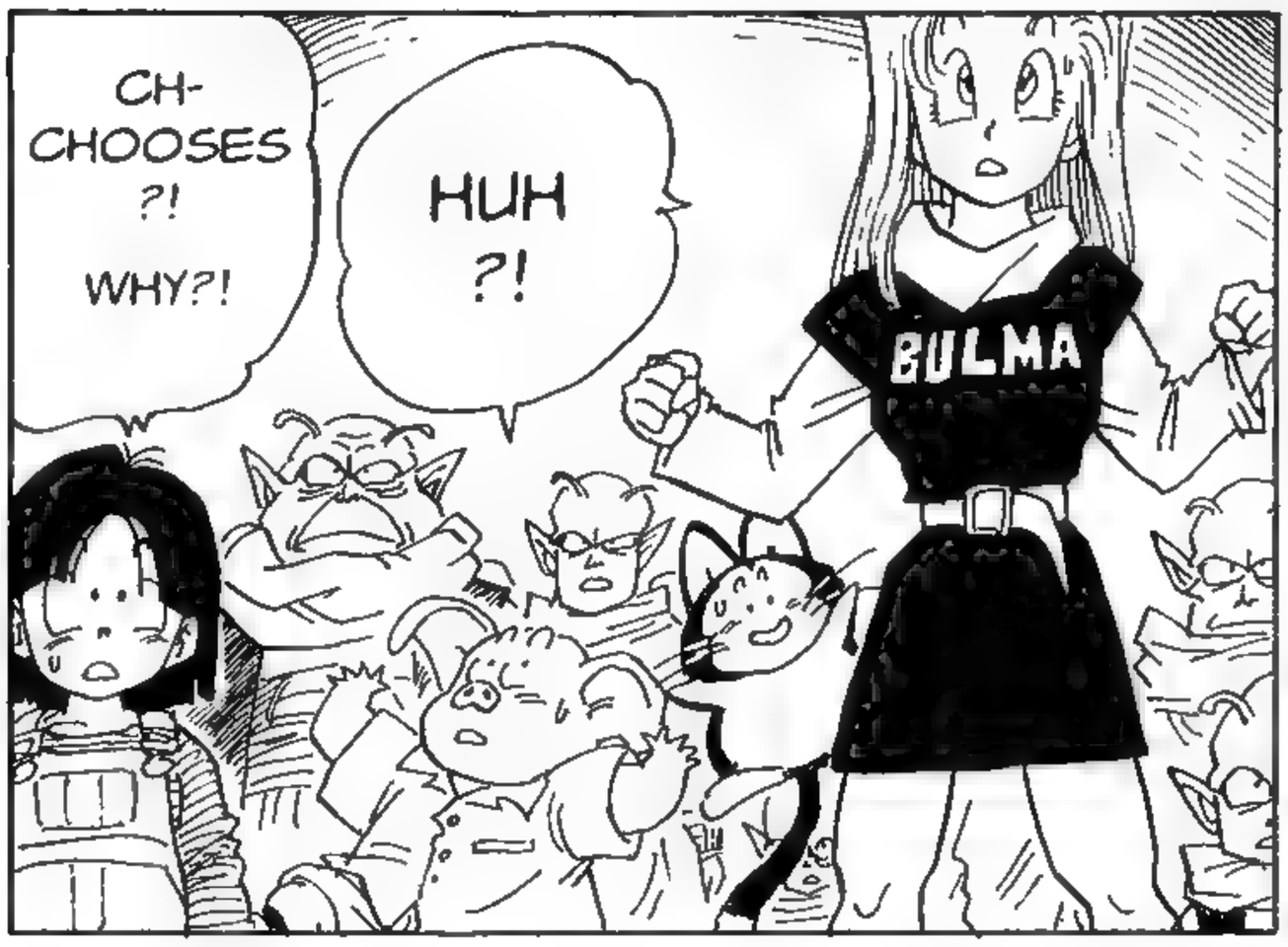
H'RAY !!!

BRING SON GOKU HERE!!!

YEAH!!! WOO-HOO!!

AND FINALLY...

YOU'RE AWFULLY SWEET FOR SUCH A SCARY LOOKING DRAGON. ♡


CH-
CHOOSES
?!
WHY?!
HUH
?!
BULMA

HE SAYS HE WILL RETURN ON HIS OWN.
HE REFUSES.

WE MIGHT AS WELL BRING SOMEONE AT KAIÔ'S BACK TO LIFE.
IF HE SAYS HE'LL COME BACK ON HIS OWN, LET HIM BE.

HEH... JUST A JOKE...

HE DOESN'T WANT TO GO HOME!! HE'S AFRAID OF HIS WIFE!!
I KNOW !!!
NOW WE KNOW WHO THE REAL STRONGEST IN THE UNIVERSE IS!!!

130 MORE DAYS PASS... AND THIS TIME CHAOZU IS RESTORED TO LIFE WITH THE FIRST WISH AND TENSHINHAN WITH THE SECOND. WITH THE THIRD, THE NAMEKIANS ARE TRANSPORTED TO A NEW PLANET...ALONG WITH THEIR DRAGON BALLS.

SINCE CHAOZU AND TENSHINHAN WANT TO RETURN TOGETHER, YAMCHA IS ELECTED FOR THIS ROUND OF RESUR-RECTION.

AND GOKU HASN'T COME HOME YET...

ALL TOO QUICKLY, ANOTHER YEAR HAS PASSED...

DOESN'T HE *WANT* TO COME HOME...?

I WONDER WHAT HAPPENED TO DAD...?

Y-YEAH!

GOHAN... DO YOU FEEL THAT MONSTROUS *CHI*?!

OH, KURIRIN!!

GONK

BRRING BRRING

...IT CAN'T BE... FREEZA...

IM... POSSIBLE...

YOU KNOW WHO IT IS, TOO, DON'T YOU...? WE FELT IT BEFORE...

HARDLY... AND IT'S GETTING CLOSER...

AND... IT'S NOT A GOOD ONE, IS IT...?

H-HOW COULD THIS BE...?

A-ARE YOU ***SURE*** THAT ***CHI*** IS FREEZA'S ?!

HUH? WHAT ?!

KAKARROT... THAT COWARD...! HE DIDN'T FINISH HIM OFF...!

DAMN HIM... !

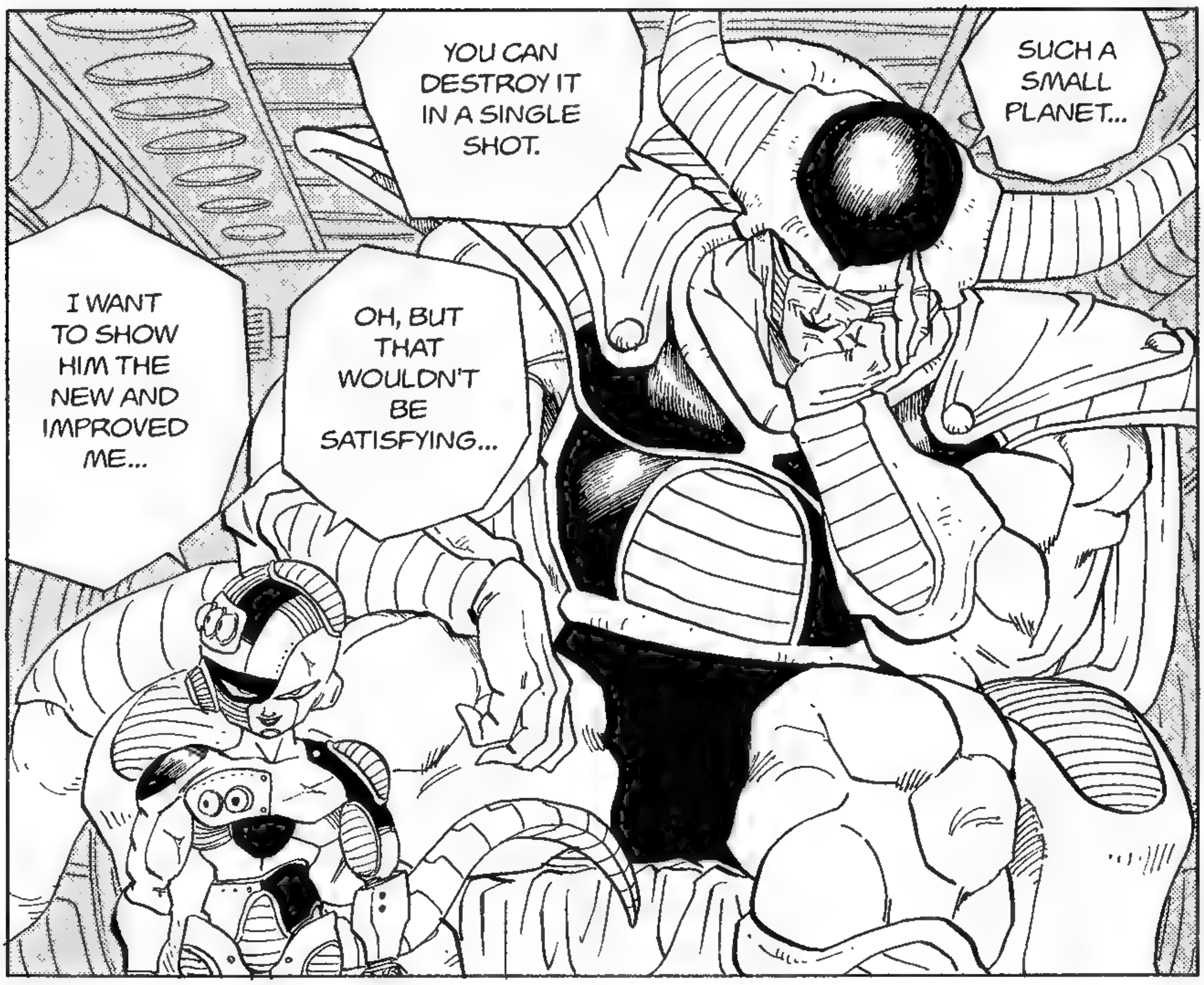
OH NO...

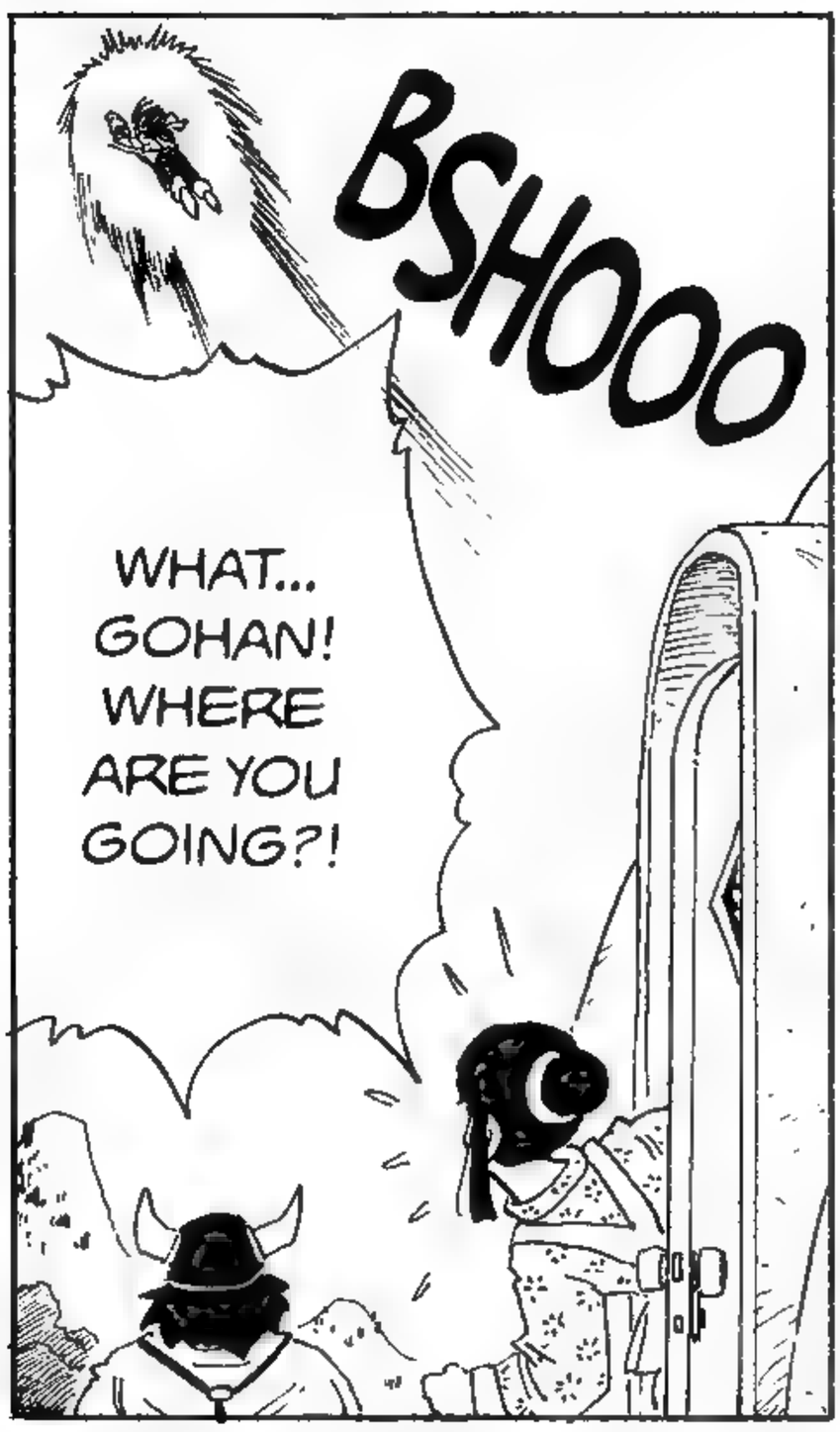
AND IT'S NOT JUST ONE... THERE'S ***ANOTHER*** ONE WITH IT...

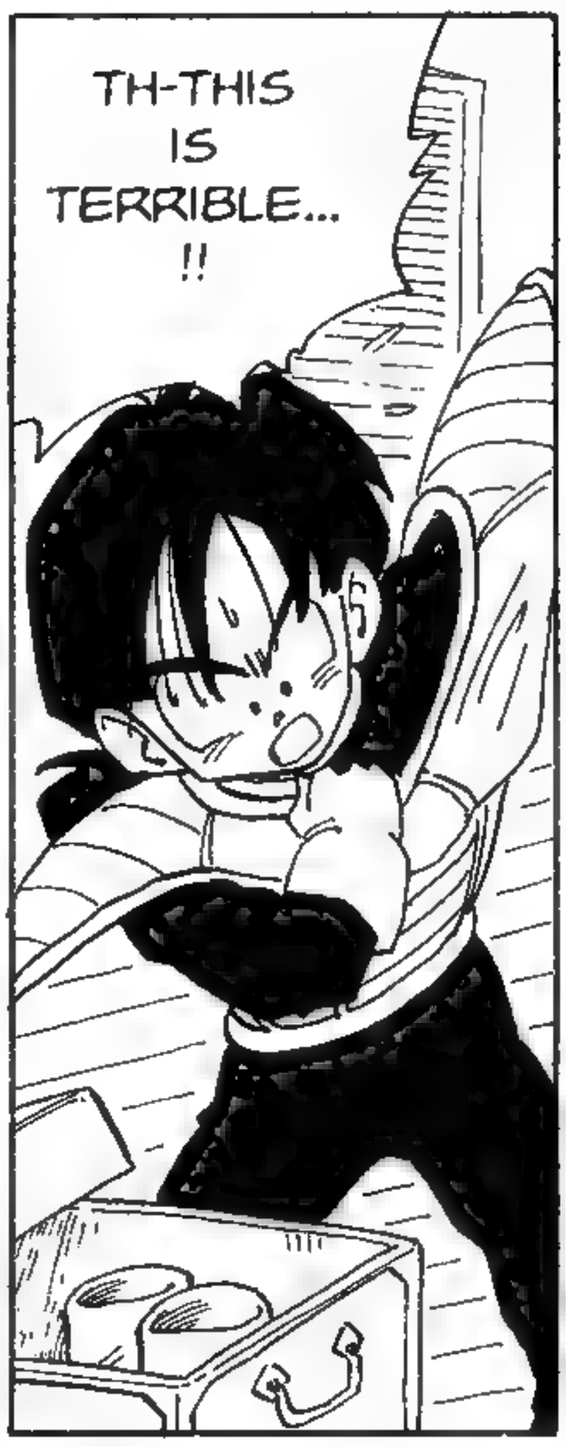
HROOO

IT SEEMS WE GOT HERE FASTER THAN THE SUPER SAIYAN WHO DID THIS TO ME.

THAT'S EARTH, DADDY...


I WANT TO SHOW HIM THE NEW AND IMPROVED ME...
YOU CAN DESTROY IT IN A SINGLE SHOT.
OH, BUT THAT WOULDN'T BE SATISFYING...
SUCH A SMALL PLANET...





NEXT: LIKE FATHER, LIKE SON

KIII

HYOO

YOON

IT'S KURIRIN'S CHI !!

!!

K-K-KURIRIN... DID YOU NOTICE?!

HEY.

TH-THERE'S ANOTHER BIG ***CHI***, JUST LIKE FREEZA'S...!!

I'D KINDA LIKE TO KNOW THAT MYSELF... !!

WHAT'S GOING ON... ?!

HOW DO YOU THINK I'M GONNA MISS A ***CHI*** LIKE THAT... ?

W'LL, DUH...

WE ARE LANDING ON EARTH.

PRINCE FREEZA... KING COLD...

IT'S BULMA!! THAT IDIOT... !!

HEY !

OH !

IT'S PROBABLY GOING TO COME DOWN AROUND HERE...

YAMCHA !!

OOF.

WH-WHAT ARE YOU GUYS DOING HERE?!

SO WHY SHOULDN'T I COME?! I BET HE CAN JUST BLOW THE WHOLE PLANET UP....

...IT DOESN'T MATTER WHERE I *AM!*

YOU CAME TO ***SEE*** HIM?! YOU KNOW HOW ***DANGEROUS*** HE IS?!

ALL THAT TIME ON NAMEK AND I NEVER EVEN SAW HIM.

I CAME TO SEE THIS FREEZA.

TMP

TENSHIN-HAN!!

!

I MAY AS WELL KNOW WHAT MY DOOM ***LOOKS*** LIKE.

...

GOT SOME-THING TO SAY TO ME ?

...SO YOU WERE STILL ON EARTH...

VEGETA...

...

...TO THE ONE WHO ***KILLED*** ME.

OBVIOUSLY... I HAVE A LOT OF THINGS TO SAY...

I DON'T KNOW HOW YAMCHA CAN LIVE WITH YOU.

SUPPRESS YOUR POWER ***BEFORE*** YOU SMALL-TALK, YOU MORONS!!

THEY HAVE SCOUTERS !!

WE'RE IN A SERIOUS MESS... IS THIS FREEZA?

Y-YEAH... APPARENTLY...

C-COME ON, NOW'S NOT THE TIME...!

PICCOLO !!!

NAMEKIAN ?

THE NAMEKIAN HAS DONE IT ALREADY... NOW *THERE'S* A WARRIOR.

!!

GOHAN, LOOK!! EVERYBODY'S HERE!

WH- WHEN DID HE GET THERE... ?!

SO THEY ALL FELT IT!!!

EVEN PICCOLO !!!

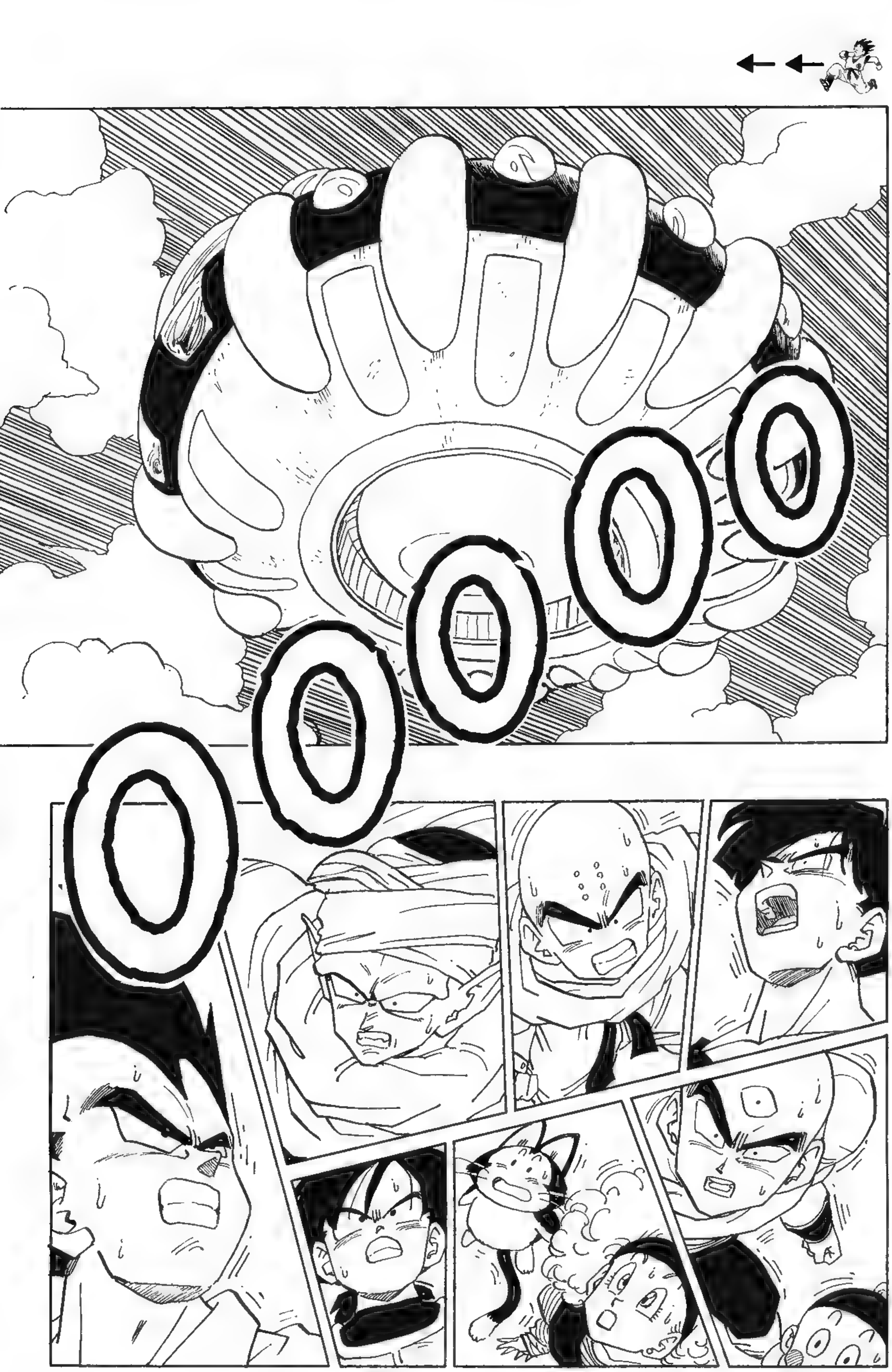
THEY'RE HERE !!!!

YOO-HOO !

HEY YOU GUYS !!

THEN GOKU'S STILL NOT BACK... !

GWOON



IT LANDED OVER THERE... !!

OOOON

WE'RE GOING TO WALK OVER SO THEY DON'T SEE US ON THEIR SCOUTERS !!

LISTEN... DON'T ANY OF YOU FLY!!

TH-THERE'S NO DOUBT 'BOUT IT--IT'S FREEZA!!! HE SURVIVED...

BUT WHO'S THAT WITH HIM...?!!

THIS IS NOTHING... HE GETS WAY STRONGER THAN THIS... !

FREEZA'S *CHI*... HE'S *THAT* POWERFUL... ?

W- WAIT...

...

WHAT GOOD WILL WE DO BY GETTING CLOSER...?! THEY'RE... THEY'RE...***BEHEMOTHS!*** AND THERE'S ***TWO*** OF THEM!!

IT'S HOPE-LESS... !!

...HAVE GOT TO BE KIDDING...

YOU...

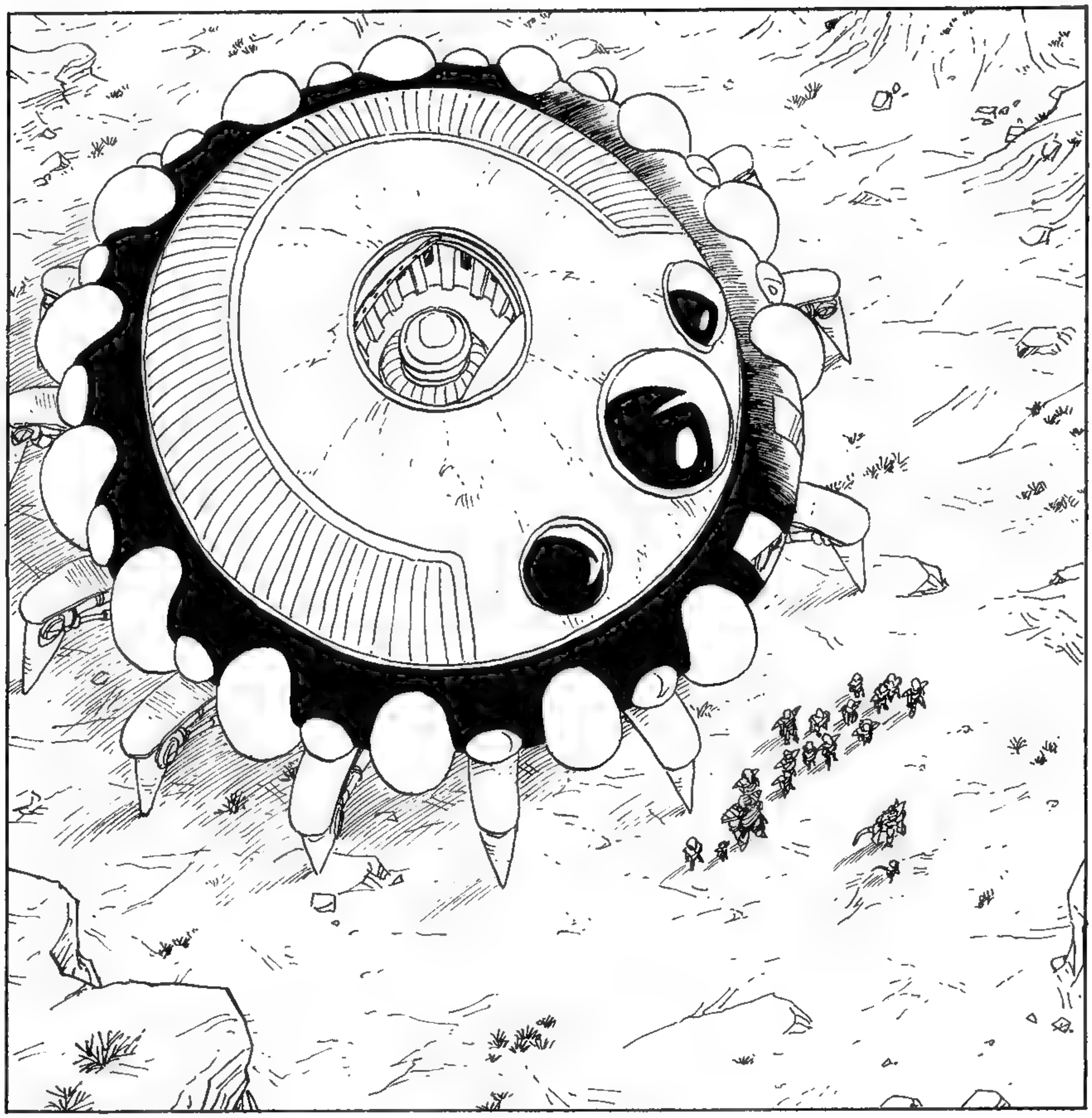
Y-YOU GUYS ACTUALLY FOUGHT... WITH A M-MONSTER LIKE THAT...?

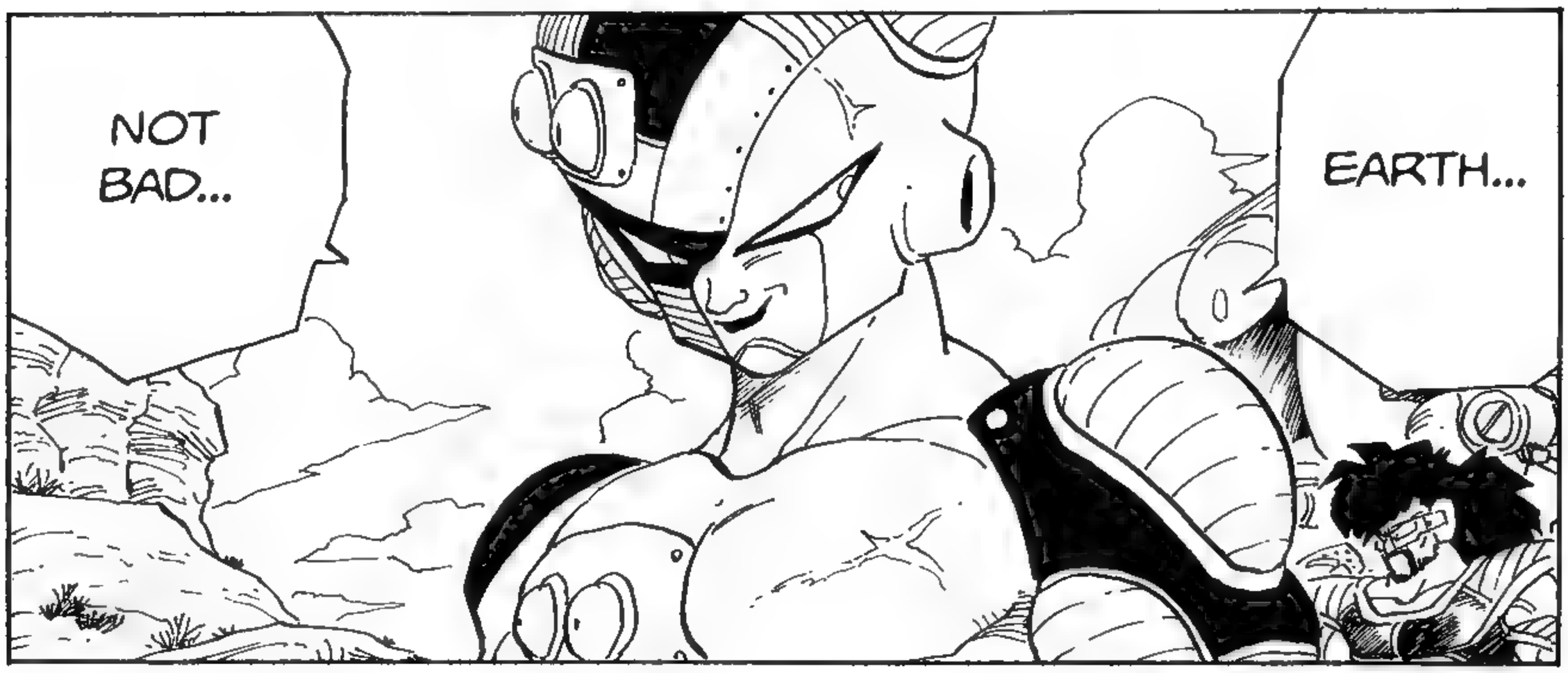
IT'S NOT ONLY HOPELESS FOR US.

IT'S NO MORE HOPELESS IF WE FIGHT....

WHAT, THEN? SHOULD WE JUST LIE DOWN AND DIE ?

THIS IS THE END OF EARTH.




NOT BAD...
EARTH...

ARE YOU GOING TO WAIT, FREEZA ?

THREE MORE HOURS UNTIL THE SUPER SAIYAN ARRIVES...

OF COURSE, DADDY...

THERE SEEM TO BE QUITE A FEW OF THEM... BUT THREE HOURS SHOULD BE PLENTY...

BUT I WANT HIM TO SUFFER WHEN HE GETS HERE, SO FIRST I'LL KILL ALL THE EARTHLINGS.

OUR CLAN MUST ALWAYS BE THE MOST POWERFUL IN THE COSMOS.

I DON'T CARE ABOUT THE EARTHLINGS, BUT WE MUST STAMP OUT THE SUPER SAIYAN... NO MATTER WHAT.

HA! WON'T HE BE UNHAPPY !!!

I COULD PROBABLY DO IT BY MYSELF... SINCE I'VE GROWN EVEN MORE POWERFUL...

WITH THE TWO OF US TOGETHER IT WILL BE NO TROUBLE.

YOU MEAN I CAME BACK TO LIFE... JUST SO I COULD DIE AGAIN...?

YES SIR !!!

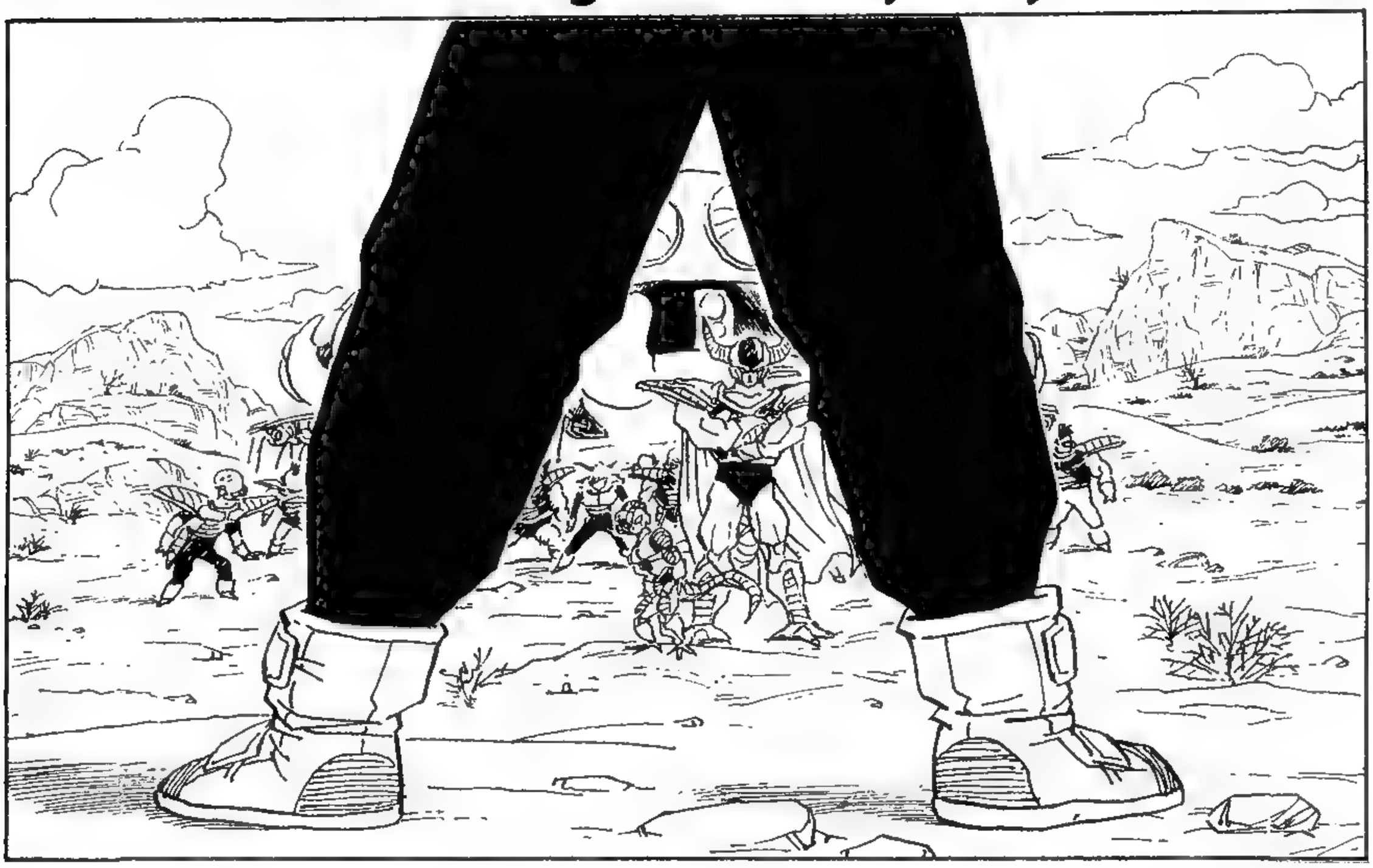
ALL RIGHT. EVERYONE SCATTER AND KILL ALL THE EARTHLINGS YOU CAN FIND!!

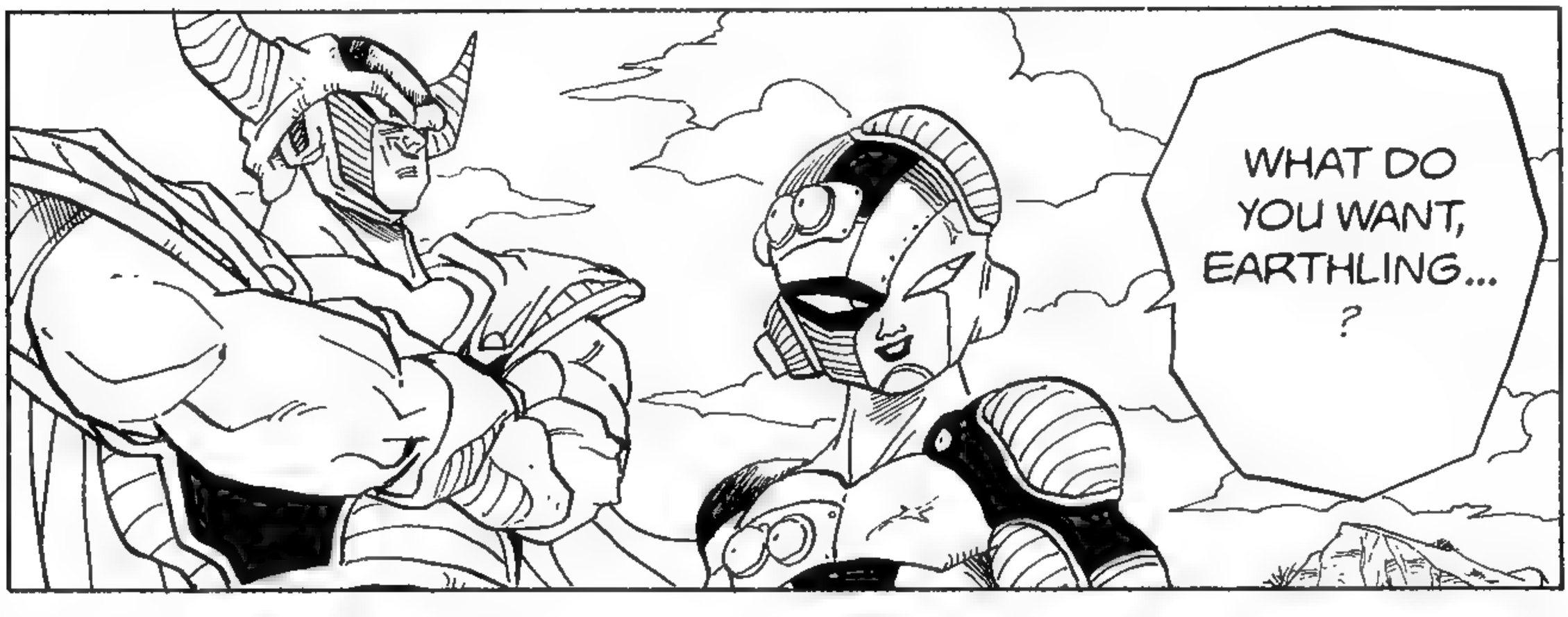
SHK

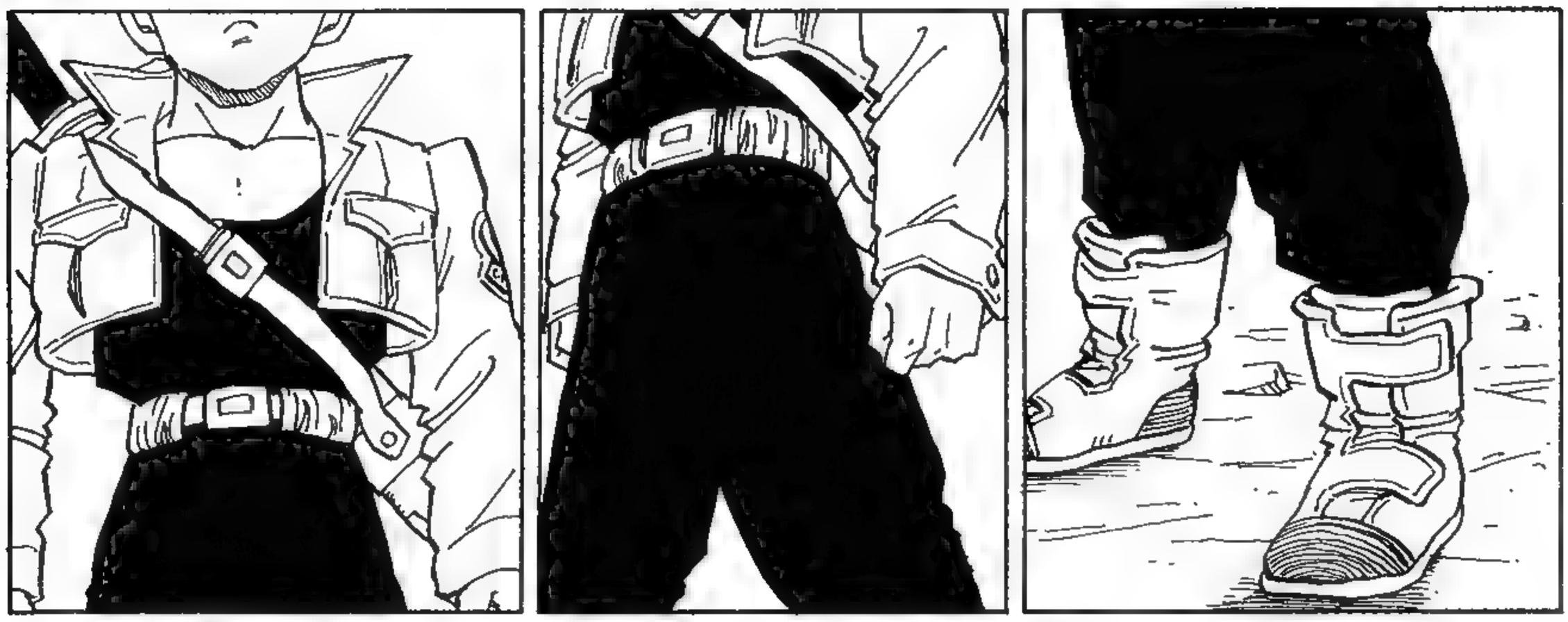
!?

NEXT: THE MYSTERIOUS YOUTH

DBZ: 137 • The Young Man of Mystery







I'VE COME TO KILL YOU.

KILL? US?

HEH HEH HEH... IGNORANCE IS BLISS...

FREEZA... RIGHT?

WHO'S IGNORANT ?

GET RID OF HIM.

YES, SIR!

A PITY THAT YOU APPARENTLY DON'T ALSO KNOW THAT I AM THE MOST POWERFUL BEING IN THE UNIVERSE...

I'M HONORED THAT MY NAME IS KNOWN EVEN IN THE JERKWATER OUTSKIRTS OF THE GALAXY.

!

POW

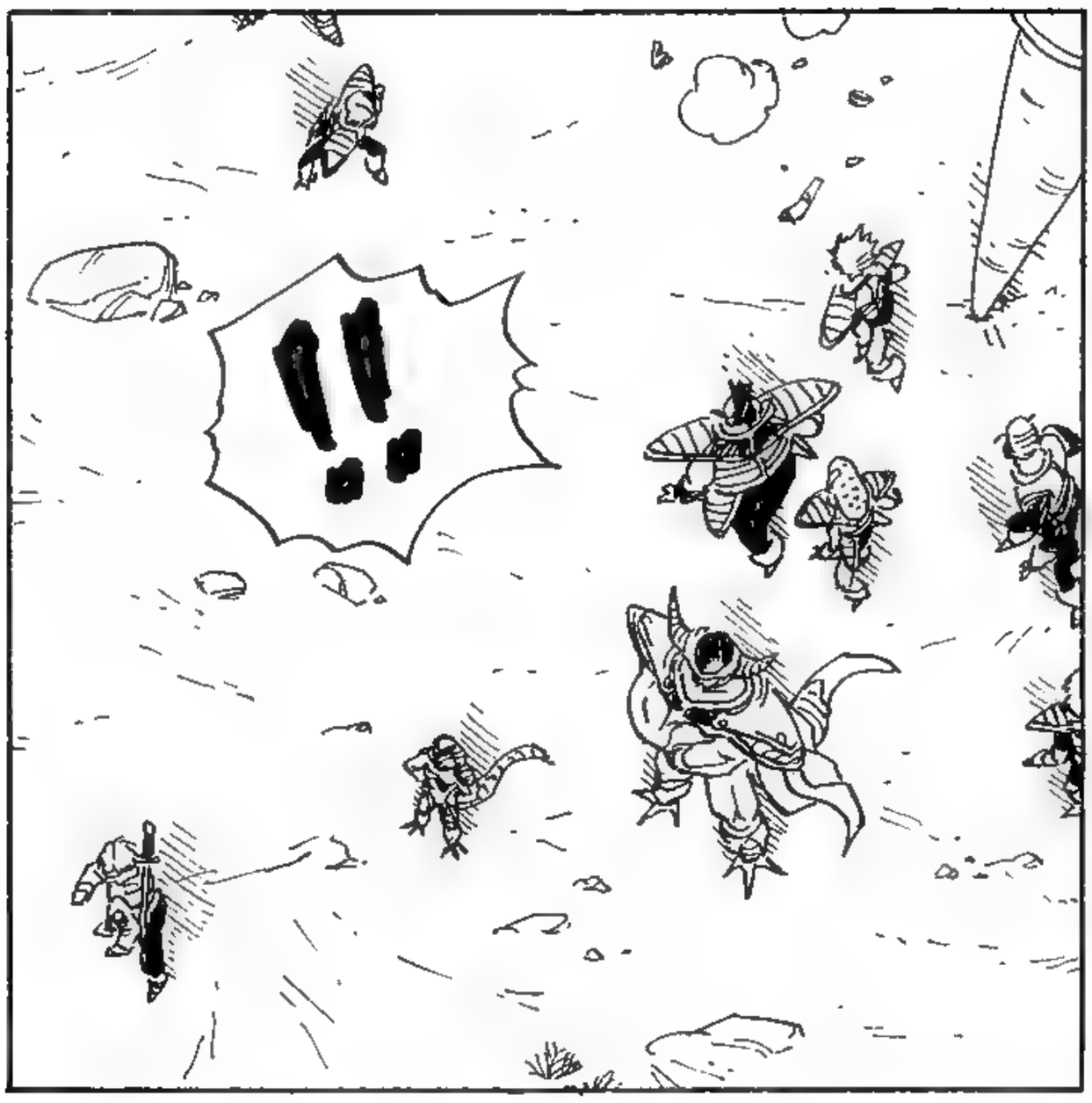
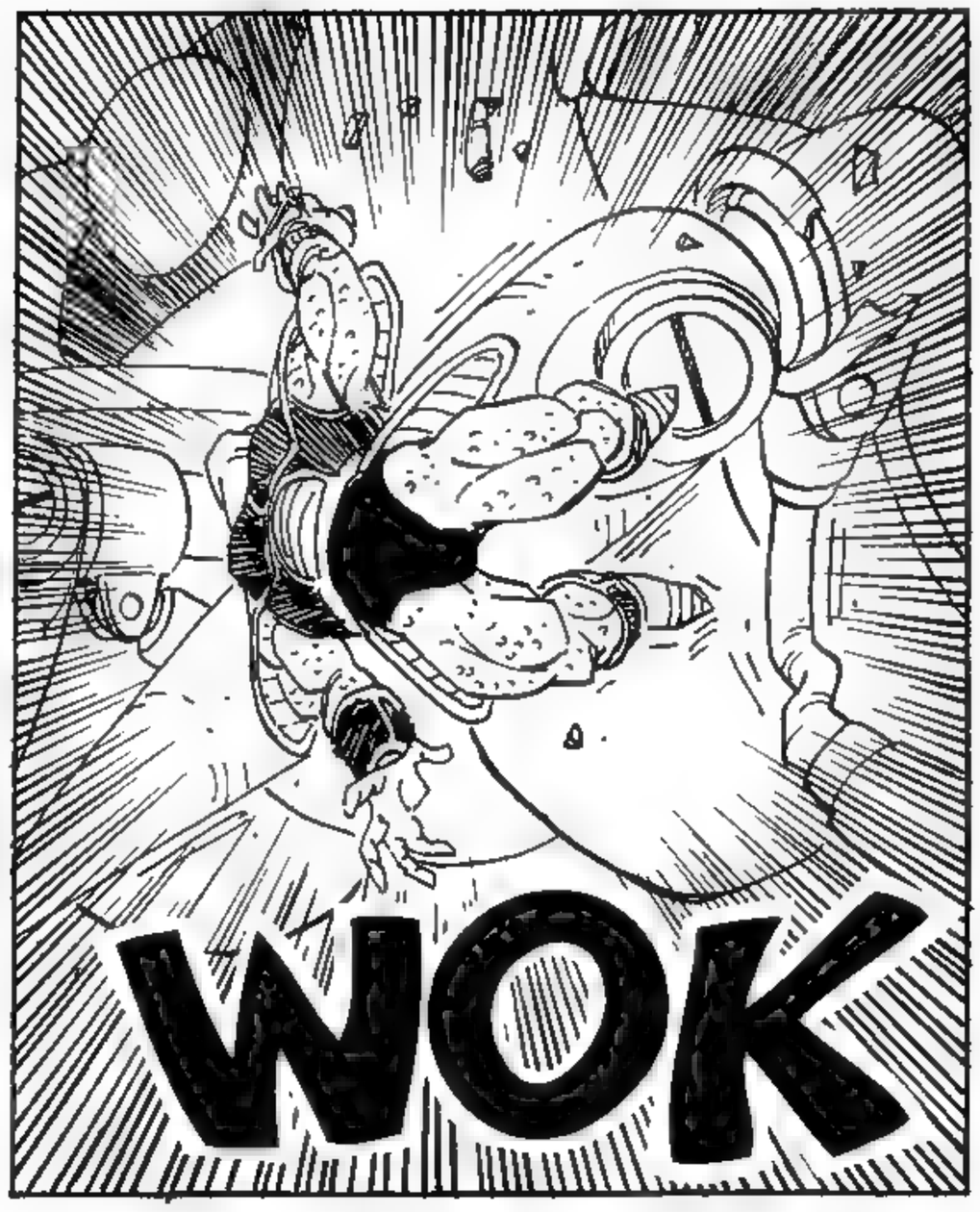
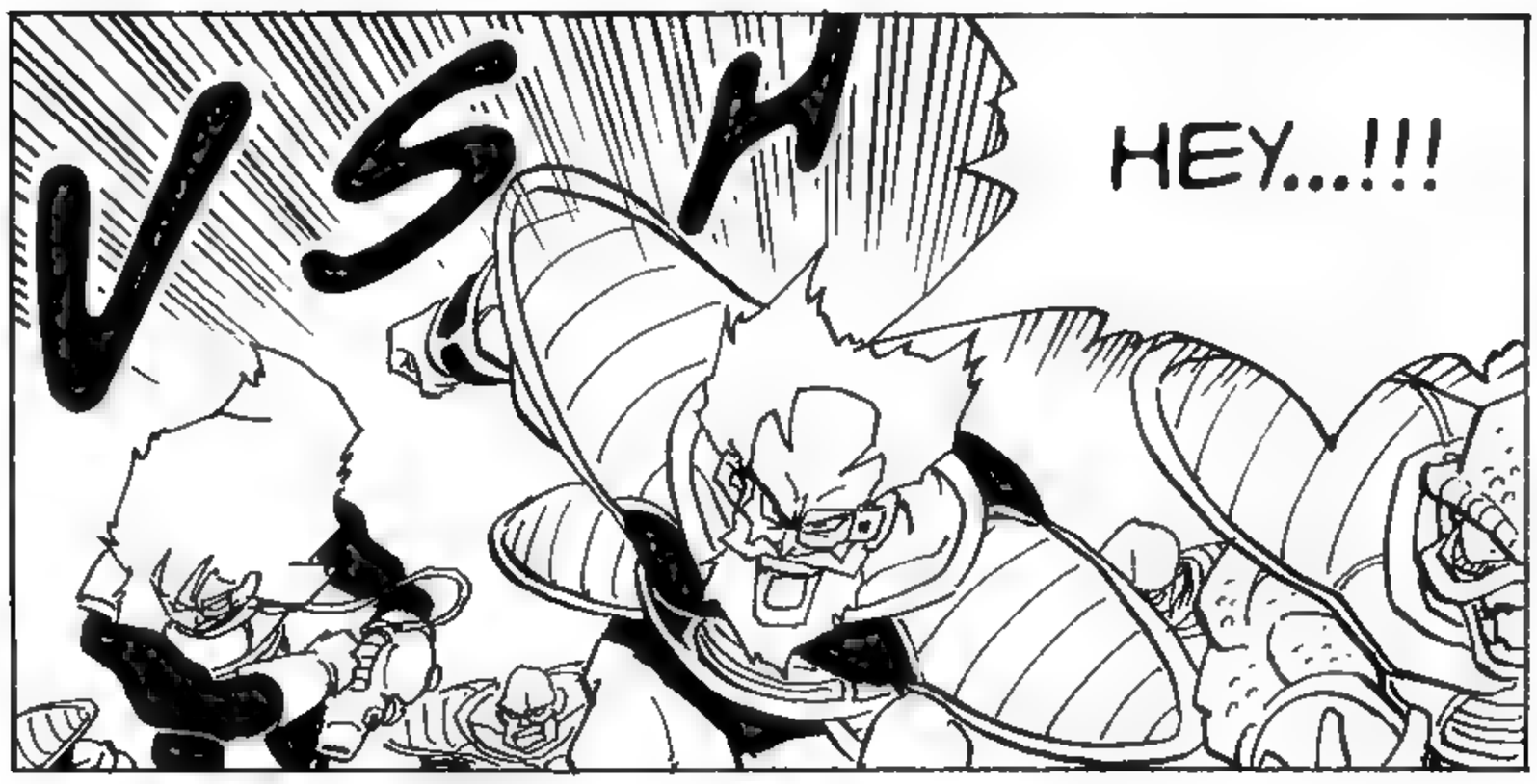
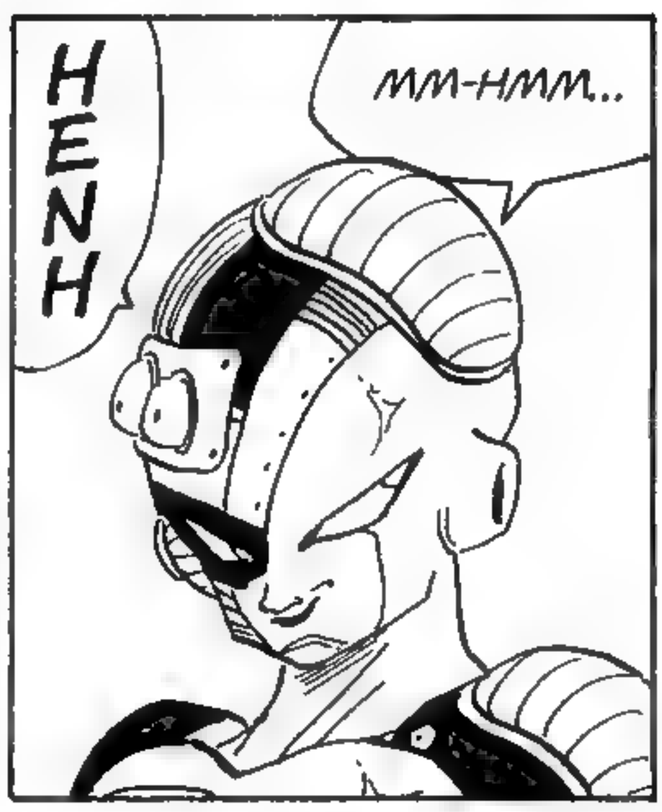
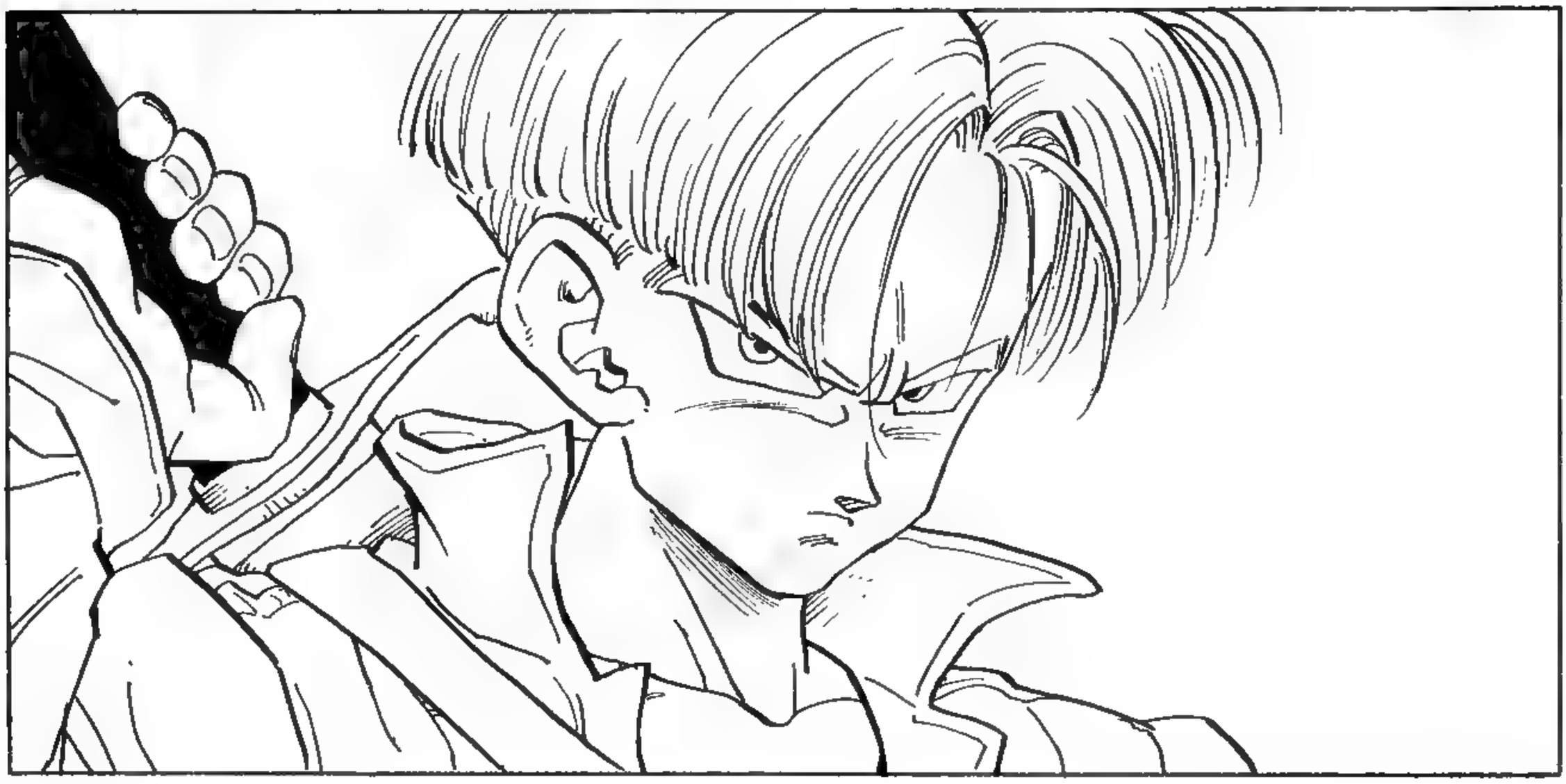
BATTLE STRENGTH ONLY 5...? ...IDIOT...

THE OTHERS WILL DISPOSE OF THE EARTHLINGS.

PIP

BM

!?



WOK

YSH
HEY...!!!

HENH
MM-HMM..


DM DM DM

JK

AAA

CHING

WH-WHAT IS IT?! WHAT'S WRONG?!

WHAT'S GOING ON...?

WHAT'S HAPPENING OVER THAT MOUNTAIN...?

AND A WHOLE LOT OF ***CHIS*** SUDDENLY ***DIS-*** APPEARED...

ONE H-HUGE ***CHI*** SUDDENLY APPEARED...

NOW IT'S YOUR TURN.

HO... NOT BAD...

HEH... FOR AN EARTH-LING...

...THAT YOU'LL HAVE TO LEARN THE *HARD* WAY.

"THE HALF-STRONG DIE FIRST." AN OLD LESSON...

DID YOU HEAR THAT, SON? NOW ***HE'S*** GOING TO KILL ***US.***

MY, MY, MY.

YOU ***KNOW*** IT?

HO HO... WHAT A QUAINT EXPRESSION.

I ***KNOW*** IT.

I WILL BRING YOU DOWN IN SECONDS.

I'M NO PUSHOVER... LIKE SON GOKU.

YOU'D BETTER BRING EVERYTHING YOU'VE GOT AT ME.

YOU SAID YOU'D MAKE THE SUPER SAIYAN SUFFER BY KILLING ALL THE EARTHLINGS BEFORE HE GOT HERE.

I'VE NEVER MET HIM. I JUST ***KNOW*** HIM.

SO YOU'RE ONE OF ***HIS*** FRIENDS, ARE YOU...

SON GOKU...? THAT'S THAT SUPER SAIYAN'S NAME...

OF COURSE, SINCE YOU KILLED MY MEN I'LL HAVE TO DO IT MYSELF NOW...

YES... AND YOU'RE ONE OF THEM...

THE MISCALCU-LATION I'M TALKING ABOUT...

NO.

TSK I CAN CLEAN UP ALL THE TRASH ON EARTH IN THE BLINK OF AN EYE.

I GUESS THAT WAS A MISCAL-CULATION ON YOUR PART...

...WHEN THERE'S ANOTHER ONE RIGHT HERE !!

...WAS THINKING THAT SON GOKU IS THE ONLY SUPER SAIYAN...

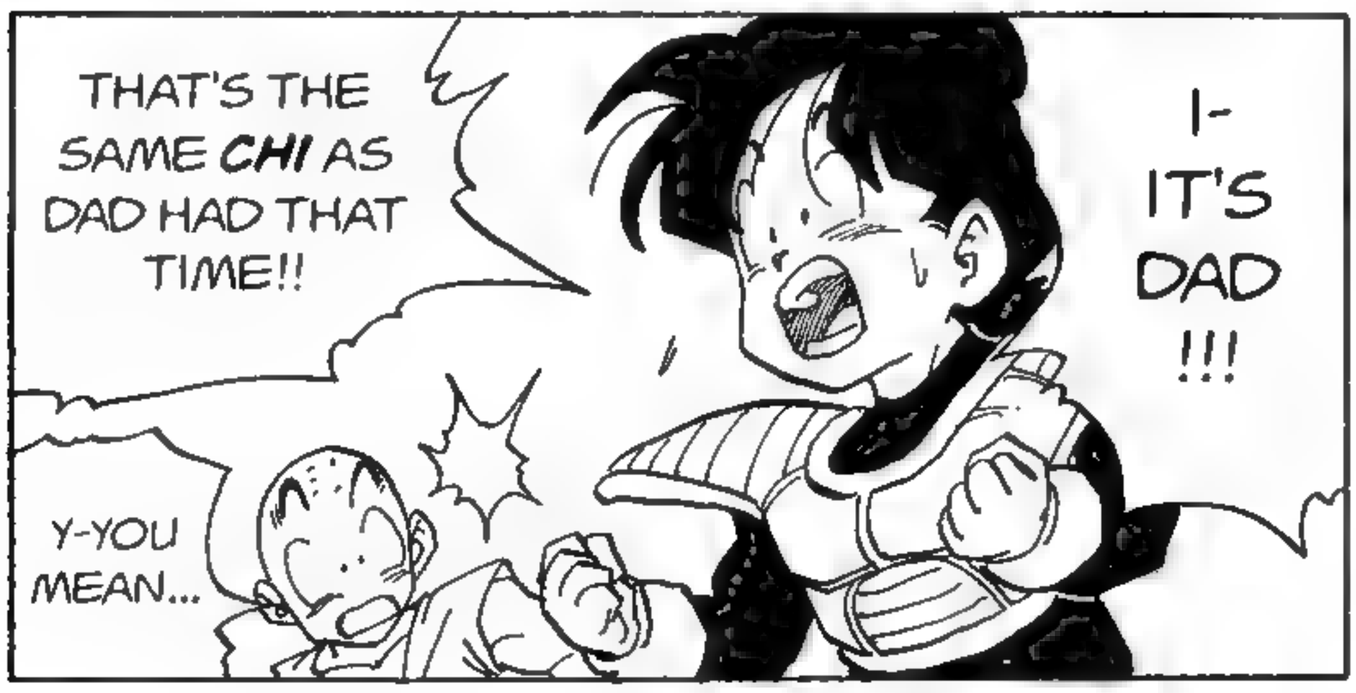
HYA-AH !!!!

WHAT ?!

UH...

THIS IS A SUPER SAIYAN...?!

DIE !!!!!


THAT'S THE SAME CHI AS DAD HAD THAT TIME!!
I- IT'S DAD !!!
Y-YOU MEAN...

WHAT IS THIS CHI ?!

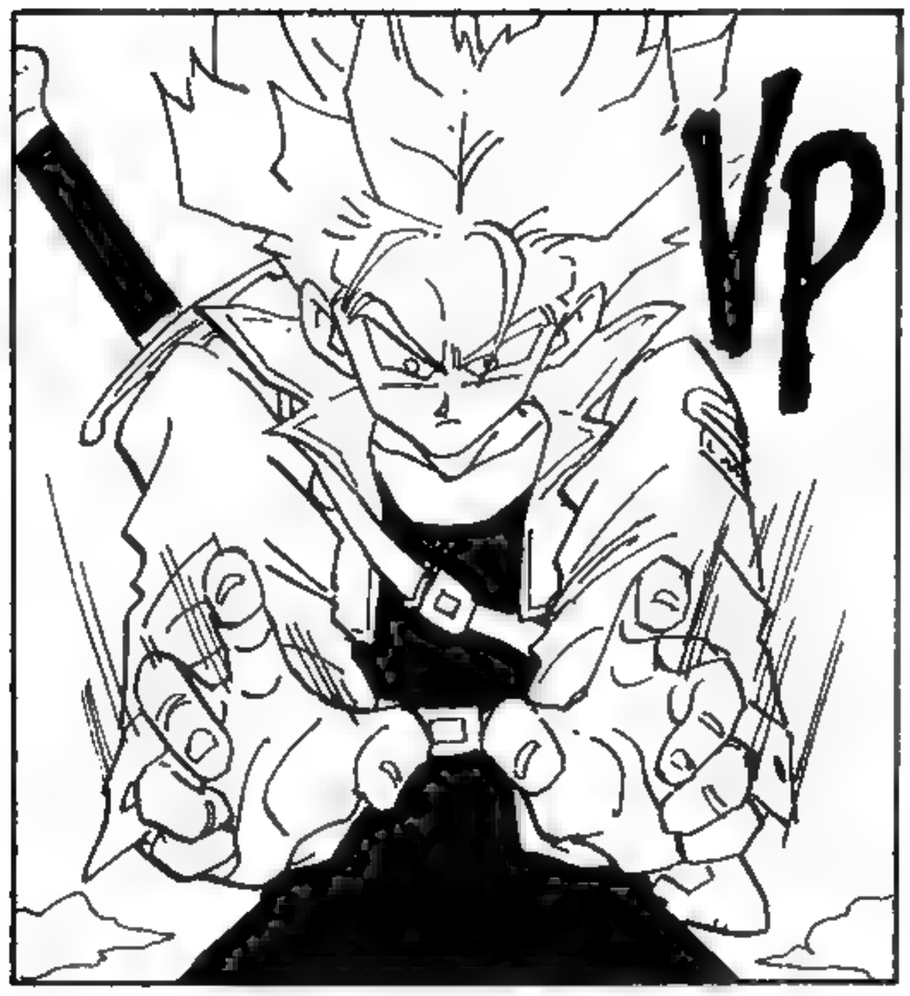
WHO'S GOING TO DIE !!!
YOU'RE THE ONE...

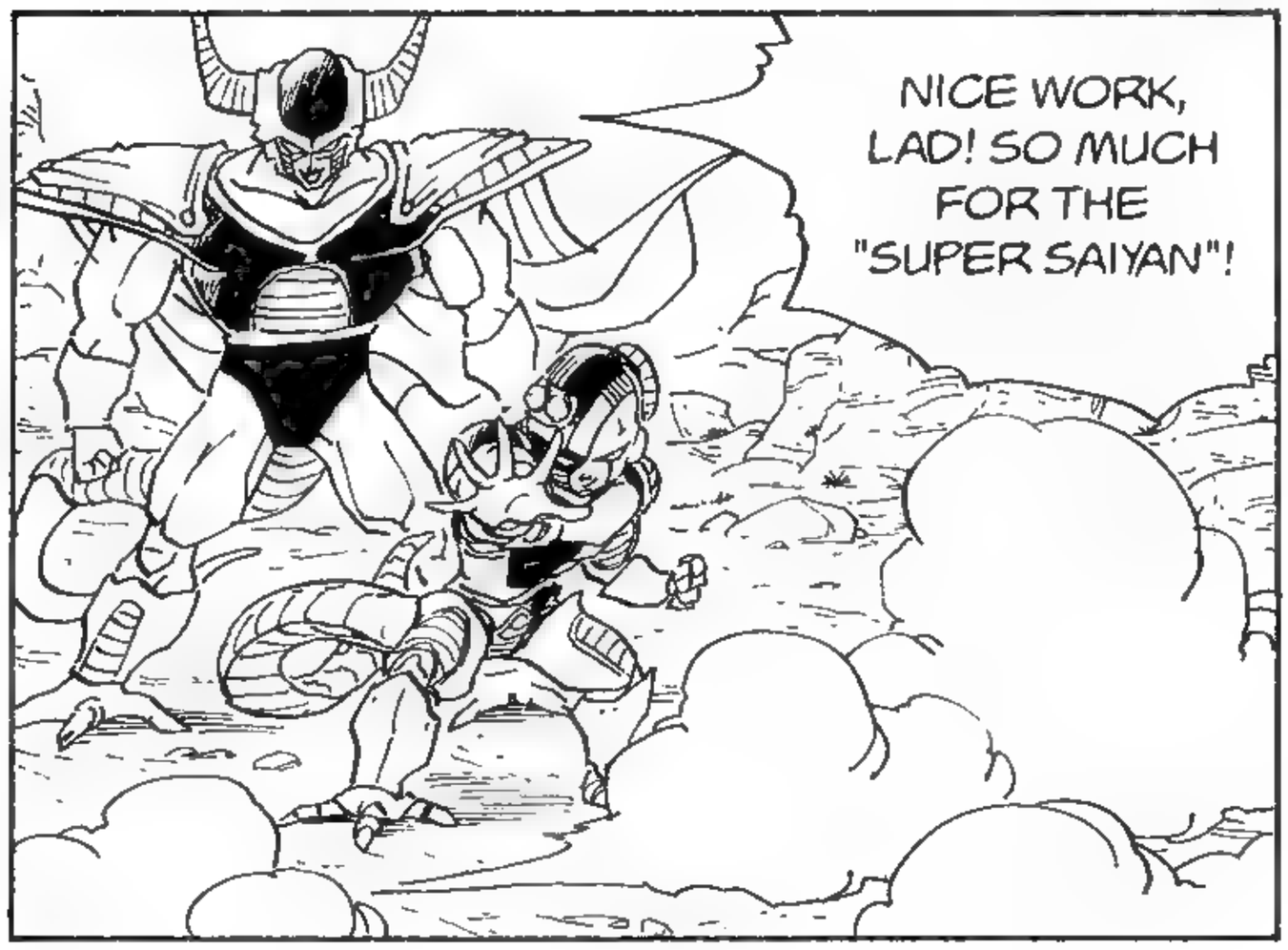
BOOM

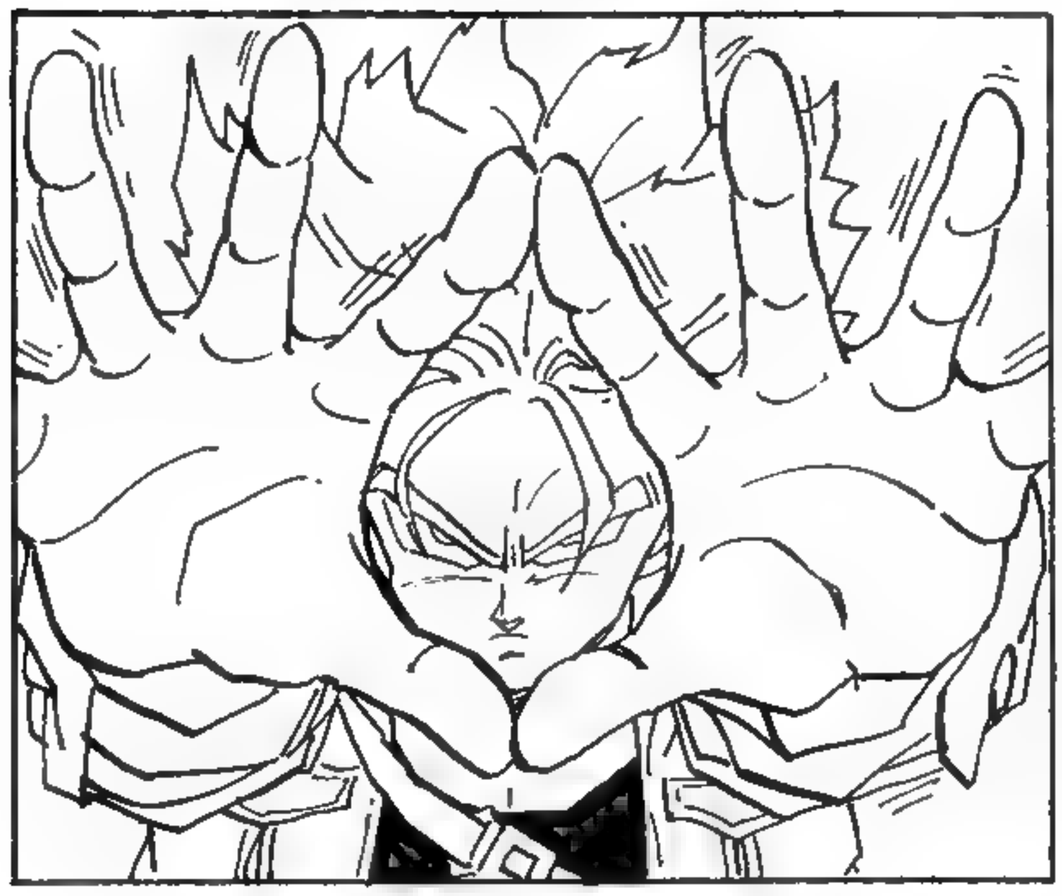
IT'S STARTED— !!!

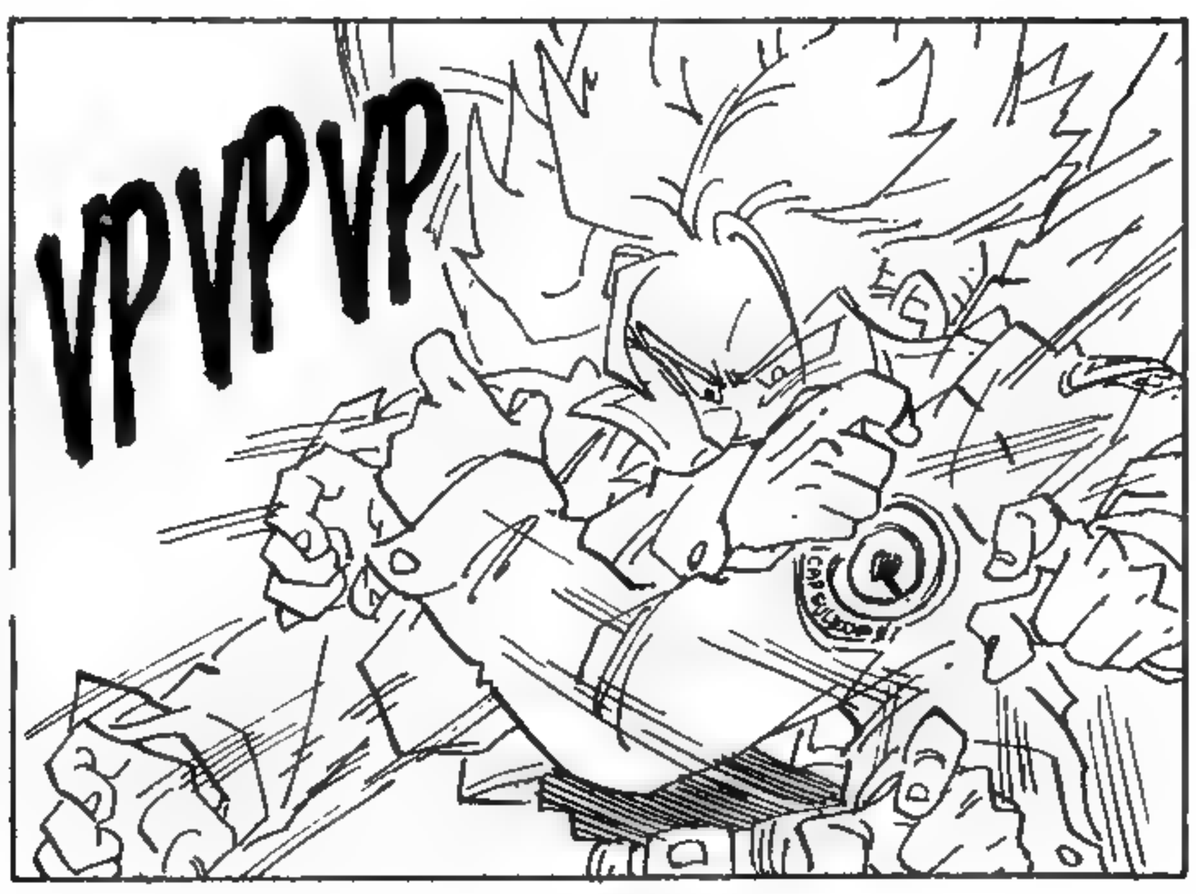
GGGGG...

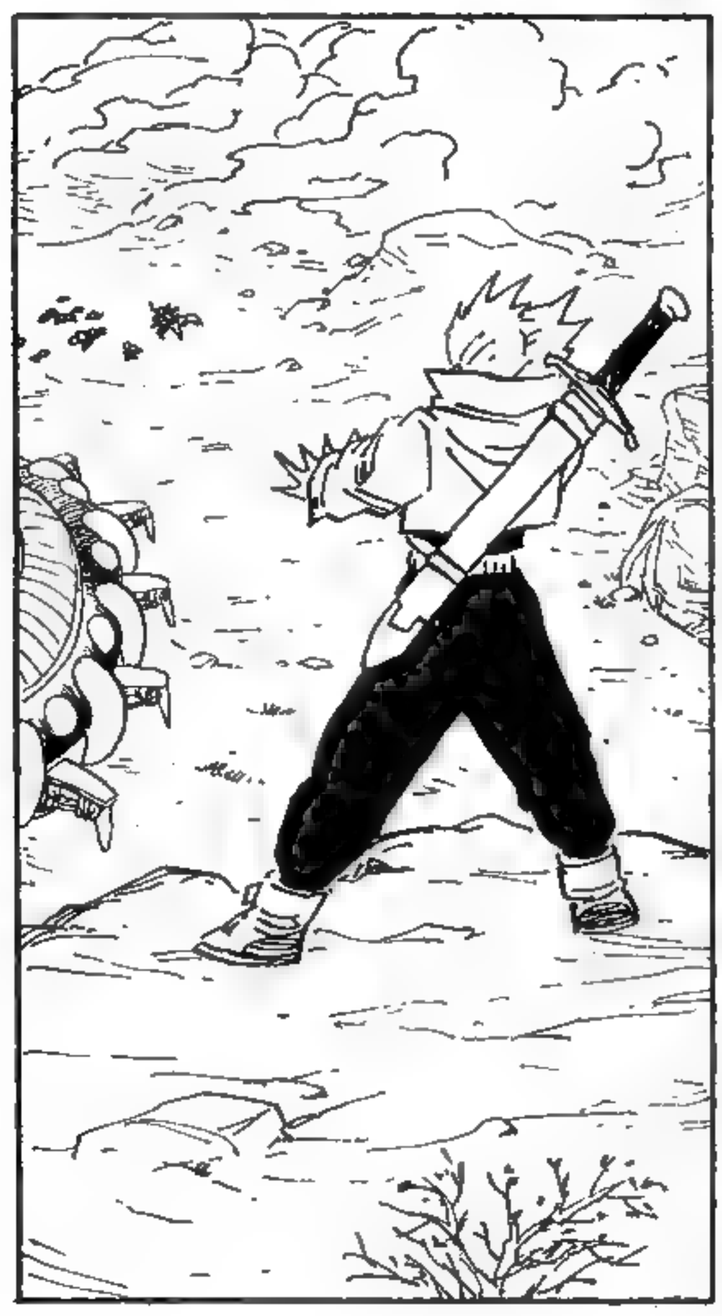
ZWOW!

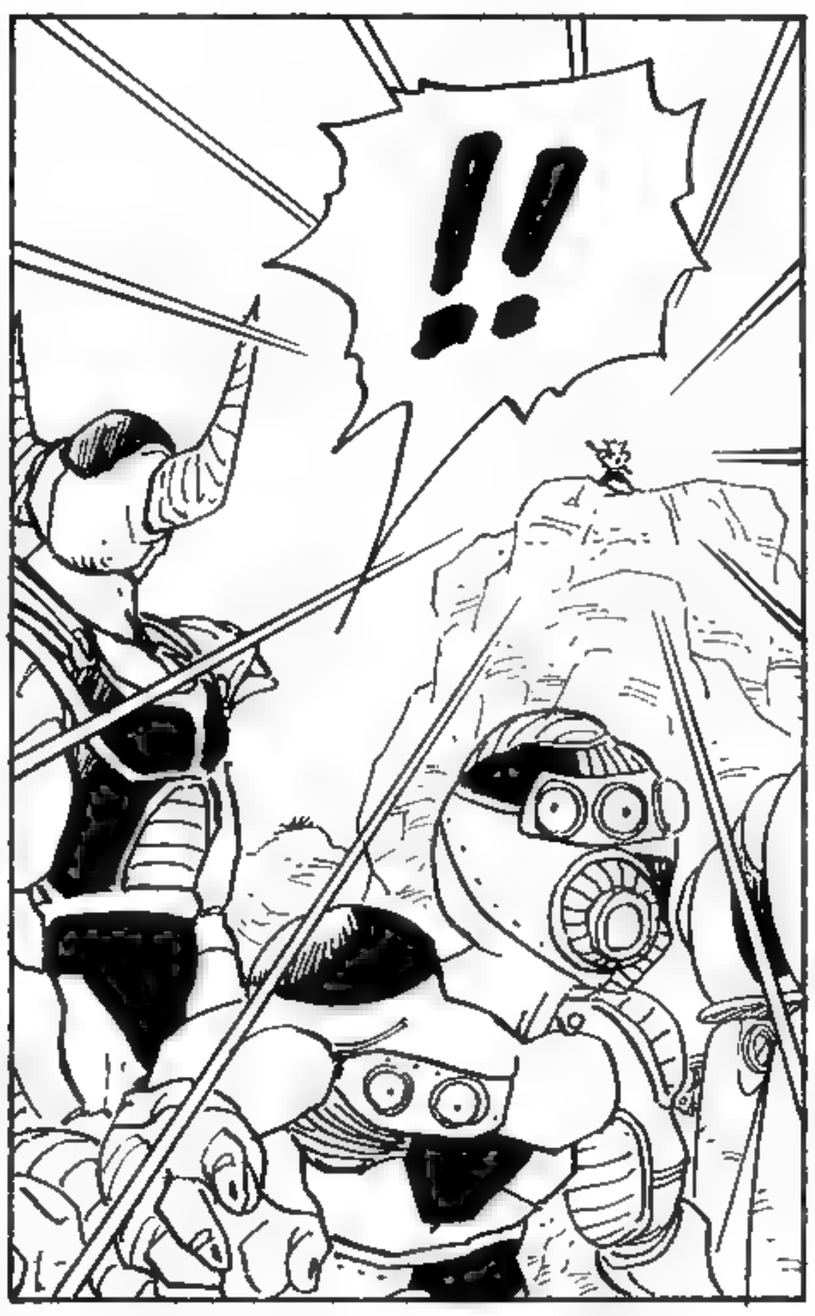

VP

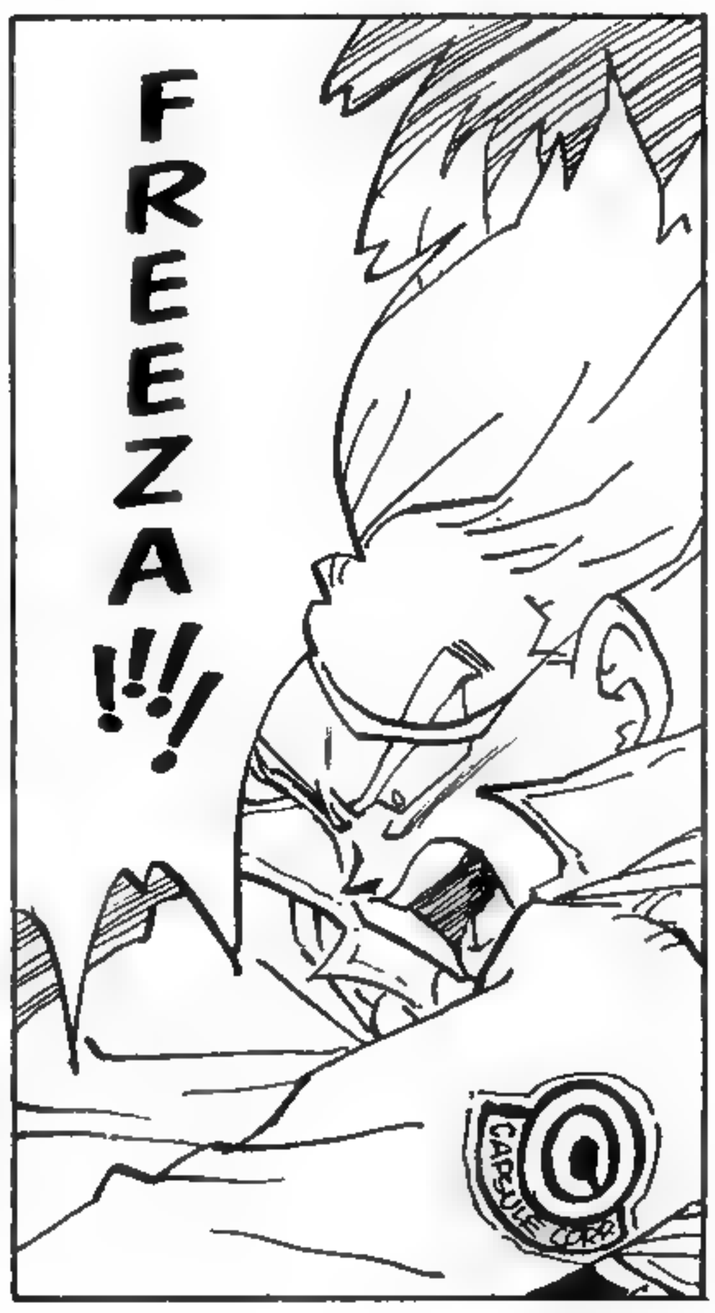

NICE WORK, LAD! SO MUCH FOR THE "SUPER SAIYAN"!

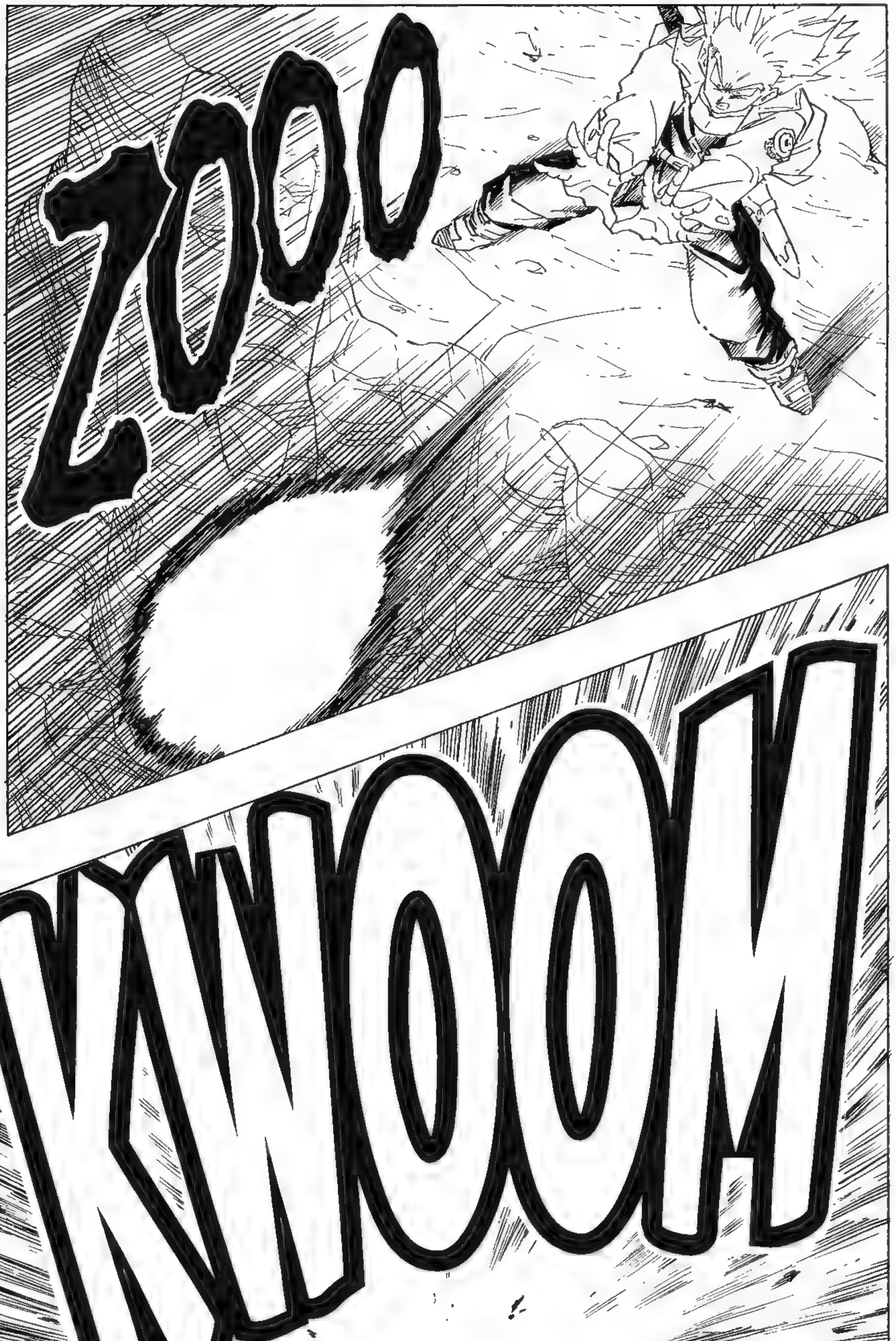



VPVPVP

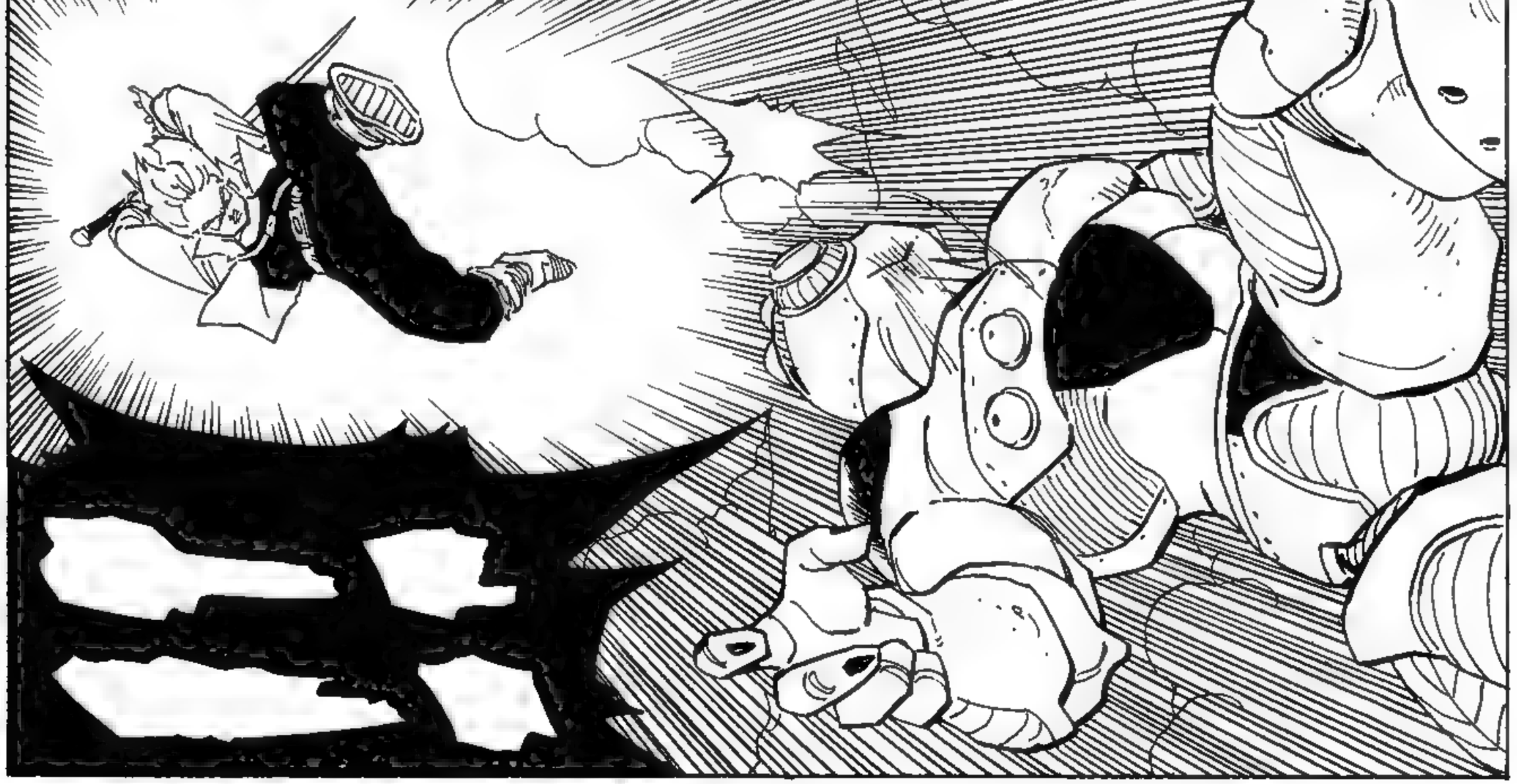



!!


FREEZA!!!

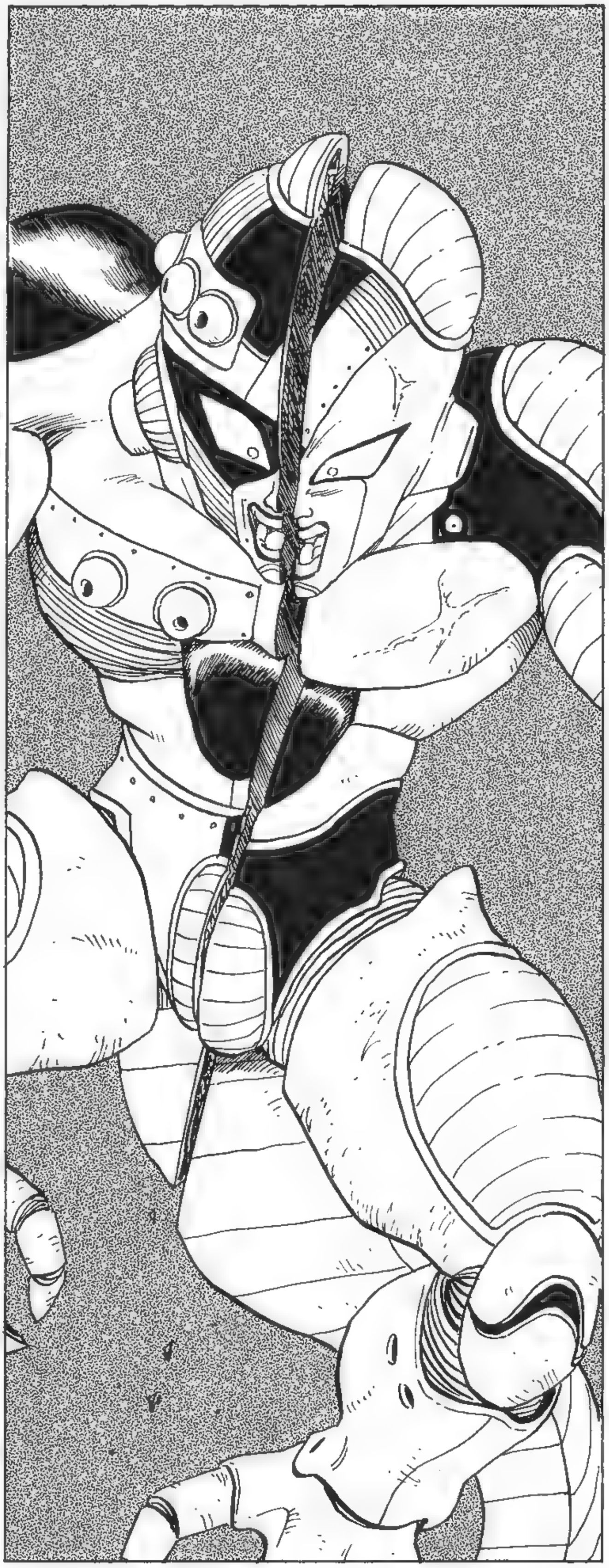

TOO
KNOCK!

ATTACK



KAKAKAK

DBZ:138 • The Second Super Saiyan



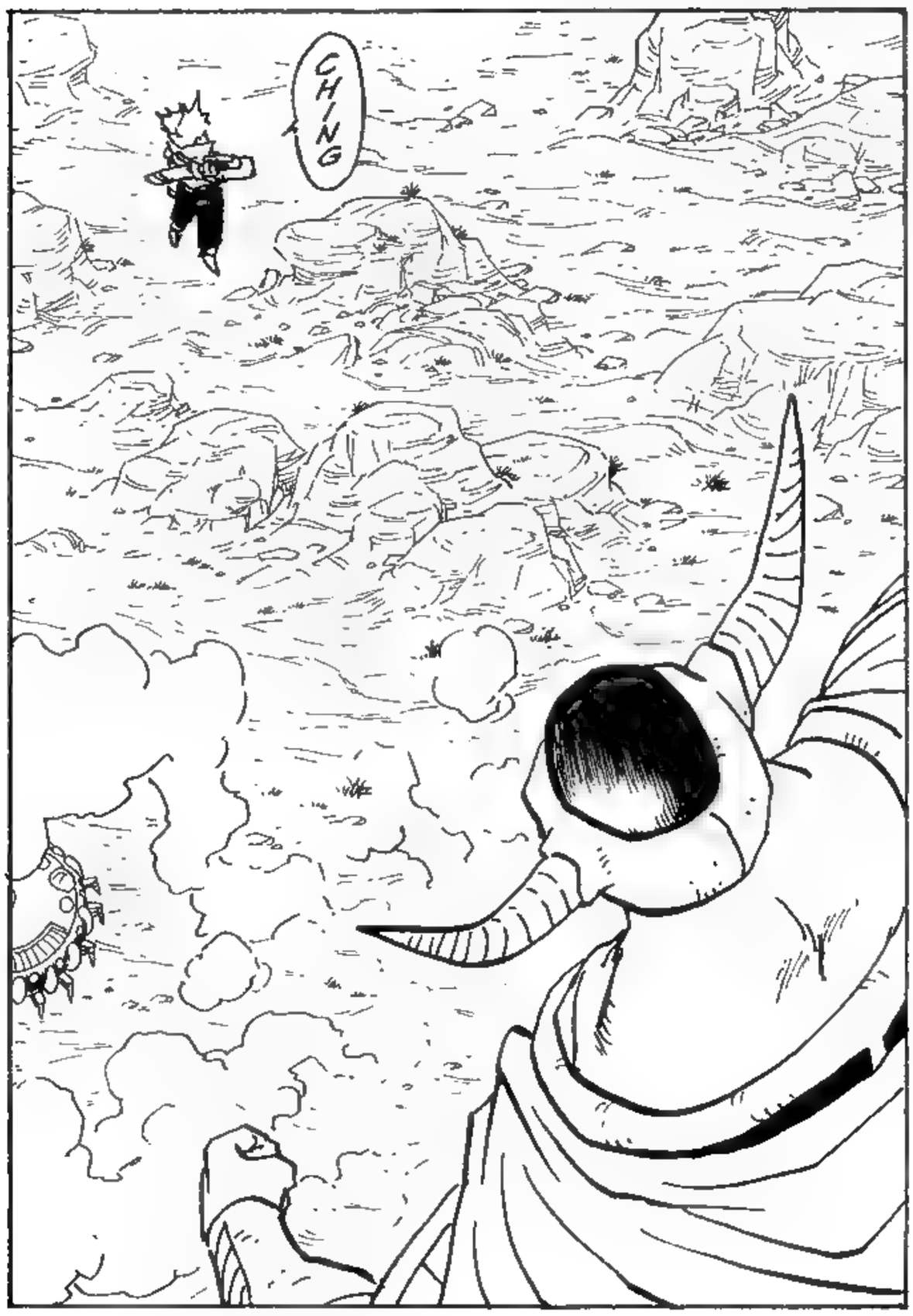
OH !!!!

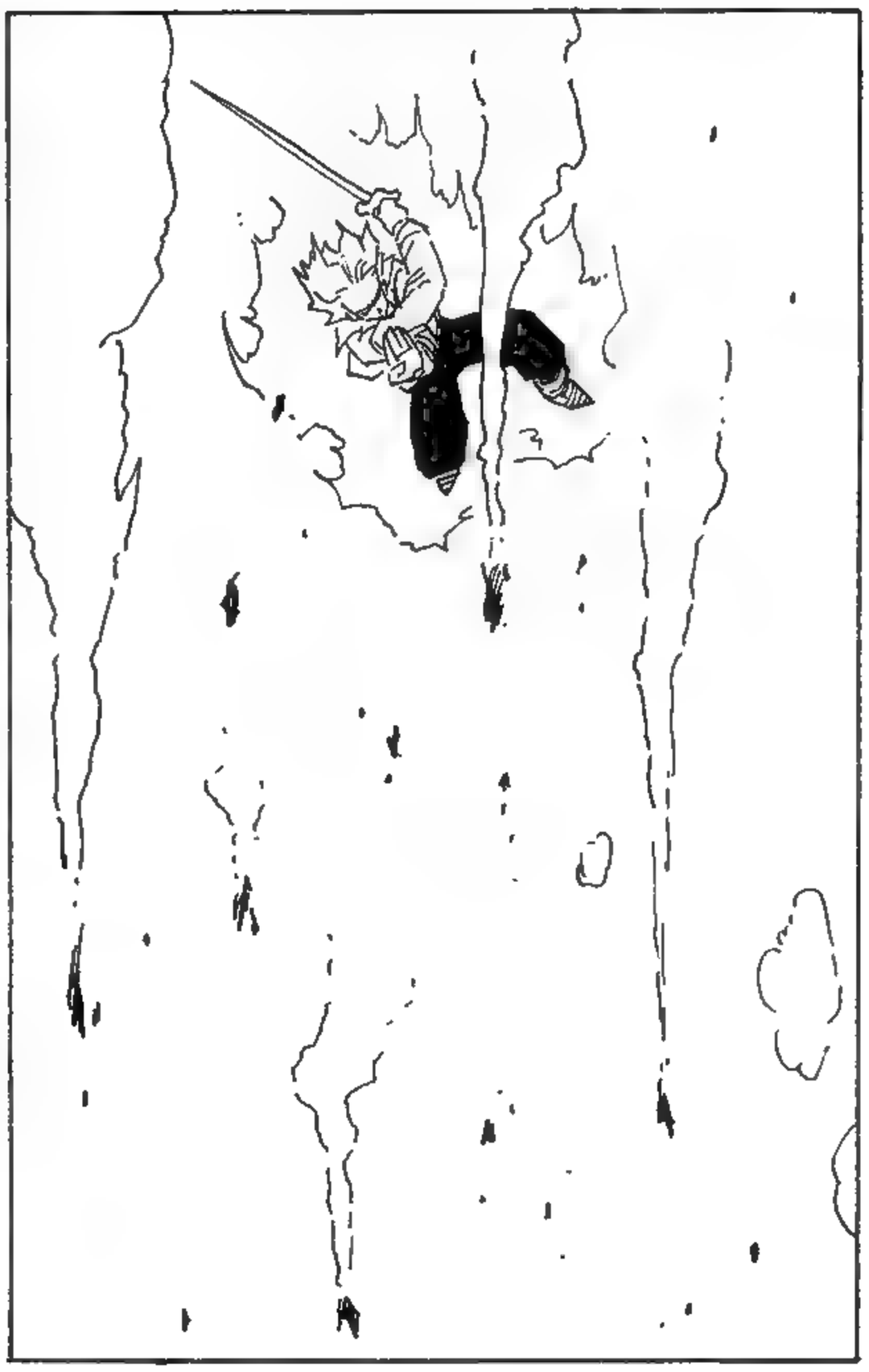
K- KURIRIN... LOOK... !!!

WHAT ?!

HAAH !!!

100


CHING



OH !!!!

SON SHOWED UP JUST IN TIME, RIGHT? HE GOT REALLY STRONG?

WHAT KIND OF EYES DO YOU GUYS HAVE? HOW CAN YOU ***SEE*** THAT FAR?!

HE SAVED THE EARTH AGAIN...?

THAT WAS... FREEZA...

HE... HE CUT FREEZA... INTO BITS...

DOOF

!!

HE'S A SUPER SAIYAN... BUT HE'S NOT GOKU...

HUH ?!

I'M GOING TOO!!

VSHH VSHH

Tu

SLAUGHTERING MY SON IN AN INSTANT...

THAT WAS MARVELOUS. ABSOLUTELY INSPIRING...

I'M NOT INTERESTED.

PLANETS FAR MORE WONDERFUL THAN EARTH WILL BE ALL YOURS...

WON'T YOU BECOME MY CHILD IN HIS PLACE? OURS IS A CLAN OPEN ONLY TO THE VERY, VERY STRONG.

BY THE WAY, THAT'S A NICE SWORD. IT SLICED THROUGH FREEZA'S ARMORED BODY LIKE BUTTER.

YOU'LL NEVER GET A BETTER DEAL... TOO BAD...

MAY I SEE IT?

CHK

WHAT'S THE MATTER?

ARE YOU AFRAID TO GIVE IT TO ME?

SNAG

YES... IT HAS A FINE EDGE ON IT...

IT WAS ***THIS*** THAT ENABLED YOU TO DEFEAT FREEZA, DON'T YOU THINK?

...THAT WITHOUT THIS SWORD, YOU CAN NEVER...

ONLY...

WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?

DEFEAT ME !!!!!

VIP

NNN...

RRRHH...

!!!

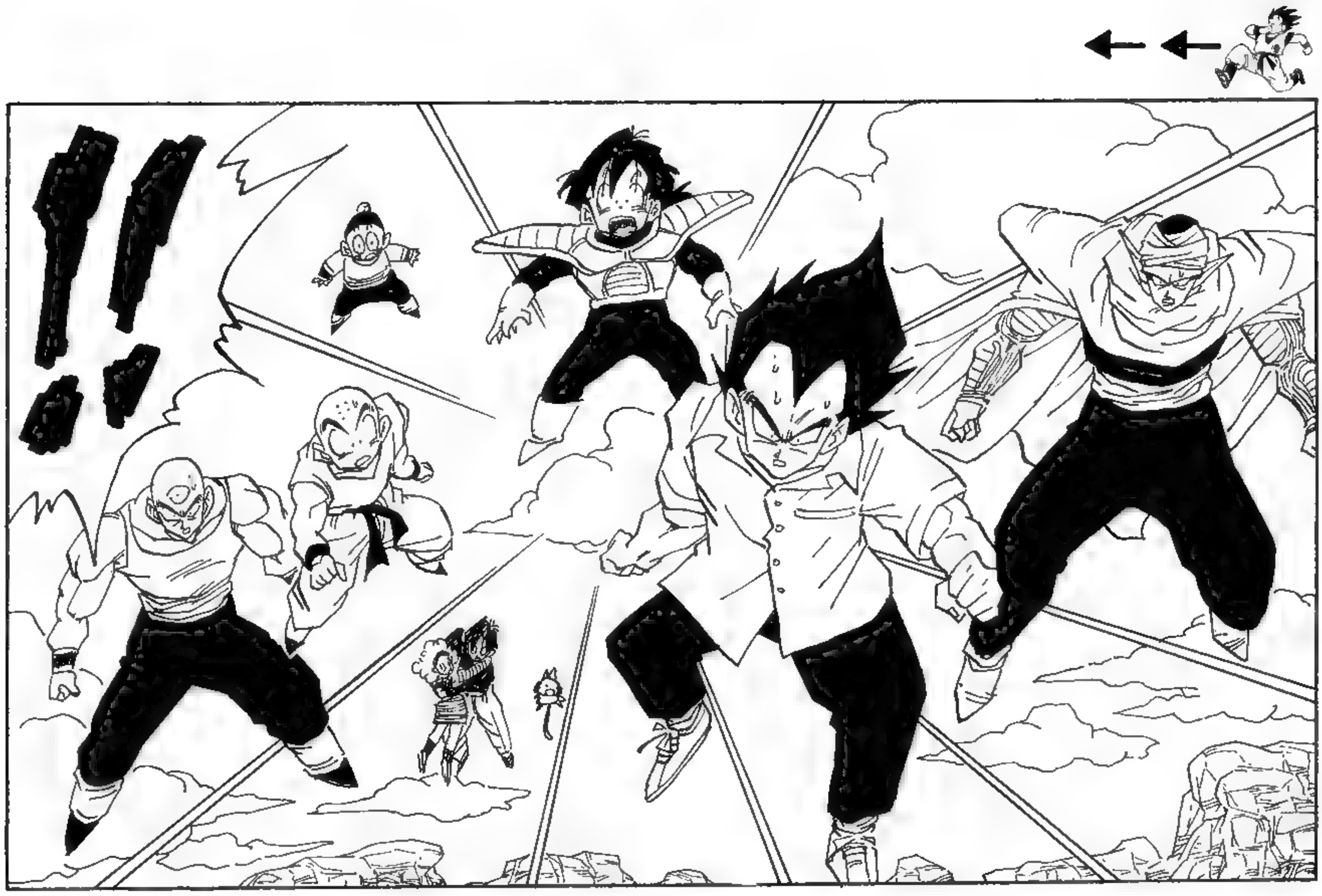
ANOTHER MISCALCULATION, I GUESS.

WAIT !!!

W...

PIT

KO


!!

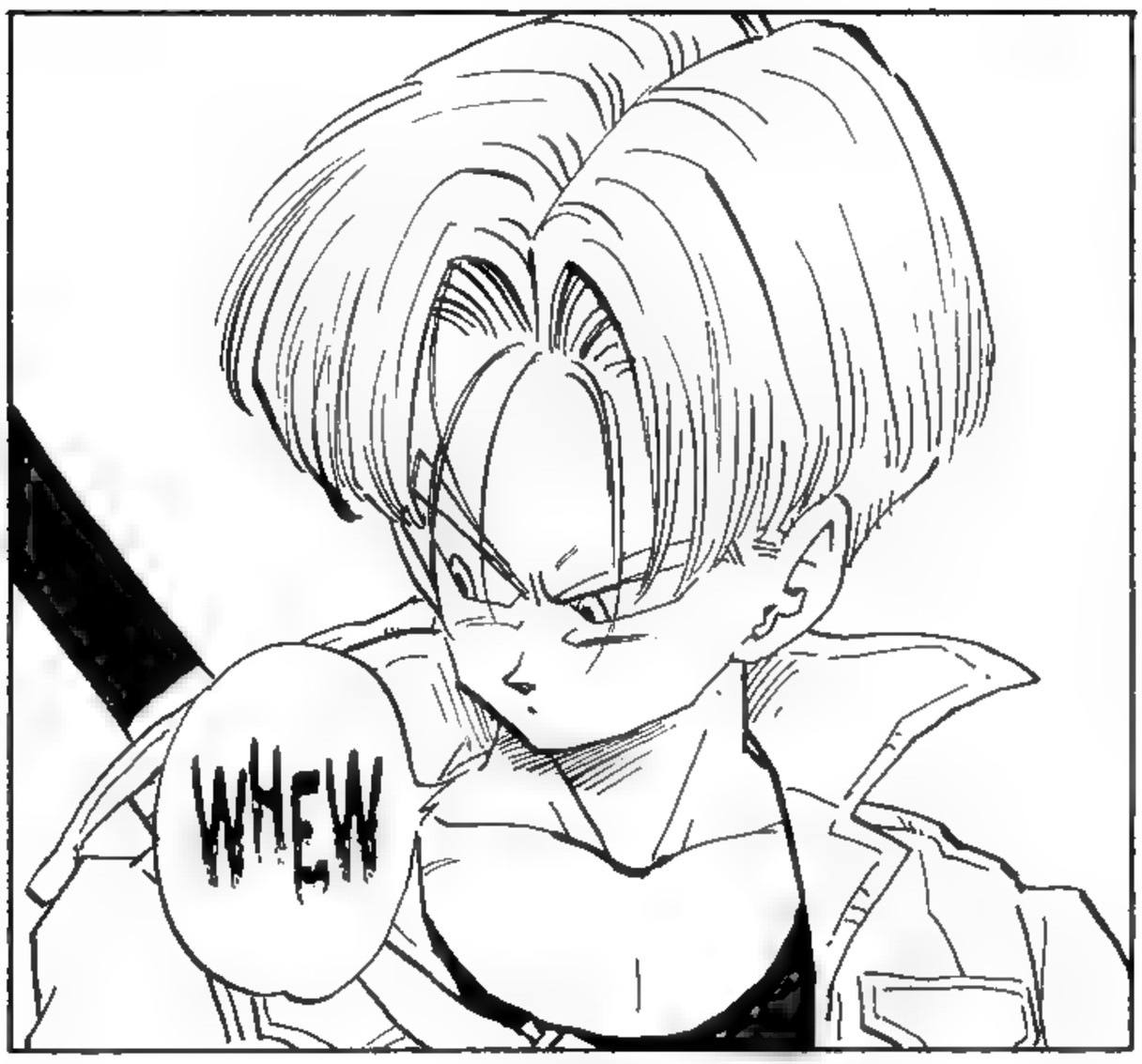
FWA

BAM

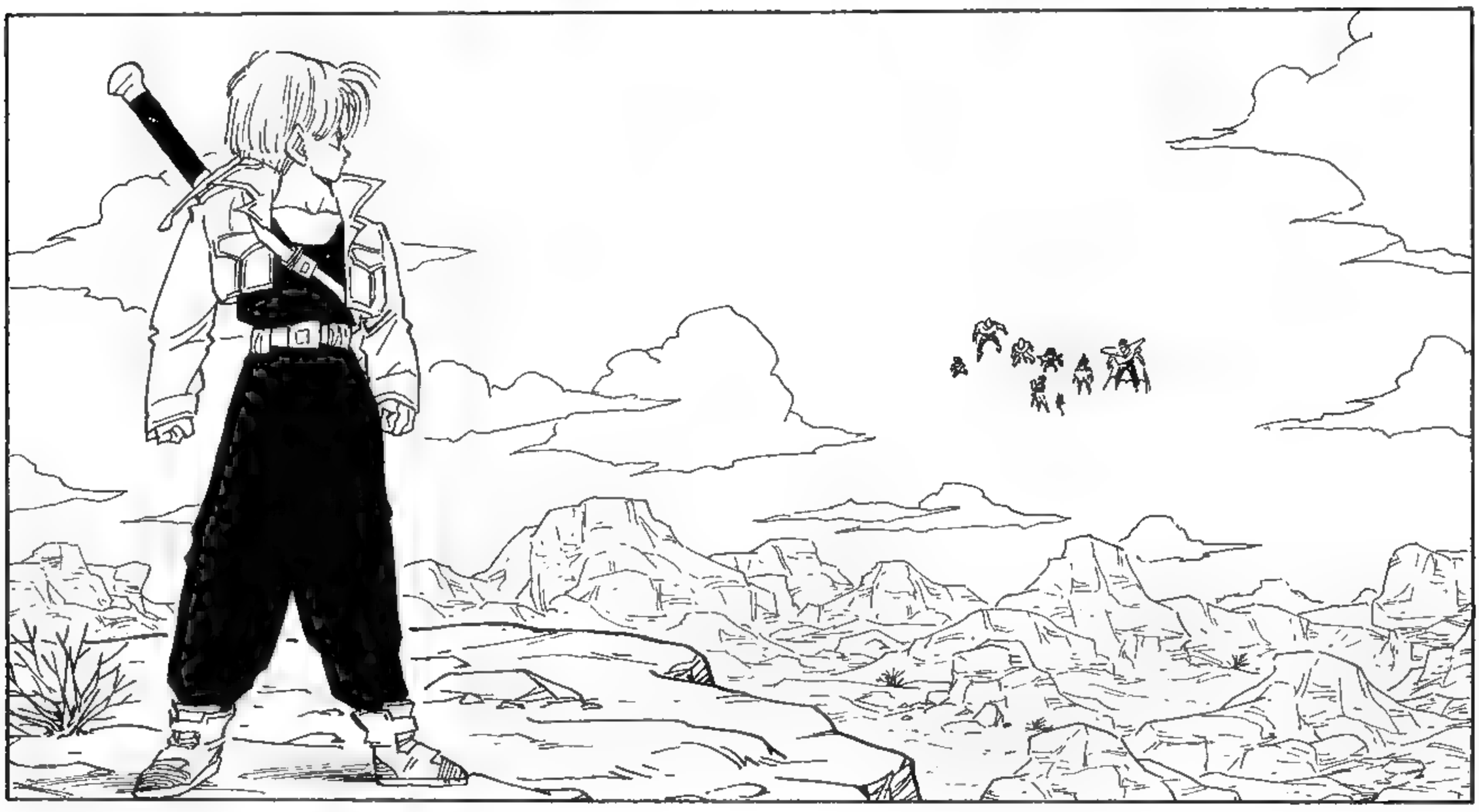
KWOO

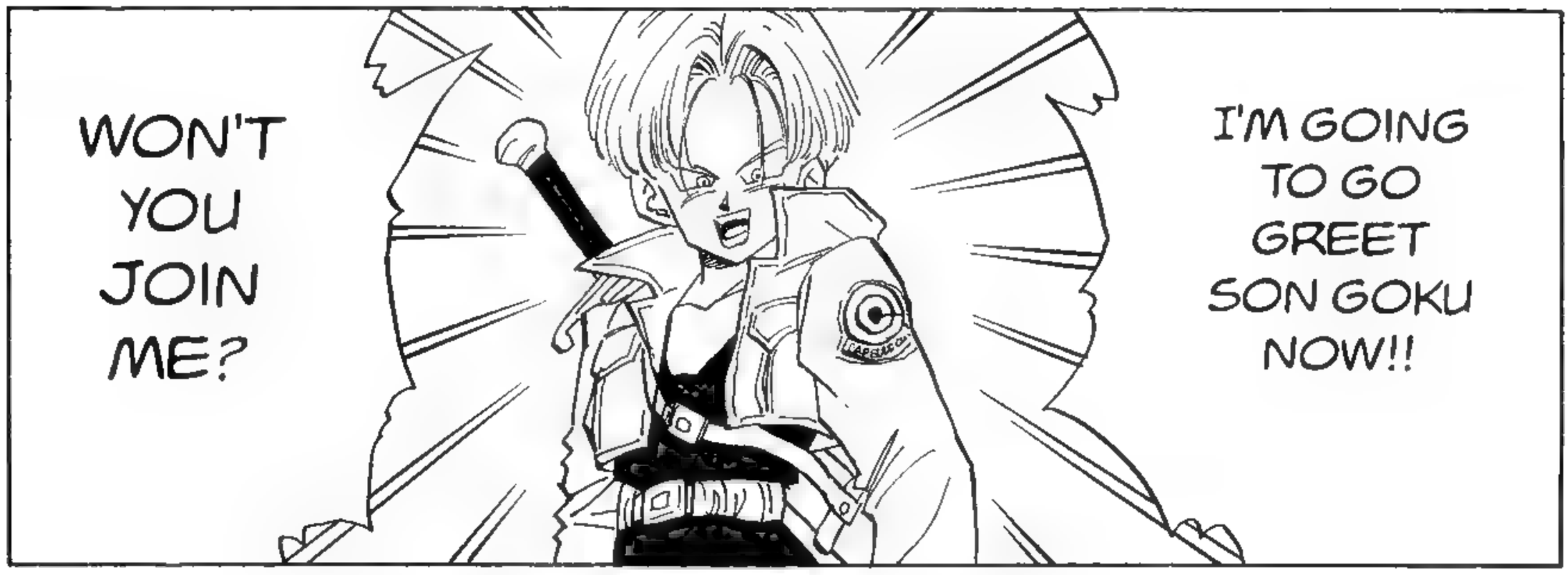
...يا يا يا يا يا

DOOM!


WHEW

CHING




WON'T YOU JOIN ME?
I'M GOING TO GO GREET SON GOKU NOW!!

WH-
WHAT
?!

FOLLOW ME, PLEASE !

HE'LL BE RIGHT OVER THERE.

H-HOW DID HE KNOW DAD...?

A SUPER SAIYAN...?
HIM?!
GARBAGE... THERE ARE NO SAIYANS BESIDES US...

WH-WHO THE HELL IS ***HE***...

NEXT: THE HOMECOMING

BWA

DBZ:139 • Son Goku Comes Home

WE DON'T KNOW ANYTHING ABOUT HIM...

BUT...

HE CAN'T BE BAD.

I'LL GO TOO. HE DEFEATED FREEZA, AND KNOWS ABOUT SON GOKU...

AND I'M CURIOUS...

I'M GONNA GO WITH HIM!

WE'LL EXPOSE THE TRUTH ABOUT HIM...

LET'S GO...

HOW DOES HE KNOW...?

WEIRD...

IS IT TRUE THAT HE'S GOING TO GO SEE GOKU...?

ABOUT 573... POINT 18220...

...SHOULD BE AROUND HERE, THEN...

TP TP TP

2031 CAPSULE

BOM

©B-17

PNG

WE STILL HAVE ALMOST THREE HOURS TILL SON GOKU GETS HERE.

KCH

BE CAREFUL... HE BROUGHT OUT SOMETHING WEIRD...

I'LL HAVE SOME !

ME TOO.

PSHT

I BROUGHT A LOT OF DRINKS. PLEASE, HELP YOURSELF.

BADMAN

M-MAYBE I'LL HAVE SOME TOO...

DID OUR COMPANY HAVE A FRIDGE LIKE THIS...?

THANKS !

HOW DO YOU KNOW MY DAD ?

HUH? ...ERRR... NO...

...HAVE WE MET BEFORE ?

...WELL...

...THEN... HOW DO YOU KNOW THAT HE'S GOING TO GET HERE IN THREE HOURS?

NEVER BEEN PRIVILEGED TO MEET HIM.

I'VE ONLY HEARD ABOUT HIM.

I CAN'T TELL YOU...

I'M SORRY...

UM... WHEN YOU DEFEATED FREEZA...YOU WERE A SUPER SAIYAN... WEREN'T YOU?

WELL... YES, I WAS...

I'M SORRY... I CAN'T TELL YOU THAT EITHER...

WHO THE HELL ***ARE*** YOU?

WHAT DO YOU MEAN, YOU CAN'T TELL US?

HOW DID YOU GET SO MUCH POWER ?

B-BUT... WE SAW HIM TURN INTO A SUPER SAIYAN AND BEAT FREEZA...

...

LIES! THE ONLY SAIYANS LEFT ARE THE THREE OF US--ME, KAKARROT--WHO THEY CALL SON GOKU HERE--

---AND THAT HALF-BREED WHELP! YOU CAN'T BE A SAIYAN!

BADMAN

SAY... ISN'T THAT THE CAPSULE CORP. LOGO?! ARE YOU ONE OF OUR EMPLOYEES?!

HUH ?!

DON'T YOU KNOW... ALL SAIYANS HAVE BLACK HAIR?

...

I CAN'T TELL YOU MY NAME... BUT I'M 17 YEARS OLD...

IS THAT A SECRET TOO? CAN'T YOU EVEN TELL US YOUR NAME? OR YOUR AGE?

...NOT REALLY...

OKAY, OKAY! LET'S QUIT ASKING QUESTIONS. THE GUY'S OBVIOUSLY UNCOM-FORTABLE...

AND HE DID SAVE THE EARTH, RIGHT?!

WHY CAN'T YOU TELL US YOUR NAME...?

YEAH... THERE'S NO REASON TO HIDE IT...

I JUST... DIDN'T WANT A PEACEFUL, BORING LIFE.

IT'S NOT MUCH OF A REASON.

...WHY...UM... DIDN'T YOU GO WITH THE OTHER NAMEKIANS?

UM... PICCOLO, I'VE WANTED TO ASK YOU...

WHAT...?

YEAH... HE PROBABLY STILL WANTS TO BEAT GOKU... HE HAS SO MUCH PRIDE...

I HEARD HE WAS THE SAIYAN PRINCE...

VEGETA DISAPPEARS ALL DAY TOO. HE MUST BE WORKING OUT SOMEWHERE.

PRETTY MUCH...

THEN ARE YOU STILL TRAINING FIERCELY EVERY DAY?

I DON'T KNOW... THEIR PERSONALITIES ARE TOTALLY DIFFERENT...

THEY SORT OF... ***FEEL*** SIMILAR.

VEGETA AND THAT MYSTERIOUS KID.

WHO ?

DON'T THEY LOOK ALIKE?

WHAT ARE YOU STARING AT? IF YOU'RE REALLY SAIYAN, I SHOULDN'T BE SUCH AN UNUSUAL SIGHT.

GLANCE

HE BOTHERS ME...

I- I'M SORRY...

WELL... IF GOKU REALLY DOES GET HERE SOON, WE'LL GET OUR ANSWERS...

BUT... HE SEEMS SO FAMILIAR WITH EARTH...

COULD IT BE... THAT SON GOKU MET HIM ON SOME OTHER PLANET...?

HE SHOULD BE ARRIVING NOW.

THEN HE WAS RIGHT ABOUT THE TIME *AND* PLACE?!

S-SOME-THING *IS* COMING... !!

IT'S DAD!! IT'S DAD'S *CHI*!!

I FEEL IT! I FEEL A *CHI*... !!

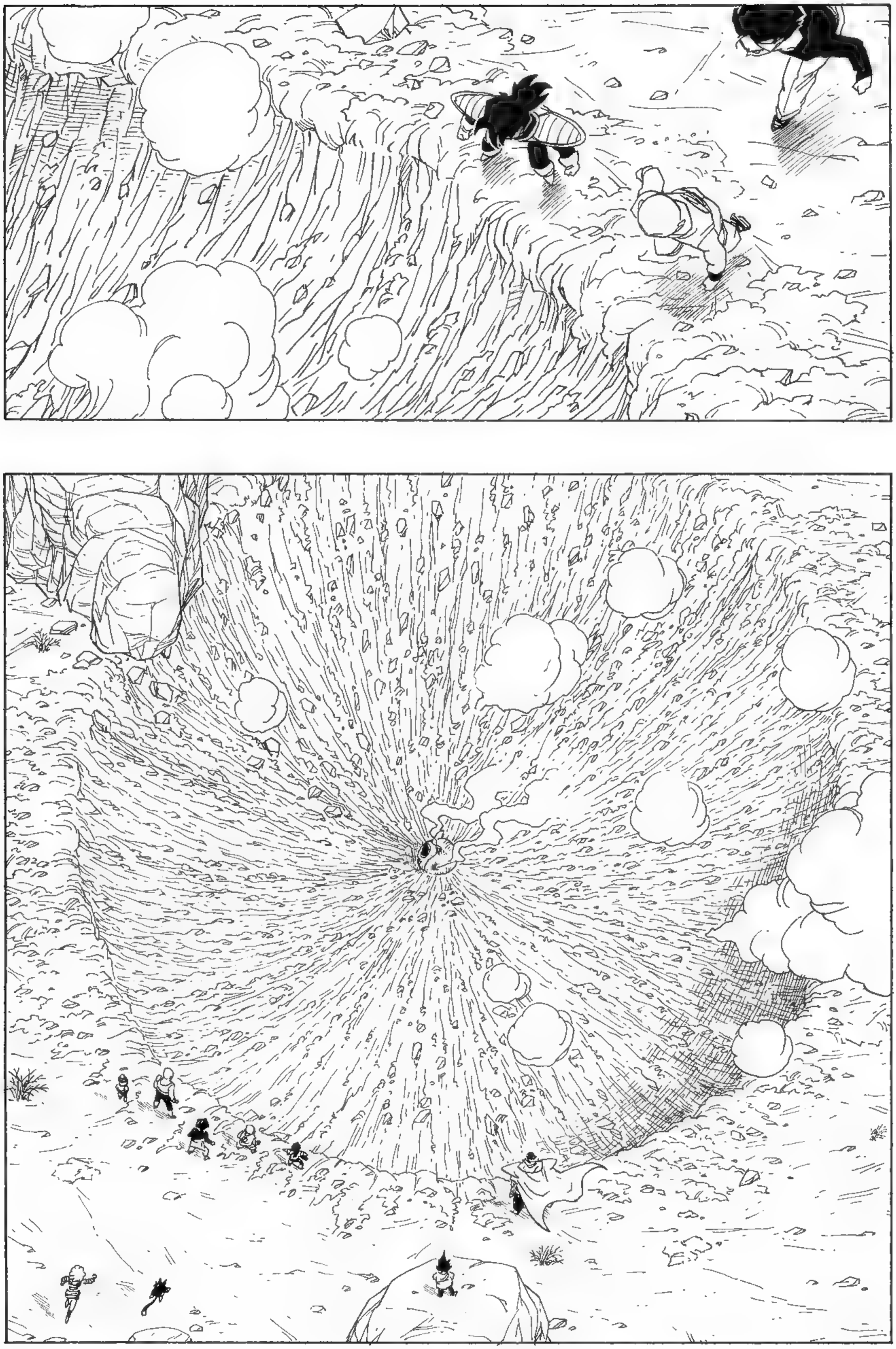
H-HE'S RIGHT... !

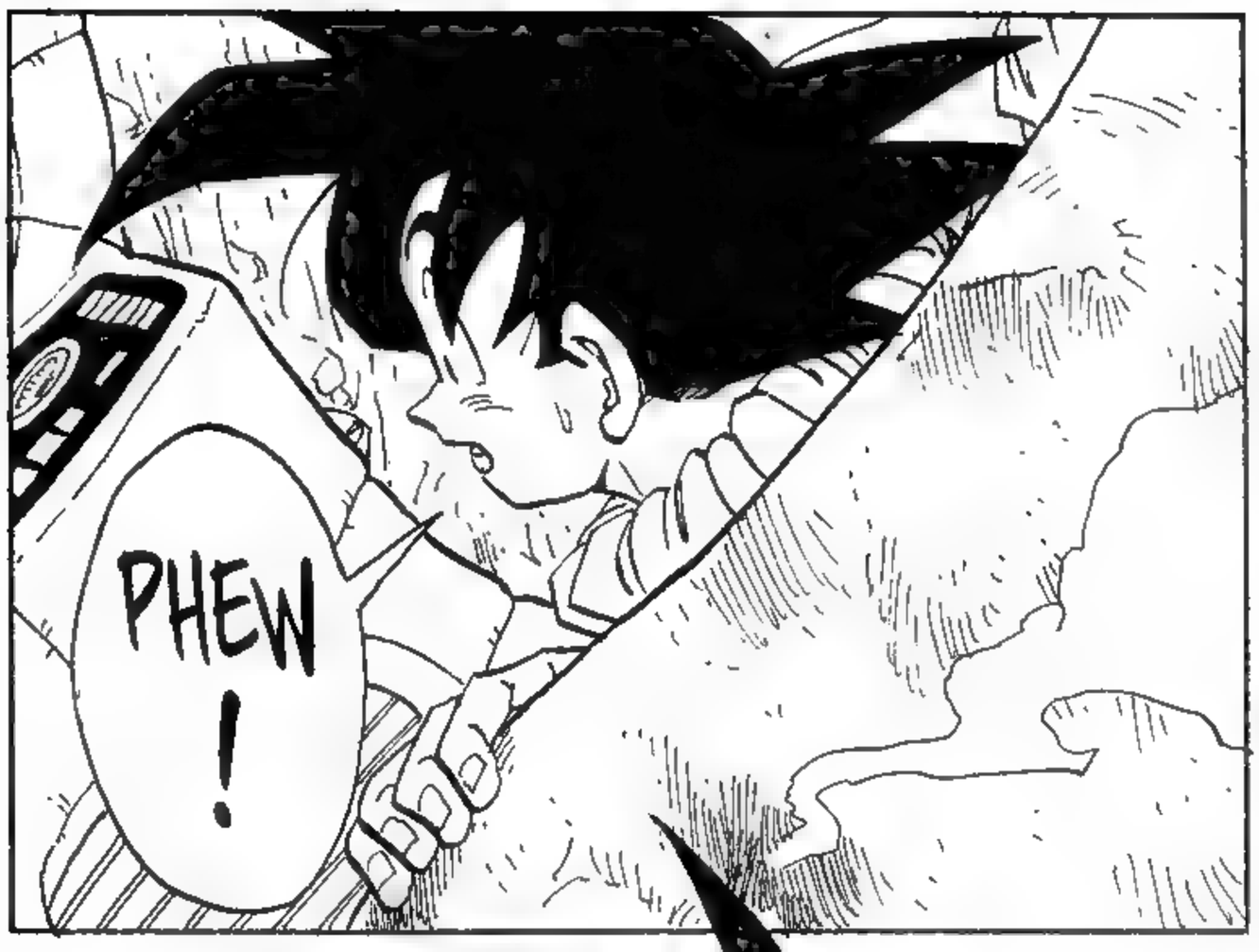
KIIIIIN

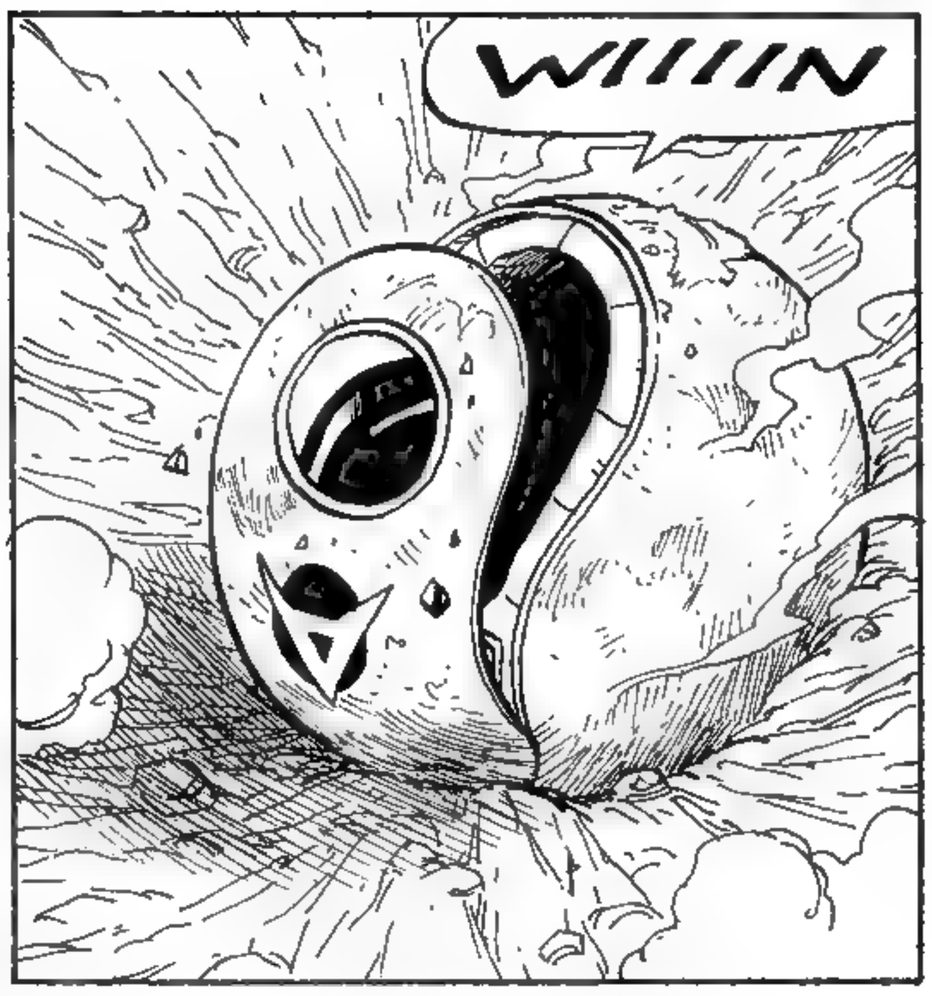
DOOM!

HIYO

OVER THERE !!




PHEW
!


WIIIIN

HUH
?

YAY !!!

WHY ARE YOU GUYS ALL HERE...?

DAD !!!

GOKU !!!

SO HE *DID* ESCAPE ALIVE...

HOW'D YOU KNOW I WAS COMING?

HIM! HE TOLD US YOU WERE GOING TO BE HERE!

YOU KNOW HIM, DON'T YOU, DAD?!

HUH?!

WHO *IS* HE?

...?

NEXT: THEY CALL HIM...TRUNKS

DBZ:140 • The Boy from the Future

NOPE. SHOULD I?

TM

YOU MEAN... YOU ***DON'T*** KNOW THIS KID?

'COURSE, ***FREEZA*** SPOTTED MY SPACESHIP, SO ***HE*** KNEW WHEN I'D PROBABLY GET TO EARTH...

REALLY ?!

WEIRD...

...

B-BUT HE ***KNEW*** THAT YOU WERE GOING TO ARRIVE AT ***THIS*** SPOT AT ***THIS*** MOMENT!

HE BECAME A ***SUPER SAIYAN***... LIKE YOU.

HE DID IT. INSTANTLY.

WAS IT YOU, PICCOLO? OR VEGETA?

SO WHO DEFEATED FREEZA, ANYWAY?! THAT WAS ***SOME*** CHI.

A SUPER SAIYAN...?!

IT'S IMPOSSIBLE! THERE CAN BE NO SAIYANS BUT US!

THERE AREN'T!

I DIDN'T EVEN KNOW THERE *WERE* SAIYANS BESIDES US!

THAT'S INCREDIBLE!! AND YOU'RE SO ***YOUNG***, TOO!

ACTUALLY... SON GOKU, SIR...CAN WE TALK...?

WELL, WHATEVER. HE WAS SURE A SUPER ***SOMETHING***, HUH?

YEAH...?

WHAT DO YOU MEAN "WHAT-EVER"?!

SORRY, GUYS. BE RIGHT BACK.

YOU CAN'T SAY IT IN FRONT OF ***US***-- ?!

FOR DEFEATING FREEZA AND HIS MEN.

I WANT TO THANK YOU...

I WAS TOO SOFT ON HIM... I SHOULD'VE FINISHED HIM ON PLANET NAMEK.

THIS SHOULD BE FAR ENOUGH...

SO I HAD TO INTER-VENE.

YOU WERE MEANT TO DEFEAT HIM, BUT FOR SOME REASON THERE WAS A TIME DISCREPANCY, AND YOU COULDN'T.

I LEARNED A NEW SKILL.

WELL... MAYBE, BUT...

A NEW SKILL...?

YOU STILL HAD THREE HOURS UNTIL YOUR ARRIVAL. YOU COULDN'T HAVE MADE IT.

YEAH...HIS SPACESHIP WAS FASTER AND HE BEAT ME HERE. I WAS PLANNING TO CLOBBER HIM FOR GOOD THIS TIME, BUT THEN YOU CAME ALONG...

WHAT THEY CALL *TELE-POR-TATION.*

YEAH...

SOME GUYS ON A PLANET CALLED ***YARDRAT*** TAUGHT ME. THEY'RE MYSTERIOUS...NOT MUCH STRENGTH, BUT THEY KNOW A LOT OF WEIRD STUFF....

TELE-POR-TATION?!

I WAS SUPPOSED TO MEET YOU... AND ***ONLY*** YOU...BUT THEN I RAN INTO THE OTHERS...

TH-THEN... I CHANGED HISTORY FOR NO REASON...

CAN YOU BECOME A SUPER SAIYAN AT WILL?

YEAH. I COULDN'T AT FIRST, BUT AFTER A LOT OF PRACTICE I LEARNED TO CONTROL IT.

...CAN I ASK YOU A QUESTION FIRST...?

WHAT DO YOU MEAN?

HISTORY...?

PLEASE...?

BECOME ONE, RIGHT NOW?

COULD YOU...

I WONDER WHAT THEY'RE TALKING ABOUT...

...OKAY.

RRRH !!!

LIKE THIS...?

!!

WOW... YOU LOOK JUST LIKE *ME* AS A SUPER SAIYAN...

THANK YOU...

SUPER... SAIYAN...?

WHAT A HUGE *CHI*...! AND HE'S NOT EVEN FIGHTING...!

WH-WHAT HAPPENED TO SON...?

HE BECAME... A SUPER SAIYAN...

I'LL BECOME A SUPER SAIYAN TOO.

...SO NOW WHAT?

...

NO WONDER HE COULD BEAT FREEZA...

YEAH... WE *DO* LOOK SIMILAR...

TH-THE KID...DID IT *TOO*... ?!!

WHAT ARE THEY GOING TO *DO*... ?!

BOOM

HUH
?

EXCUSE
ME.

WHOOSH

FLIK

...

SKRIK

I KNEW YOU WERE GOING TO STOP.

BECAUSE I DIDN'T FEEL ANY MALICE.

...WHY DIDN'T YOU GET OUT OF THE WAY?

OKAY.

...WELL... I WON'T STOP THIS TIME, ALL RIGHT?

...I SEE...

VVV

SS...

HYOO

KING

K-K-KING

KING

ALL THE STORIES WERE TRUE.

NO... YOU'RE GREATER THAN THE STORIES.

HYOO

TP

LET ME EXPLAIN....

SSS

YOU WEREN'T COMING AT ME WITH ALL YOU HAD.

CHK

THIS SWORD SLICED ***FREEZA*** IN HALF, YOU KNOW...

...SO ***THAT***... IS A SUPER SAIYAN...

YEAH... BUT I DON'T BELIEVE IT...

D-DID YOU SEE THAT...?

I CAN KEEP SECRETS.

DON'T WORRY.

PLEASE KEEP EVERYTHING I'M ABOUT TO TELL YOU TO YOURSELF.

BUT I'VE COME FROM 20 YEARS IN THE FUTURE.

THIS WILL BE HARD TO BELIEVE FOR SOMEONE OF YOUR ERA...

...BECAUSE I'M VEGETA'S ***SON.***

MY NAME IS TRUNKS. AND I DO HAVE SAIYAN BLOOD...

20 YEARS ?!

THE FUTURE ?!

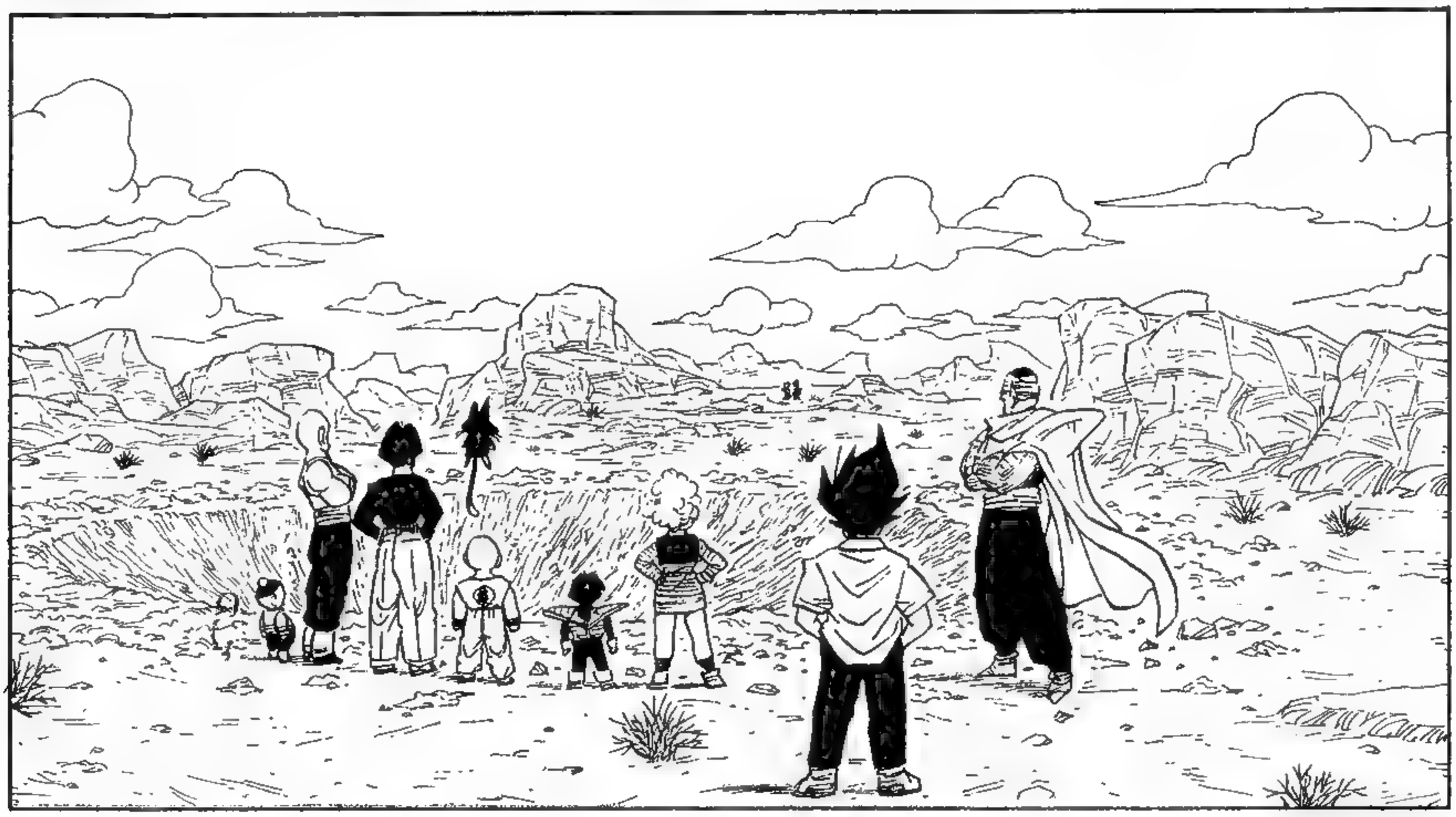
YES.

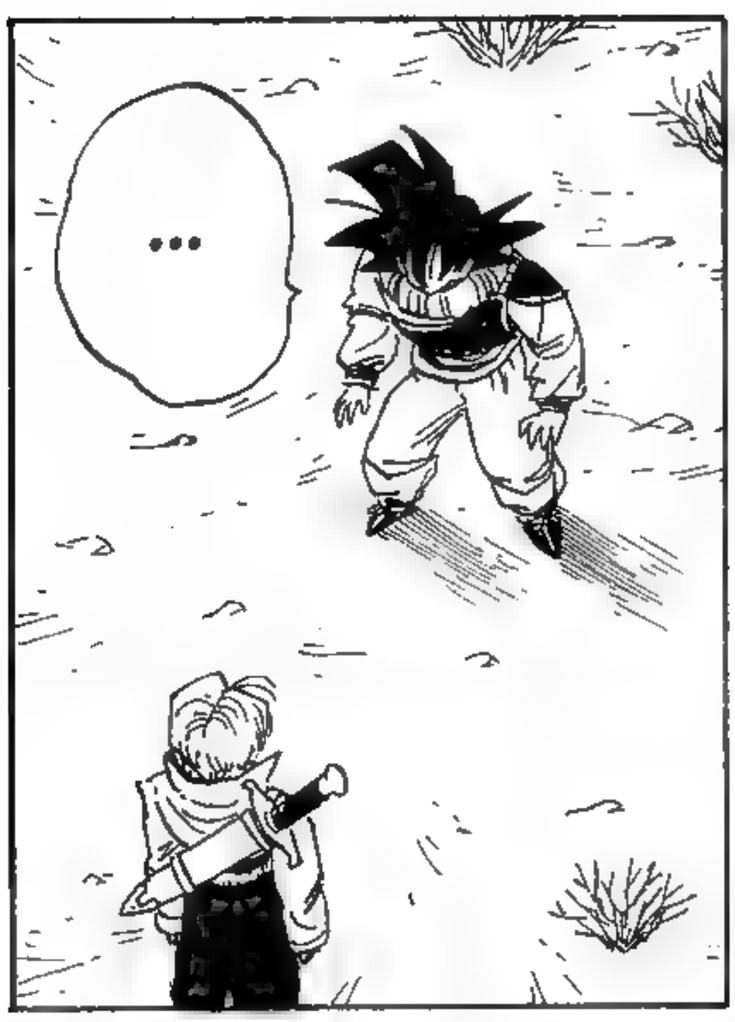
HIS SON... ?!

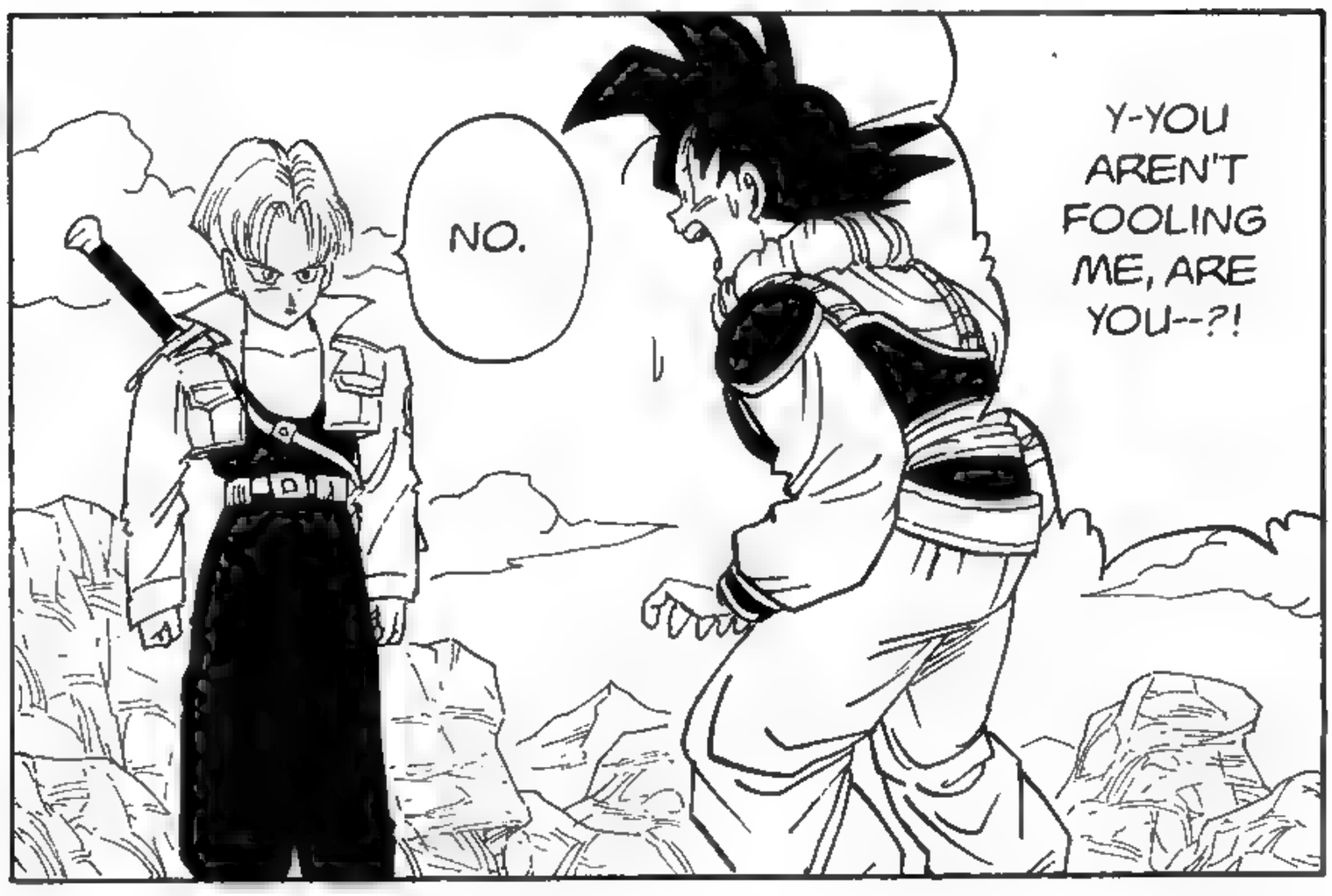
WHAT ?!

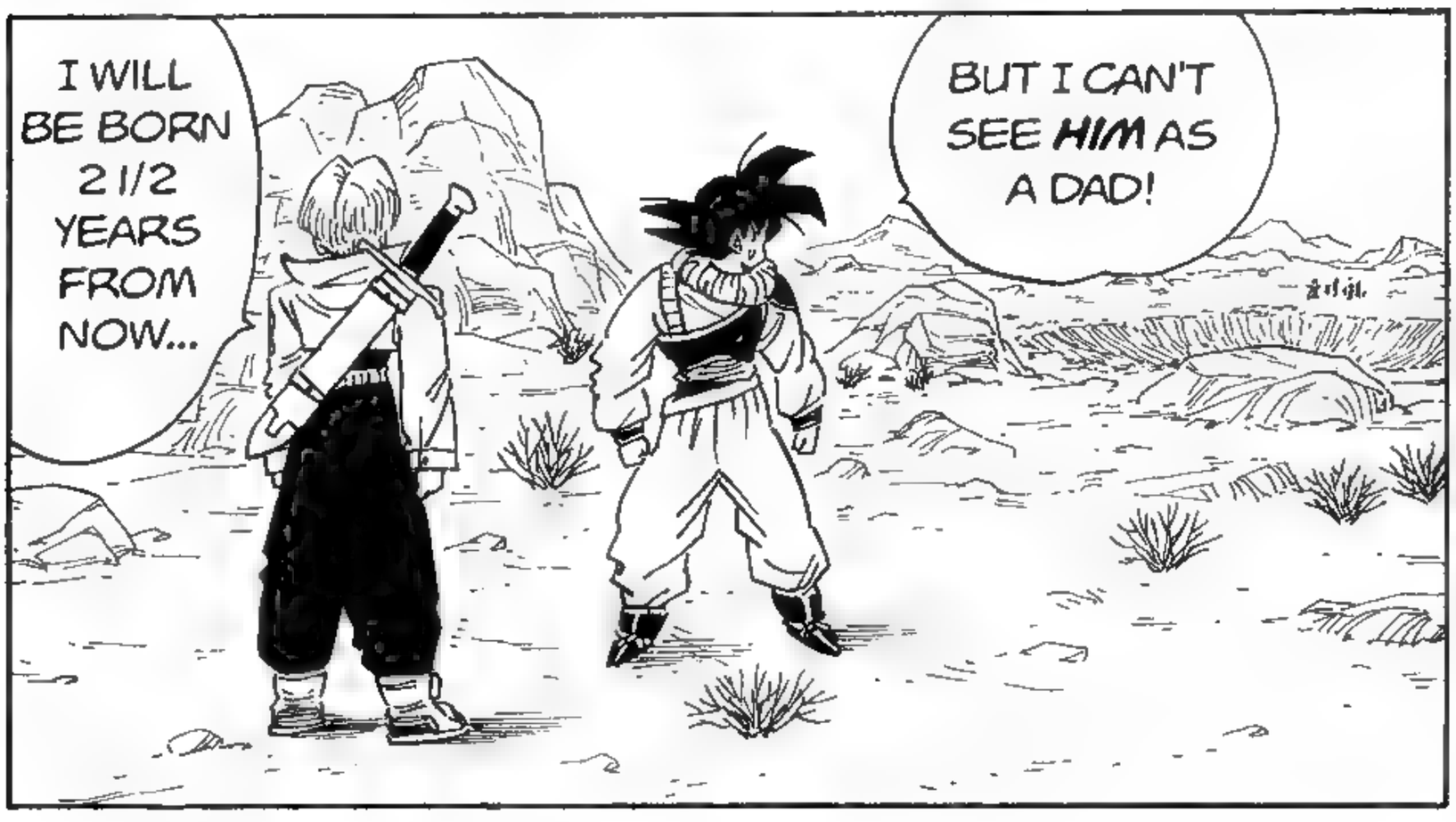
NEXT: CHANGING HISTORY

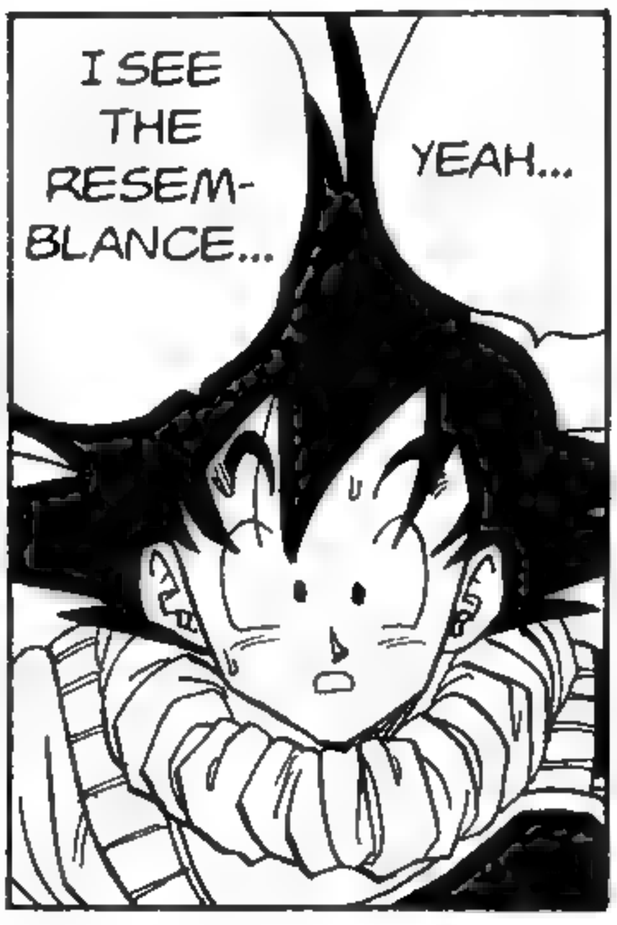
DBZ:141• The Terrifying Message

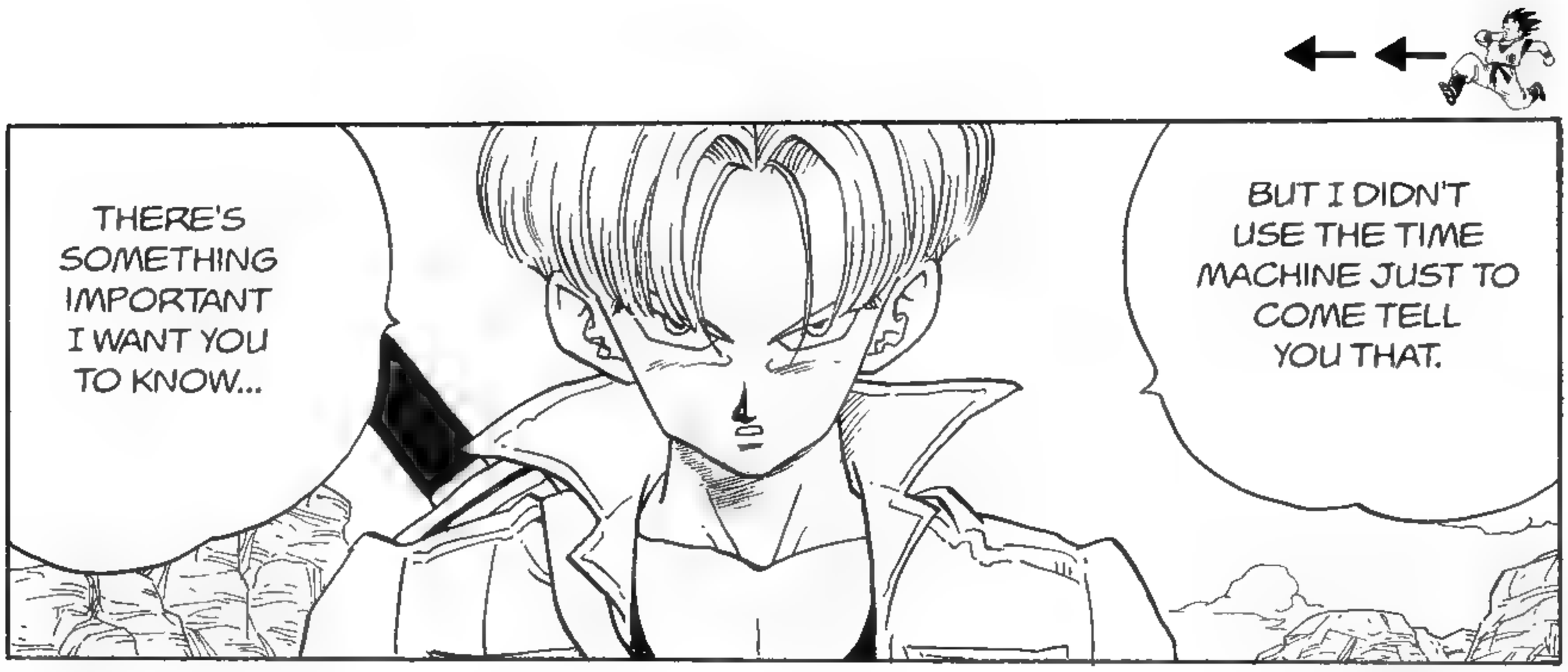


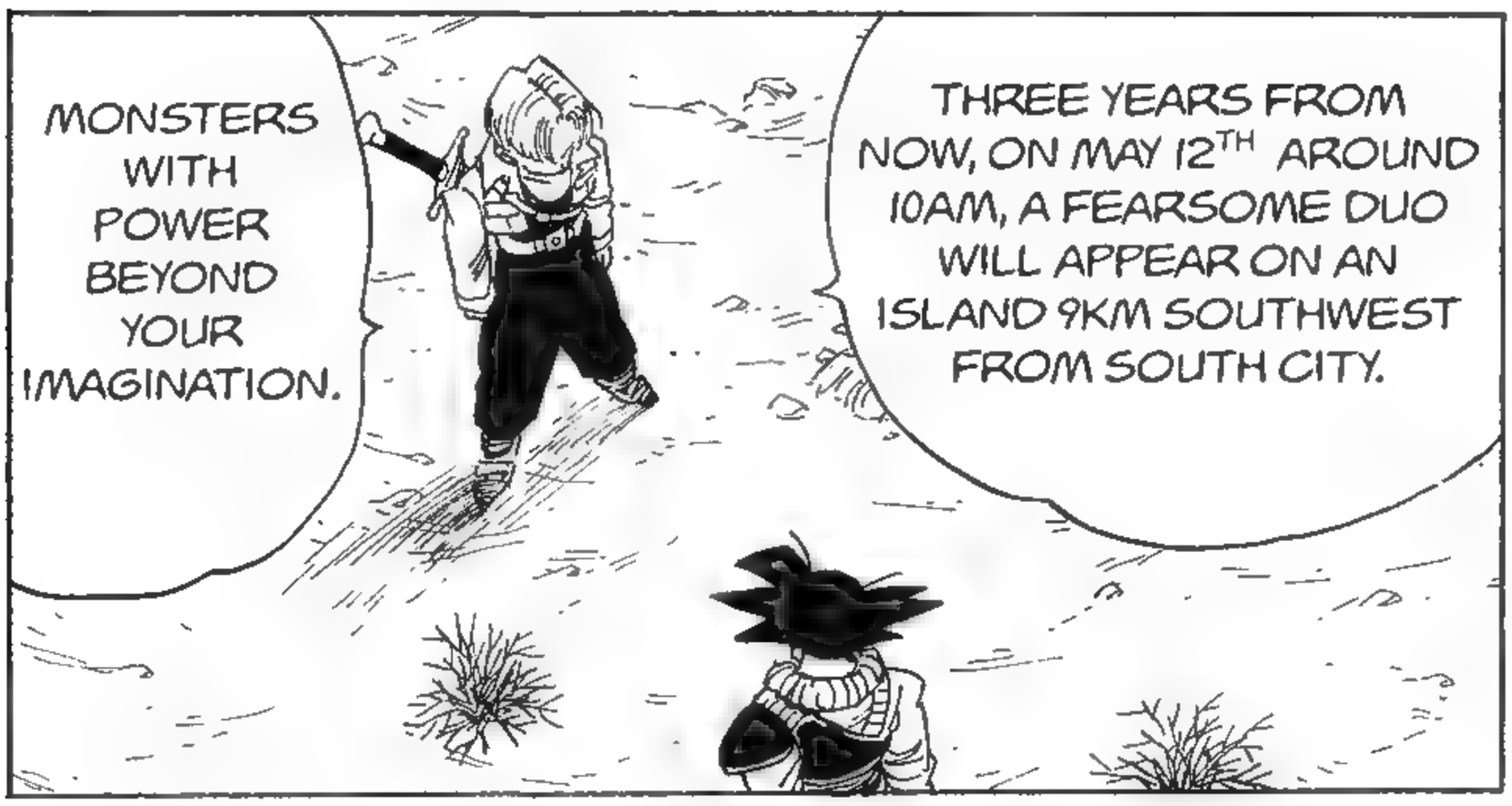




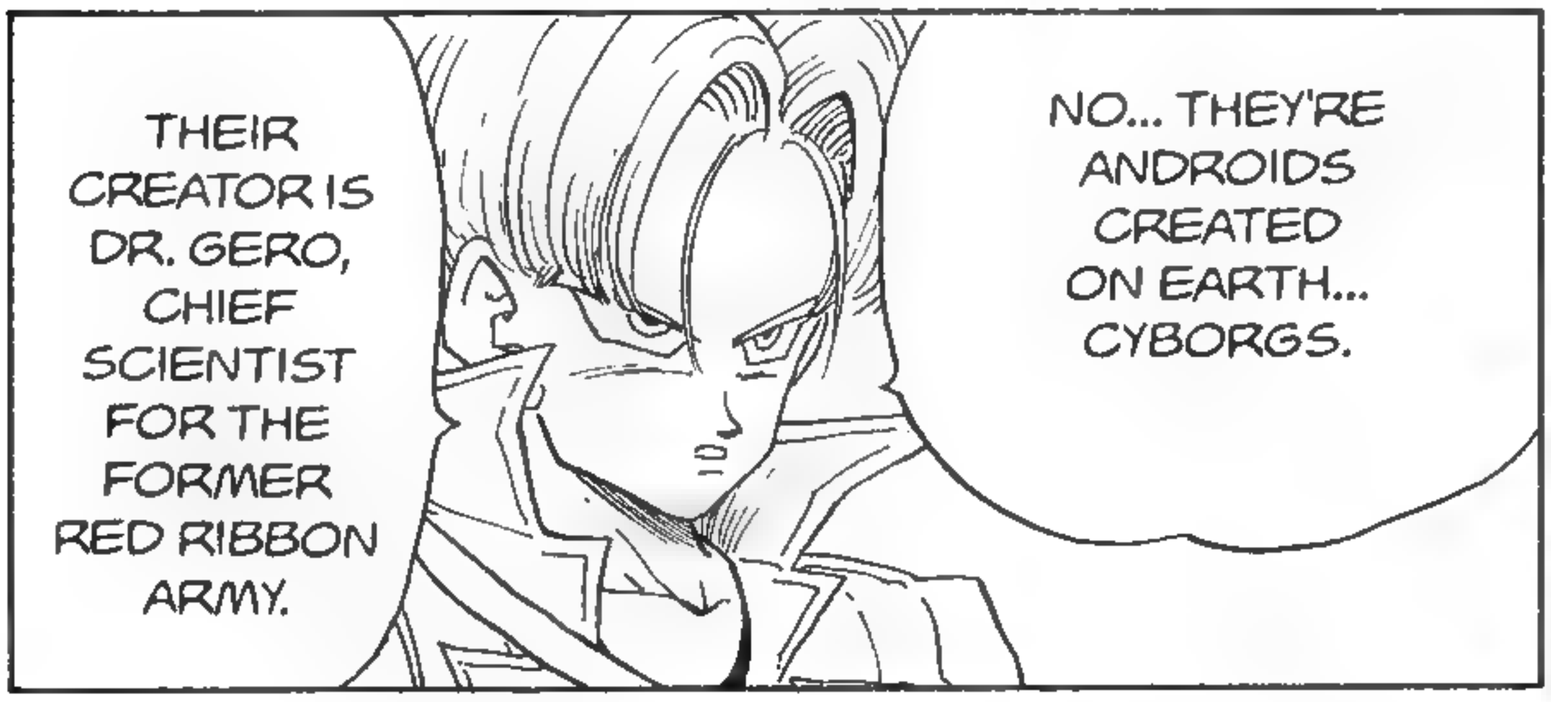




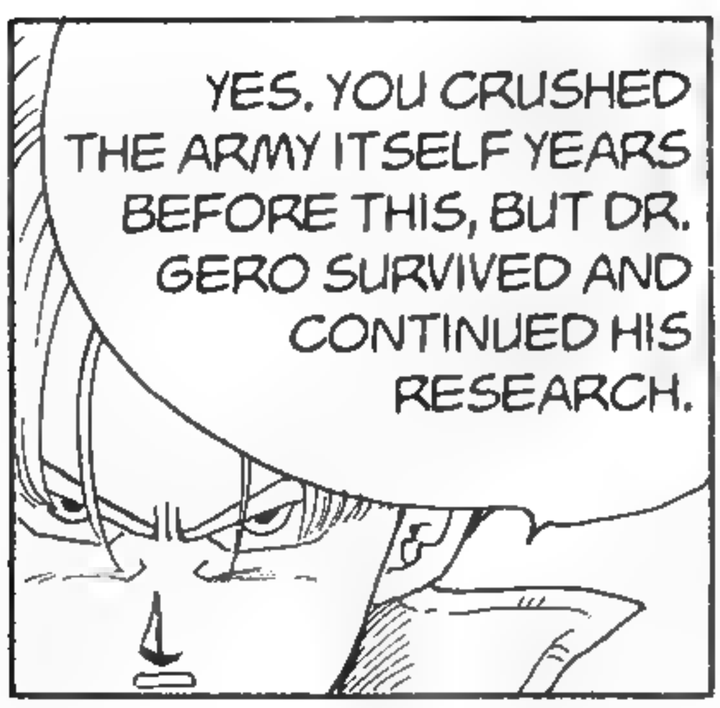

THERE'S SOMETHING IMPORTANT I WANT YOU TO KNOW...
BUT I DIDN'T USE THE TIME MACHINE JUST TO COME TELL YOU THAT.


MONSTERS WITH POWER BEYOND YOUR IMAGINATION.
THREE YEARS FROM NOW, ON MAY 12TH AROUND 10AM, A FEARSOME DUO WILL APPEAR ON AN ISLAND 9KM SOUTHWEST FROM SOUTH CITY.

OH... RIGHT... SHOOT.
HUH ?


THEIR CREATOR IS DR. GERO, CHIEF SCIENTIST FOR THE FORMER RED RIBBON ARMY.
NO... THEY'RE ANDROIDS CREATED ON EARTH... CYBORGS.

...
WHO ARE THEY? ALIENS ?


YES. YOU CRUSHED THE ARMY ITSELF YEARS BEFORE THIS, BUT DR. GERO SURVIVED AND CONTINUED HIS RESEARCH.

THE RED RIBBON ARMY !!

THEN HE CREATED HIS ULTIMATE KILLING MACHINES-- "MECHANICAL MEN NOS. 19 AND 20." AND ***THEY*** KILLED ***HIM***.

SO ONLY THE ANDROIDS, DEVISED TO ENJOY SLAUGHTER AND DESTRUCTION, REMAIN.

FOR WHAT? WORLD CONQUEST AGAIN...?

I CAN'T BE SURE, BUT I SUSPECT SO.

YES.

I CONFRONTED THEM, BUT... WELL, THERE ARE TWO OF THEM, AFTER ALL. FIGHTING ALONE AS I AM....

WHOA. YOU BEAT FREEZA LIKE IT WAS NOTHING... BUT THESE THINGS SPOOK ***YOU***?

...!!

I'M THE ONLY FIGHTER LEFT ON EARTH...

THERE ARE NONE.

WAIT... DON'T YOU HAVE ANY ALLIES...?

SON GOHAN WILL ESCAPE... BARELY. HE BECOMES MY MASTER AND TEACHES ME TO FIGHT. BUT 16 YEARS FROM NOW...

KURIRIN, YAMCHA, TENSHINHAN, CHAOZU, PICCOLO...AND MY FATHER...WILL ALL BE KILLED IN THE BATTLE 3 YEARS FROM NOW.

CAPSULE CORP.

THEY'RE JUST... TOO... ***STRONG*** !!

THEY'RE TOO STRONG... !!

AS YOU KNOW, WHEN PICCOLO DIES THE DRAGON BALLS WILL DISAPPEAR. NO ONE CAN RETURN FROM DEATH ANYMORE.

YOU WILL GROW ILL NOT LONG FROM NOW...

YOU NEVER FOUGHT.

...AND DIE.

WHAT HAPPENED TO ***ME*** ?!

W-WAIT, WHAT ABOUT ME...?

DID I GET KILLED TOO?!

AND THE ANDROIDS PROLONG THE KILLING FOR YEARS... FOR THEIR ***ENJOYMENT.*** THE WORLD I COME FROM... IS HELL.

WHAT...
?!

...

A VIRUS WILL ATTACK YOUR HEART. NOT EVEN A SUPER SAIYAN CAN DEFEAT A DISEASE.

HUH... I GUESS NOT EVEN *SENZU* WILL WORK ON A VIRUS...

JAB

...

SURE I AM...

...YOU'RE NOT AFRAID...?

YOU...YOU'RE ONLY UPSET THAT YOU CAN'T FIGHT THEM...?

BUT I GOTTA KNOW IF I CAN ***BEAT*** THE THINGS--!

SO I'M GONNA DIE...

...DAMN.

THAT STINKS! I WANTED TO ***FIGHT*** THEM!

JUST LIKE MY MOTHER AND GOHAN TOLD ME... YOU GIVE ME HOPE. I'M GLAD I CAME...

YOU ARE A TRUE SUPER SAIYAN...

WHAT'S THAT...?

WHEN THE SYMPTOMS APPEAR, TAKE THIS.

GEEZ, WHY DIDN'T YOU SAY SO IN THE FIRST PLACE?!

REALLY?! GREAT!! THANKS!!

THIS IS YOUR MEDICINE. IT WAS AN INCURABLE DISEASE IN ***THIS*** TIME. BUT 20 YEARS FROM NOW THERE'LL BE A DRUG FOR IT.

I REALLY SHOULDN'T BE DOING THIS... IT CHANGES THE FUTURE... BUT WITH A FUTURE LIKE OURS...

WITH THIS... YOU WON'T HAVE TO DIE.

ALL MY MOTHER WANTED WAS FOR YOU TO SURVIVE. THAT'S WHY SHE WORKED SO HARD ON THE TIME MACHINE...

I HAVE FAITH THAT YOU'LL MAKE IT BETTER.

Y-YOU MEAN... Y-YOUR MOM IS...

A-AND SHE MADE THE T-TIME MACHINE...?

YES, VERY WELL...

Y-YOUR MOM... KNOWS ME?

YAAAAA !!!!

...RIGHT OVER THERE...

BULMA... !!!!

B-

HE LOOKED REALLY SHAKEN UP FOR SOME REASON.

HOW LONG ARE THEY GOING TO KEEP TALKING? I'M GETTING ANGRY...!

THEN SHE SAW MY FATHER, SITTING ALL ALONE, AND IT JUST... HAPPENED.

YAMCHA WAS... *UM*, NOT ALWAYS FAITHFUL. SHE GOT FED UP AND BROKE UP WITH HIM FOR GOOD.

BUT THEY NEVER MARRIED... ***YOU*** KNOW HOW SHE IS...

I ALWAYS THOUGHT SHE'D END UP WITH YAMCHA, BUT ... ***VEGETA*** OF ALL PEOPLE...?

THAT WAS THE ***BIGGEST*** SHOCK...!

MY FATHER DIED WHEN I WAS TOO YOUNG TO REMEMBER. TO SEE HIM NOW FOR THE FIRST TIME.....

WOW...

BUT IT IS HARD TO PICTURE HER MARRIED...

ACTUALLY... I ***DON'T...*** !

THEY LOOK LIKE THEY'RE LAUGHING...

HEY, HE'S LOOKING THIS WAY.

PLEASE...PROMISE YOU'LL KEEP THIS PART A COMPLETE SECRET? IF THEY FIND OUT AND IT BOTHERS THEM...I MIGHT NEVER BE BORN...

SURE, SURE.

I HOPE THE FUTURE...

...DOES CHANGE.

I SHOULD GET GOING NOW. I WANT TO REASSURE MY MOTHER AS SOON AS I CAN.

YEAH, TELL HER THANKS FOR THIS.

YEAH.

I HAVE A LITTLE HOPE, NOW THAT I'VE SEEN YOUR STRENGTH.

IF I'M STILL ALIVE, I'LL COME TO HELP... IN THREE YEARS.

I DON'T KNOW... IT TAKES A LONG TIME TO BUILD UP ENOUGH POWER FOR A ROUND TRIP ON THE TIME MACHINE...

WILL I SEE YOU AGAIN ?

NOW I HAVE SOMETHING TO WORK TOWARDS. WE'LL TRAIN HARD FOR THREE YEARS.

STAY ALIVE.

VOW

HEY! HE'S LEAVING !!

!!

UM... WELL... ER... N-NOTHING MUCH...

GOKU!! WHAT DID HE SAY?!

HOW SHOULD I TELL EVERY-ONE...?

HMM, THIS IS A PROBLEM...

MY SENSE OF HEARING IS MUCH BETTER THAN YOURS.

Y-YOU HEARD...?

HUH?!

THIS MATTERS TO US TOO, YOU KNOW!

DON'T HOLD OUT ON US!

BUT...

B-

IF YOU FIND IT DIFFICULT, I'LL TALK.

WH-WHAT'S SO IMPORTANT...?

...?

K- KILLED ?!

WE DON'T WANT TO BE KILLED WITHOUT THE CHANCE TO TRAIN EITHER.

DON'T WORRY, I WON'T SAY ANYTHING THAT MIGHT JEOPARDIZE HIS EXISTENCE.

SO PICCOLO TOLD THEM EVERYTHING, KEEPING ONLY TRUNKS'S PARENTAGE A SECRET.

NONE OF THEM COULD HIDE THEIR SHOCK...

I'LL TRAIN. I DON'T WANT TO DIE.

IF YOU DON'T WANT TO BELIEVE, FINE. STAY OUT OF OUR WAY.

HE COULD JUST BE *CLAIMING* HE'S FROM THE FUTURE...

YEAH! I MEAN, A *TIME MACHINE* ?!

IT'S TOO FAR-FETCHED ...

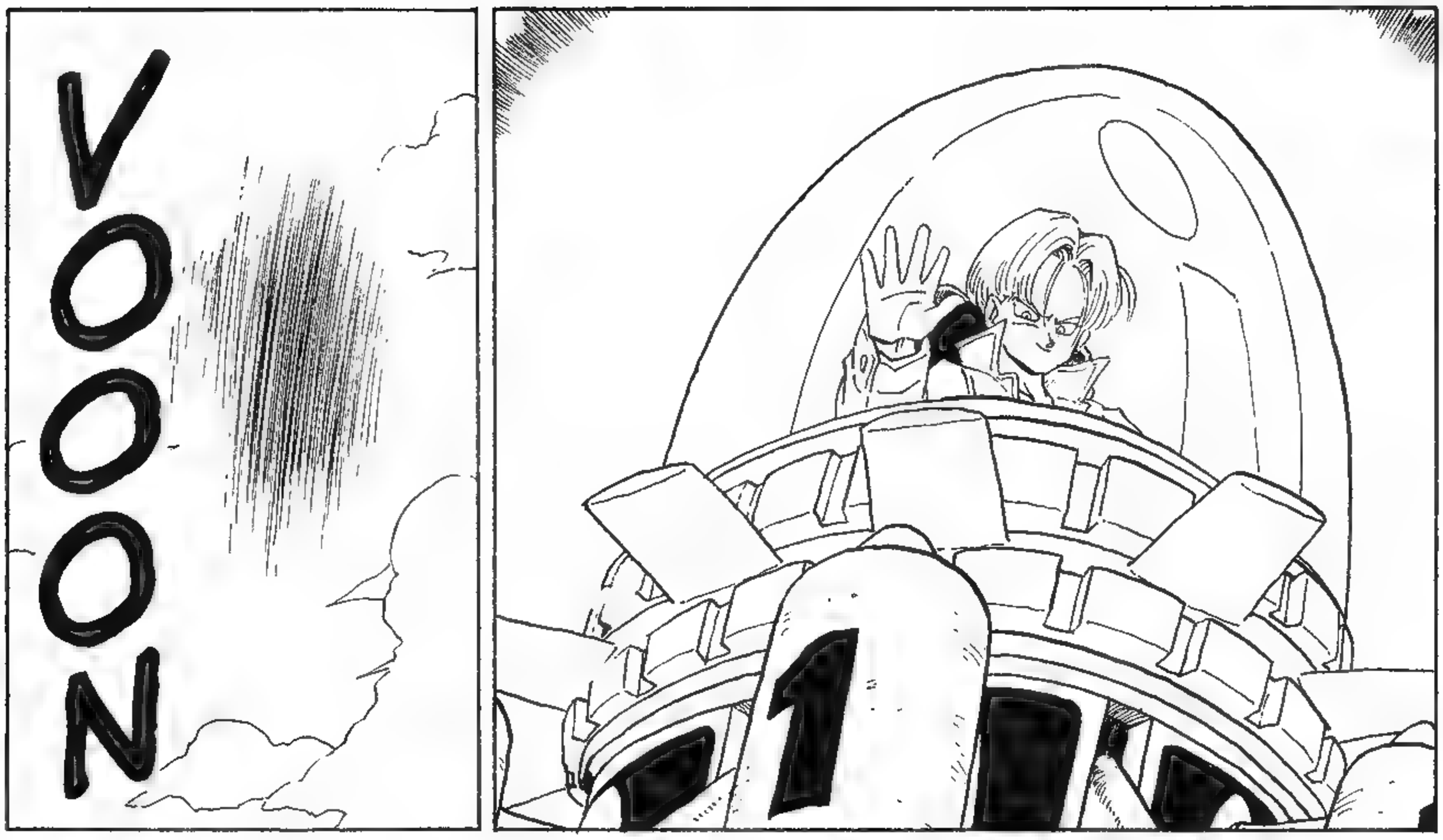
PLEASE DON'T DIE...

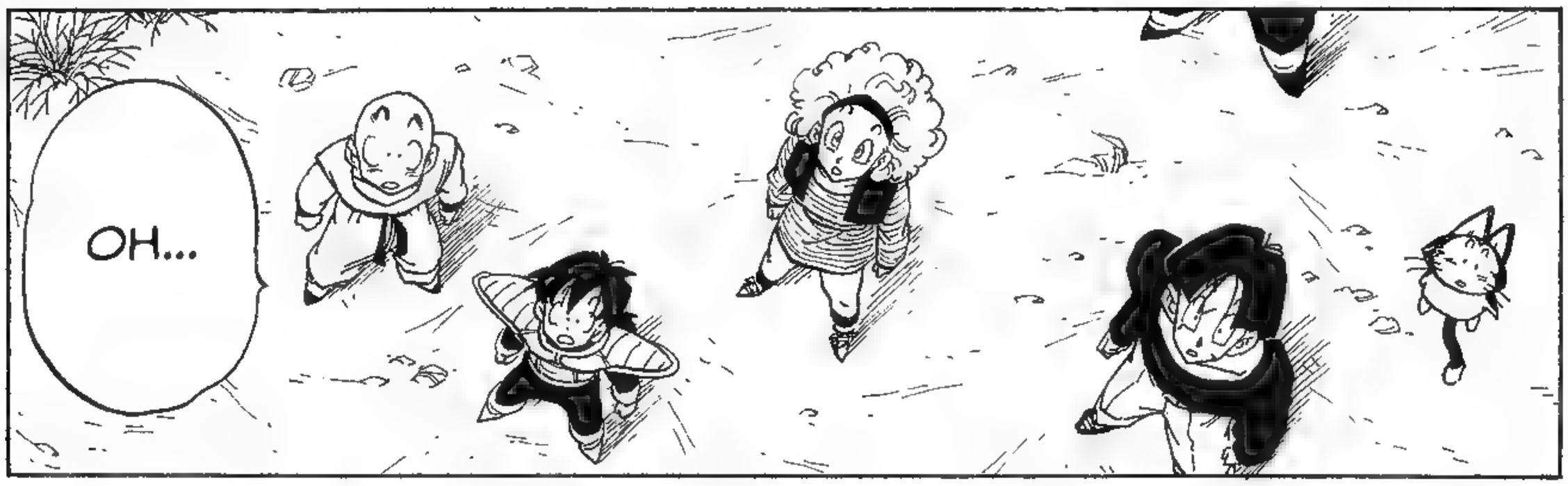
DAD... YOU LOOK SO STRONG, PROUD, STERN, AND LONELY. JUST LIKE MOM SAID.

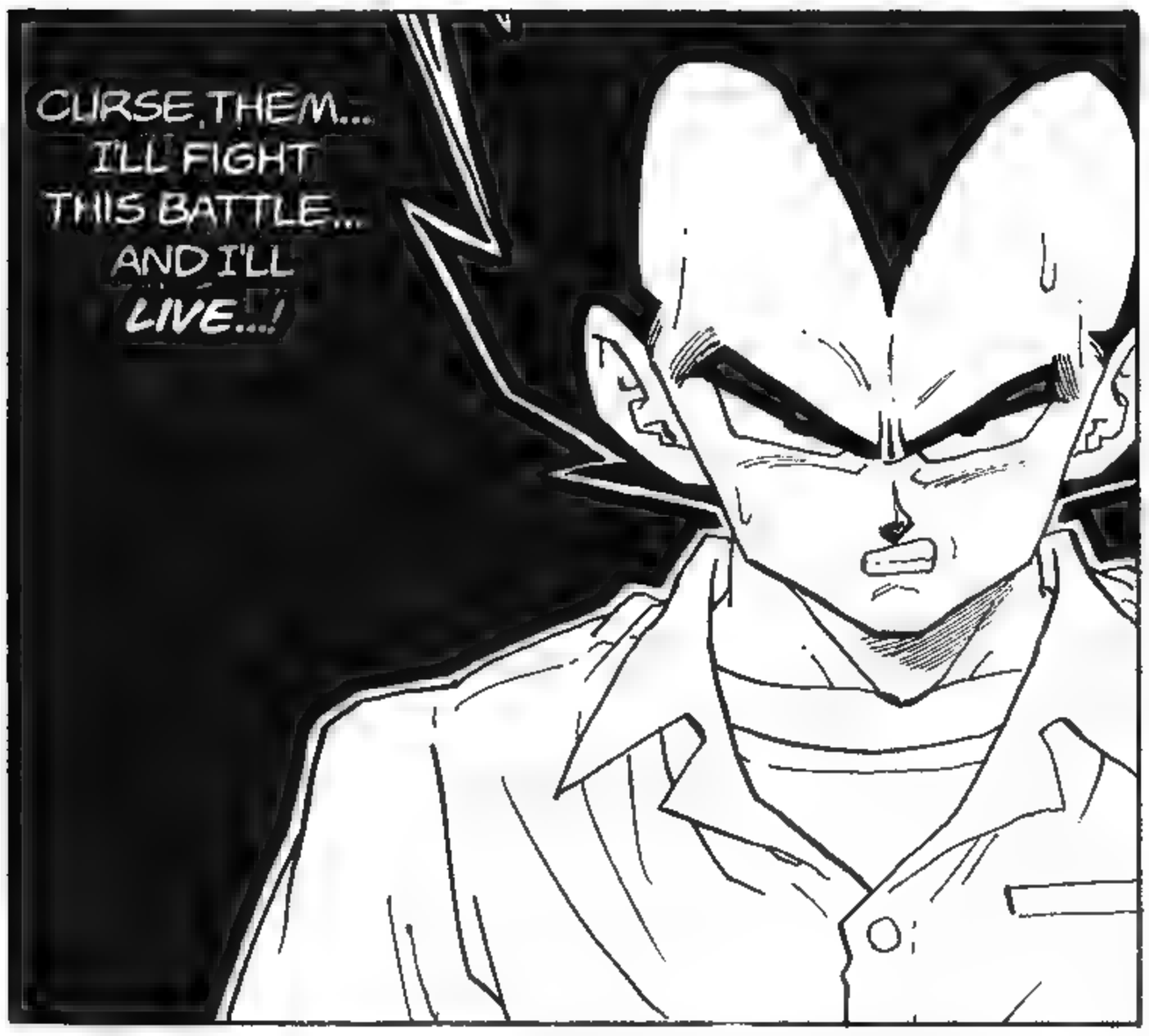
AND GOOD LUCK TO YOU...MY MOTHER TO BE.

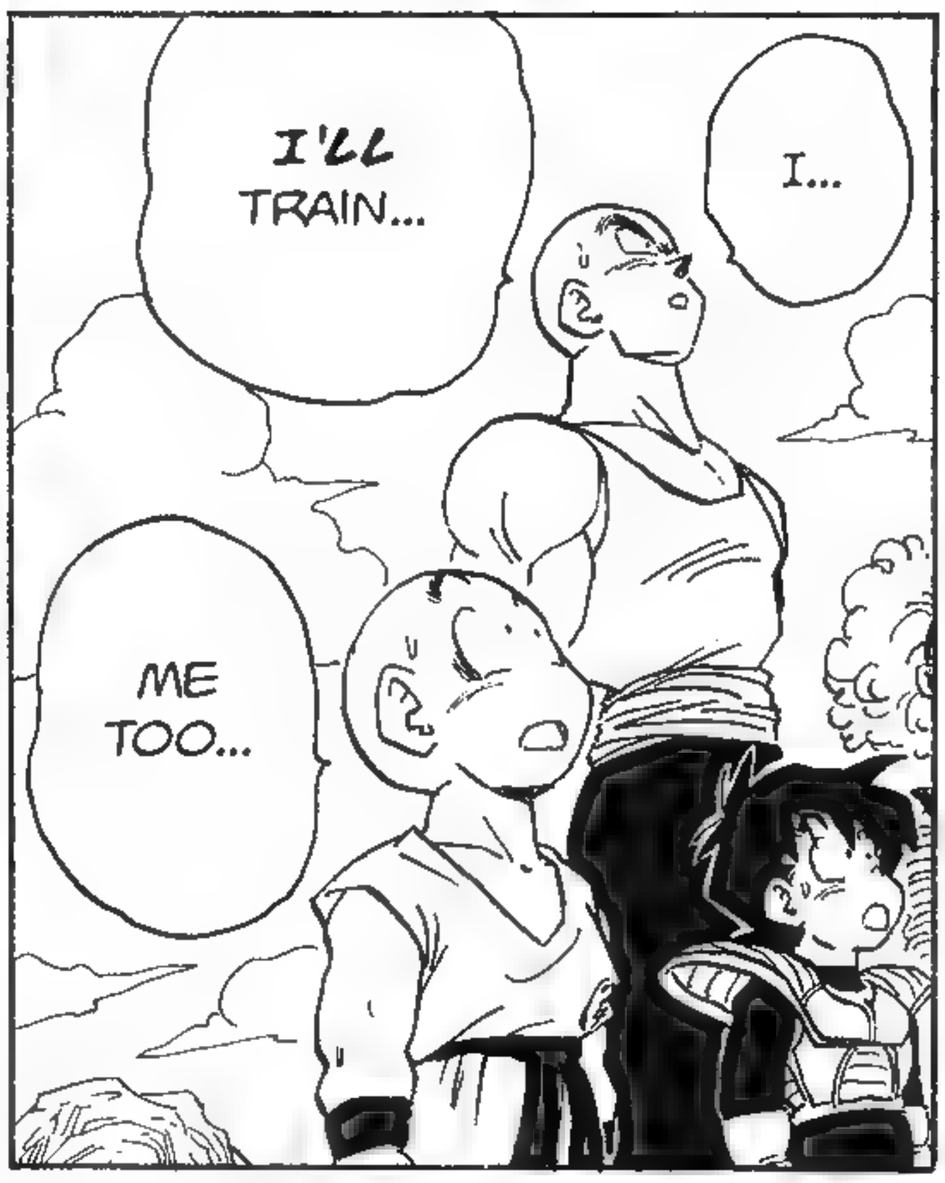
HUH ?!

WH- WHAT'S THAT?!









NEXT: PREPARING FOR THE FUTURE

DBZ:142 • The Risky Decision

MAY 12TH, THREE YEARS FROM NOW. IT IS THE TARGET FOR WHICH THEY TRAIN. THE MOMENT WHEN THEY HOPE TO DEFY HISTORY... AND WIN....

THE LORD OF THE WORLDS SAID YOU WOULDN'T BE ABLE TO MAKE IT...

THAT'S RIGHT... FREEZA'S SPACESHIP WAS BROKEN, WASN'T IT?

KAKARROT, TELL ME... HOW DID YOU ESCAPE ALIVE FROM PLANET NAMEK?

LUCKILY I FOUND THOSE ROUND SPACESHIPS NEARBY. FOUR OR FIVE OF 'EM.

HECK, I'D HAVE AGREED WITH HIM!

THEN IT LANDED ON A PLANET CALLED YARDRAT...

...SO I CLIMBED ABOARD AND PRESSED ALL THE BUTTONS... AND NEXT THING I KNEW I WAS FLYING!

THE GINYU SPECIAL FORCE...!! THAT'S ONE OF THEIR CRAFT...!!

OF COURSE !

THEN THOSE ODD CLOTHES ARE FROM *YARDRAT*...

GINYU AND HIS MEN WERE IN THE MIDDLE OF CONQUERING IT... IT HAD BEEN PROGRAMMED TO GO THERE AUTOMATICALLY...

I KNOW YOU... YOU WOULDN'T JUST LEAVE WITHOUT GAINING SOMETHING... THEY HAVE NO STRENGTH, BUT THEY USE STRANGE TECHNIQUES... I'LL BET YOU WERE LEARNING FROM THEM...!

TROUBLE WAS, MINE WERE ALL RIPPED UP.

YEAH, I MADE FRIENDS WITH THE PEOPLE THERE. THEY GAVE ME THIS. LOOKS KINDA LAME, HUH?

SHOW US !!

SO WHAT KIND OF TECHNIQUES WERE THEY?!

BINGO! YOU'RE NO DUMMY, VEGETA.

I GET IT! SO THAT'S WHY YOU DIDN'T COME BACK UNTIL NOW!

BUT NOW I CAN *TELE-PORT*!

I DIDN'T HAVE MUCH TIME, SO THEY ONLY TAUGHT ME ONE THING. AND THAT TOOK A ***WHOLE*** LOT OF WORK.

T-TELEPORT?!

...OK.

LET'S SEE... WHERE SHOULD I GO...?

YOU THINK OF A PERSON, NOT A PLACE. THEN YOU FIND HIS *CHI*... SO YOU CAN'T GO SOME PLACE WHERE THERE ISN'T ANYONE YOU KNOW.

REALLY, GOKU...? SHOW US... !!

WANNA SEE? SURE.

I'M BACK !

PIP

WOO O

GYAAA !!

GUESS WHAT THIS IS?

TA-DA !

FEH... RIDICULOUS. "TELEPORT" INDEED...

A SIMPLE TRICK WITH SUPER SPEED...

WE'RE AT LEAST 10,000 KM FROM THE TURTLE HOUSE... !

ASTOUNDING...

SEE, IT'S FOR REAL!

Y- YEAH !

TH- THEY'RE MASTER MUTEN-RÔSHI'S SHADES...

WHERE AND WHEN WILL IT BE?

ALL RIGHT, THEN... WE MEET AGAIN IN THREE YEARS.

IS THERE ANYTHING YOU *CAN'T* DO...?

S-SURE THING.

KURIRIN, COULD YOU GIVE THESE BACK TO THE OLD TURTLE GUY?

WE SHOULD GET THERE AN HOUR EARLIER... WE MEET AT NINE.

MAY 12TH, AROUND 10AM, ON AN ISLAND 9KM SOUTHWEST FROM SOUTH CITY.

OH YEAH... HE TOLD ME...

WHAT...?

...B-BUT I FORGOT...

WE DON'T WANT ANYBODY WHO'S GOING TO DRAG US DOWN.

IF YOU DON'T THINK YOU STAND A CHANCE, DON'T BOTHER COMING! THE ENEMY THIS TIME WILL BE UNTHINKABLY POWERFUL...

PHEW!

GOOD THING PICCOLO WAS LISTENING...

HA... HA HA...

Y-YEAH, DON'T BOTHER...

WHOA, WHOA.

DO YOU WANT TO TRY ME OUT, VEGETA ?!

AREN'T ***YOU*** THE ONE WHO WON'T STAND A CHANCE?

DON'T MAKE ME LAUGH...

EVEN IF WE DON'T KNOW WHERE HE IS, WE CAN USE THE DRAGON BALLS TO ASK SHENLONG, AND ***HE'LL*** TELL US! THEN YOU WON'T HAVE TO GO THROUGH ALL THAT IN THREE YEARS!!

HEY... I WAS JUST THINKING! WHY DON'T WE ATTACK THAT DR. GERO WHO CREATED THE ANDROIDS ***NOW***?!

UNDER-STAND ?!

IF YOU TRY TO DO THAT, I'LL KILL YOU !!

OHHH, YEAH!! GREAT IDEA, BULMA !!

THEN WE WON'T HAVE TO FIGHT AT ALL!! YEAH !!

DON'T YOU AGREE, GOKU?! GOKU ?!

THE EARTH'S FATE IS RIDING ON THIS!!!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?! THIS ISN'T A GAME!!!

BUT I WANT TO KNOW JUST WHAT I CAN DO IN BATTLE...

AND IF I DIE... THEN IT WAS AN HONORABLE DEATH...

AUGH!! THESE SAIYANS!! THEY'RE BATTLE-JUNKIES!! AT LEAST ***YOU*** GUYS HAVE SOME SENSE, RIGHT?!!

IF YOU DIE AGAIN, YOU CAN NEVER COME BACK TO LIFE !!!

A-AND BESIDES, HE HASN'T MADE ANYTHING YET, SO IT'S NOT NICE TO BEAT HIM UP...

BUT... I WANT TO FIGHT TOO...

ZHOOP

...BUT WHEN THERE WAS A COMMON ENEMY, WE STARTED TO TEAM UP BECAUSE WE ***HAD*** TO... AND BEFORE WE KNEW IT, WE BECAME FRIENDS...

B-BULMA... I WAS JUST THINKING... A-ALL OF US HERE USED TO BE ENEMIES... I HATED GOKU IN THE BEGINNING TOO...

I CAN'T BELIEVE THIS...

I...

TALK ABOUT SCARY-- !!

PICCOLO MAY BE OKAY NOW, BUT WITHOUT A COMMON ENEMY, WHO KNOWS WHAT VEGETA WOULD DO?

...WHAT ARE YOU TRYING TO SAY...?

THESE GUYS WOULDN'T NORMALLY TRAIN TOGETHER... AND THEY CAN BE PRETTY N-NASTY, Y'KNOW...

BUT IT SURE IS A PAIN IN THE BUTT FOR CIVILIZED PEOPLE LIKE ME, WHO HAVE TO DEAL WITH YOU GUYS.

...FINE, DO WHAT YOU WANT.

SPARE ME THE CRACKS !

SHUT UP !

...THAT WAS A REALLY NICE SPEECH WHEN YOU STARTED OUT....

YOU KNOW WHAT I MEAN !

THEN IN THREE YEARS ON... *UM...* MAY 12TH! 9AM! AND YOU DON'T HAVE TO COME IF YOU DON'T WANT TO!

YOU GUYS ARE AS BAD AS YOUR ENEMIES! THIS FIGHTING... IT'S *MORBID!*

GREAT, YOU'VE TAKEN OVER THE WORLD NOW!

BUT I GUESS I'M STUCK WITH YOU...

WE WILL BRING PEACE TO THE FUTURE!

YEAH !

I WILL PROVE AGAIN THAT I'M THE STRONGEST OF THE SAIYANS...

DON'T THINK YOU DON'T NEED US JUST BECAUSE YOU BECAME A SUPER SAIYAN... I *WILL* BEAT YOU SOONER OR LATER...

KAKAR-ROT...

TOOO

WHAT-EVER...

VOO

VOO

WE BETTER GET GOING TOO. SEE YOU IN THREE YEARS...

BYE BYE!

I'LL PASS--I'LL TRAIN ON MY OWN PACE WITH MASTER MUTEN RÔSHI.

HUH ?

KURIRIN AND YAMCHA, WANNA JOIN US TOO?

PICCOLO, WANNA TRAIN WITH ME AND GOHAN? I'D LIKE TO SPAR AND STUFF.

...SURE, THAT WOULD SUIT ME FINE.

HUH ?

BULMA, TAKE CARE OF THE BABY!

SEE YA!

HONESTLY, I DON'T THINK I COULD KEEP UP WITH YOUR TRAINING...

I'LL PASS TOO.

IT'S TIME FOR US TO STOP STALLING, GET MARRIED, AND CREATE A HAPPY FAMILY.

I KNOW WHAT HE'S TRYING TO SAY.

HA HA HA! THAT BIG LUG'S GOTTEN SMOOTHER THAN I THOUGHT !

BABY...? BULMA, ARE YOU PREGNANT ?

NO! WHAT PLANET IS *HE* ON...?

DM DM DM DM

K-KURIRIN, IT WAS A GHOST!! G-GOKU'S GHOST JUST APPEARED A-AND TOOK MY SUNGLASSES...

B-BUT.... WHY ARE ***YOU*** WEARING THEM...?

AND SO EACH BEGINS A HARSH TRAINING REGIME TO PREPARE FOR AN ENEMY AS YET UNKNOWN, YET ALREADY FEARED....

CAPSULE CORP.

I CAN HANDLE THREE TIMES THAT.

I HEARD THAT KAKARROT TRAINED UNDER 100G...

Y-YOU WANT ME TO CREATE A 300G ROOM?!

WHAT ?!

IF YOU WEIGH 60KG... TH-THEN YOU'RE GOING TO BE 18 ***TONS!***

TH-THAT'S INSANE...

YEAH.

YOU WANT TO MAKE HIM STRONGER?! NO THANKS!! KEEP IT TO YOURSELF AND PICCOLO!!

ENOUGH!!! THIS IS GETTING RIDICULOUS!!! HOW MUCH LONGER WILL YOU INTERFERE WITH GOHAN'S EDUCATION?!

HAVE YOU ***EVER*** EARNED A ***PENNY*** SINCE WE'VE BEEN MARRIED ?!

WHAT DO YOU KNOW ABOUT EDUCATION?!! YOU'VE NEVER EVEN HAD A JOB!!

I KNOW EDUCATION'S IMPORTANT, BUT IN THREE YEARS THE EARTH ITSELF COULD BE DESTROYED!

I ***TOLD*** YOU THAT WE'D NEED HIS HELP TOO.

Y-YOU DON'T MEAN YOU CARE MORE ABOUT HIS EDUCATION THAN THE EARTH'S FUTURE...

NO! NO! NO! I WILL ***NOT*** HAVE IT!!

THERE'S A BIGGER PROBLEM NOW... AND GOHAN WANTS TO FIGHT TOO...

TH-THAT'S NOT THE POINT...

WAP

YOU'RE CRAZY..

I DON'T CARE WHAT HAPPENS!!! MY SON IS GOING TO GET AN EDUCATION !!!

YOU BET I DO !!!

CHI-CHI! I'M... I'M SORRY! I MEANT TO GO EASY... BUT I'VE GOTTEN SO STRONG...!

TWIK TWIK

SO EVEN THE SUPER SAIYAN HAS A WEAKNESS...

I-I'M SO SORRY... I SHOULD'VE BEEN MORE CAREFUL...

I-I GIVE UP... IT'S ALWAYS THE WOMEN WHO HAVE TO CRY AT HOME...

...BUT AFTER THREE YEARS, YOU *WILL* QUIT MARTIAL ARTS...!

HUFF

HUFF

HUFF

BEYOND EVEN THE SUPER SAIYAN...

I WILL GO BEYOND...

THANKS CHI-CHI. WE'LL BE OKAY.

UM... W-WE'RE FINE, THANKS.

YOU SURE YOU DON'T WANT TO TAKE A LUNCH WITH YOU?!

GOHAN, GOKU, PICCOLO, YOU ALL BE CAREFUL NOW!

AND SO 3 YEARS PASS... AND THE SUN RISES ON THE FATEFUL DAY, MAY 12TH...

...AND THEY GO TO MEET THE ANDROIDS...

VMMM

NEXT: SUPER WARRIORS, GET READY!

ドラゴンボール

DRAGON BALL

DBZ:124 • The Super Saiyan

Akira Toriyama
鳥山明
BIRD STUDIO

GET READY, FREEZA!

THERE WILL BE NO MERCY!

FOR YOU, FREEZA...

DRAGON BALL

DBZ:125 • Freeza Tastes Despair

Akira Toriyama
鳥山明
BIRD STUDIO

DRAGON BALL
ドラゴンボール

Tale 134
Namek's End

鳥山明
BIRD STUDIO

DRAGON BALL

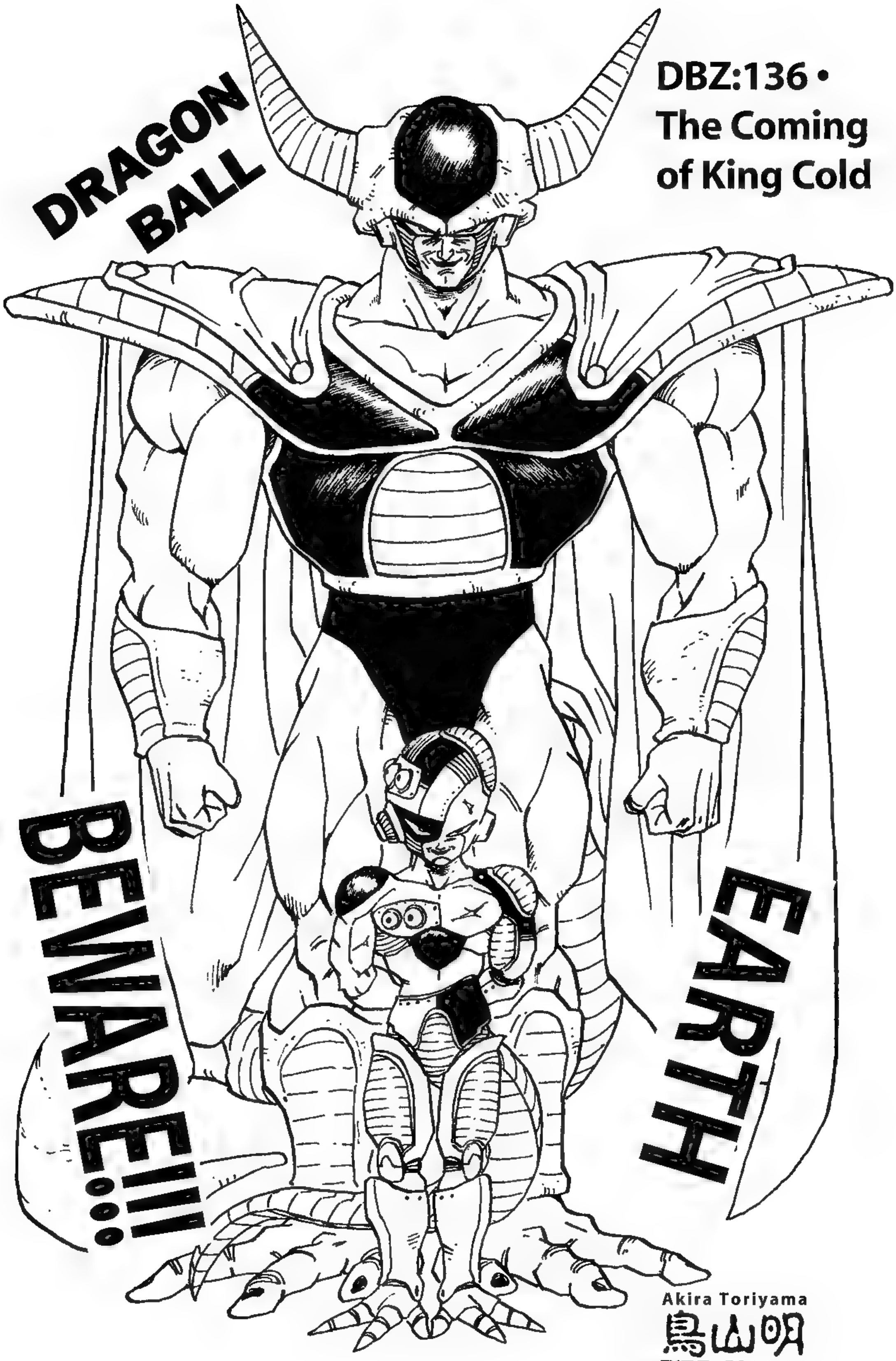
DBZ:135 • Where is Goku?

Akira Toriyama

BIRD STUDIO 鳥山明

DRAGON BALL

DBZ:136 • The Coming of King Cold

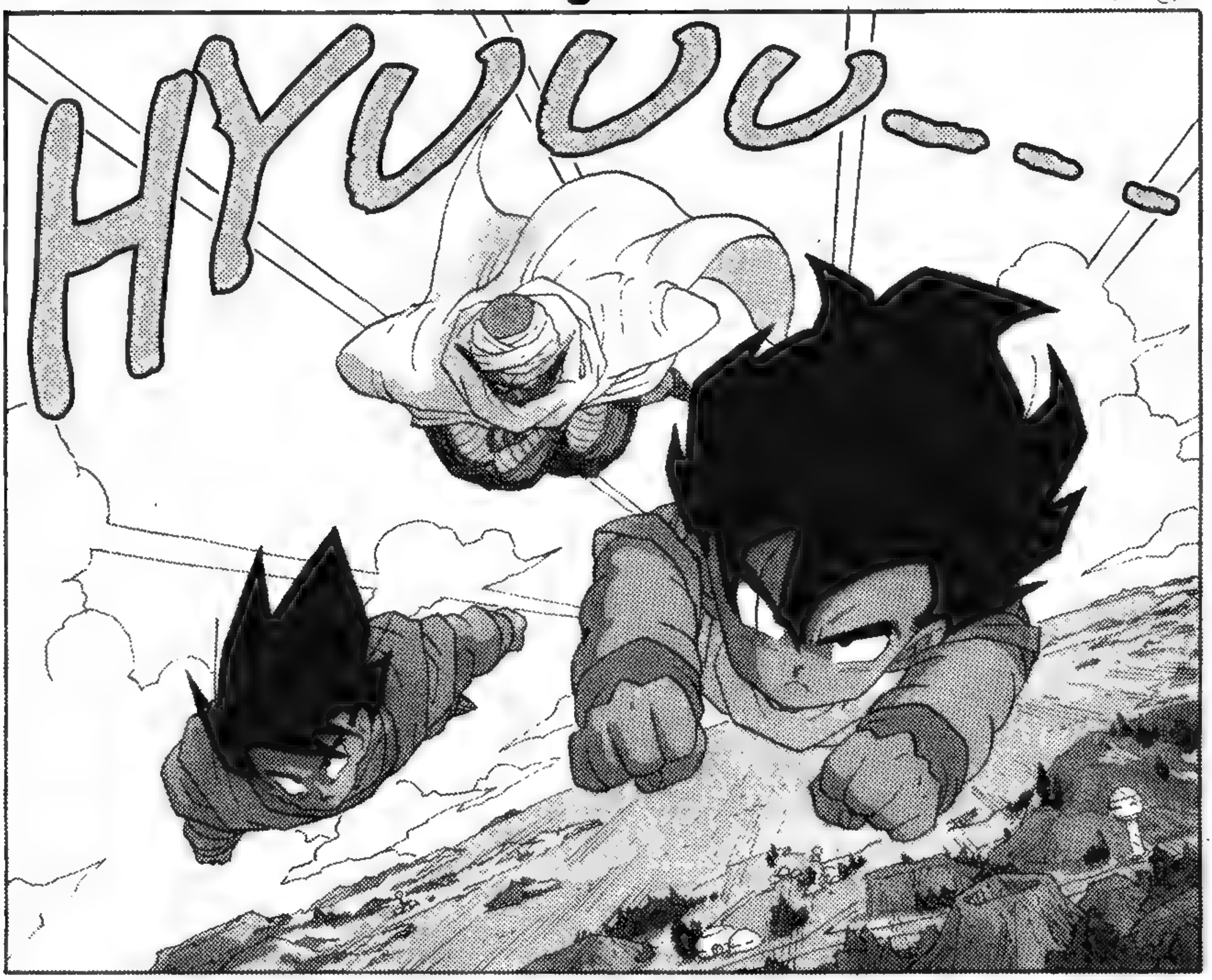


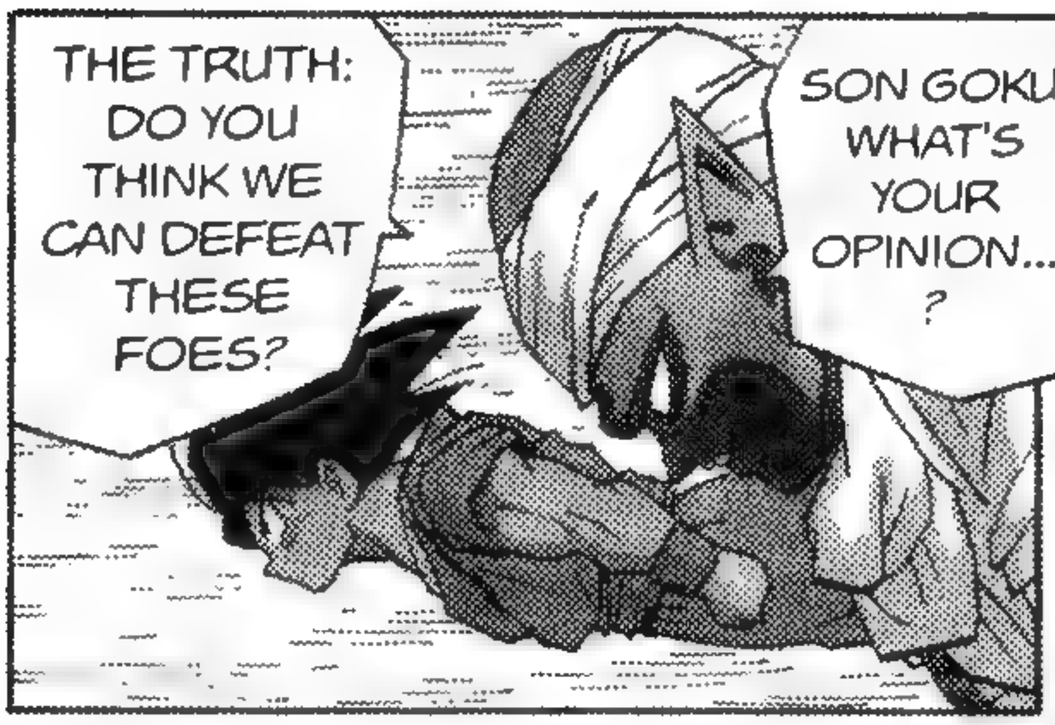
Akira Toriyama
鳥山明
BIRD STUDIO

DRAGON BALL

DBZ:137 • The Young Man of Mystery

Akira Toriyama
鳥山明
BIRD STUDIO


HYUUU---


THE TRUTH: DO YOU THINK WE CAN DEFEAT THESE FOES?
SON GOKU, WHAT'S YOUR OPINION...?

OH.... RIGHT!
GOHAN! WE HAVE PLENTY OF TIME TO GET THERE WITHOUT GOING FULL BLAST! YOU'RE GONNA RUN OUT OF GAS BEFORE WE FIGHT!

I'LL LET YOU KNOW AFTER WE TRY IT.
HOW SHOULD I KNOW? I HAVEN'T SEEN 'EM YET!

DRAGON BALL Z

by AKIRA TORIYAMA

DBZ:143 • The Gathering of the Warriors

IT'S NOT THAT I DOUBT MY OWN POWER... BUT I HAVE A FEELING I CAN'T SEEM TO SHAKE... A FEELING OF DOOM....

WELL, AREN'T YOU HAPPY-GO-LUCKY...?

DAD, LOOK! IT'S KURIRIN!

JUST DON'T PUSH YOURSELF IF THINGS GET TOO TOUGH, PICCOLO.

REMEMBER THAT THE DRAGON BALLS WILL ***DISAPPEAR*** IF YOU DIE.

WHAT'S WITH THE LONG FACE, KURIRIN? NOT HAPPY TO SEE US AFTER ALL THIS TIME?

HEY!

HEY, KURIRIN!!

HOW HAPPY CAN I BE WHEN I'M ABOUT TO LAUNCH A BATTLE TO THE DEATH WITH A GANG OF ANDROIDS?

WHOA... GOHAN? HOW'D YOU GET SO BIG...?

WE'RE NOT ***ALL*** SUPER SAIYANS, YOU KNOW....

THAT ISLAND!! THAT'S GOTTA BE IT!!

9 KILOMETERS SOUTHWEST OF SOUTH CITY...

IT'S A PRETTY BIG ISLAND....

YEAH, THERE'S EVEN A TOWN... NOT GOOD...

WE'VE GOT TO LURE THE ANDROIDS SOMEPLACE ELSE SO THE PEOPLE ON THE ISLAND DON'T GET HURT...

YEAH...

LET'S GO!

I FEEL TWO BIG ***CHI*** ON THAT MOUNTAIN... PROBABLY YAMCHA AND TENSHINHAN...

IT *IS* THEM. IT'S GOKU !

HUH ?!

HELLO !

GOHAN, YOU'VE GOTTEN SO BIG !

YOO-HOO !

TM

P

B-BULMA... ?!

HEY, WHAT KEPT YOU GUYS ?

YOU AND YAMCHA GOT MARRIED !

IS BULMA ACTUALLY CARRYING...WHAT I THINK SHE'S CARRYING...?

TO WATCH, OF COURSE !

DON'T WORRY, I'LL GO HOME AS SOON AS I GET A LOOK AT THE ANDROIDS!

YOU IDIOT! WHY DID *YOU* TAG ALONG?

H-HOW'D YOU KNOW THAT...?

I H-HAVEN'T TOLD ANYONE THAT YET...!

IT'S ***VEGETA***... ISN'T IT, TRUNKS ?

DON'T BLAME THIS ON ME...

hmph

...WE BROKE UP A LONG TIME AGO. YOU'RE NOT GOING TO BELIEVE WHO THE FATHER IS.

R-REALLY?! *WOW!* M-MAYBE I'M PSYCHIC!

BUT YOU EVEN GOT HIS ***NAME*** RIGHT... !

GACK! IS HE... R-REALLY V-VEGETA'S... ?!

S-SOME-THING ABOUT THE ***EYES***, MAYBE... ?!

UH...WELL... HE ***LOOKS*** LIKE HIM!

WHERE *IS* VEGETA?! THAT'S WHAT MATTERS NOW!

IS THIS ANY TIME TO CATCH UP ON FAMILY GOSSIP?!

I KNOW HE WILL...

HE'LL COME...

BUT DON'T WORRY, HE'LL COME. HE WAS TRAINING HARD FOR THIS FIGHT...

HOW SHOULD I KNOW? YOU THINK I'D *LIVE* WITH THAT JERK?!

THEY SHOULD APPEAR IN ABOUT HALF AN HOUR.

LET'S SEE... 9:30...

UM... WHAT TIME IS IT NOW?

WE BOTH TRAINED... BUT FRANKLY, HE WOULDN'T BE ABLE TO KEEP UP WITH THIS BATTLE...

I LEFT CHAOZU BEHIND.

YEAH, IT'S BETTER THAT WAY.

YOU SHOULD GO HOME WHILE YOU CAN. ESPECIALLY SINCE YOU BROUGHT YOUR BABY!

I *SAID*, I'LL GO ONCE I SEE THE ANDROIDS!

WHAT HAPPENED TO HIS TAIL? DID YOU CUT IT OFF?

PEEKA-BOO!

I STILL CAN'T GET OVER IT...

UH-UH. HE'S ***PURE*** MALICE...

HEY, MAYBE IT'S VEGETA !

SOME-ONE'S COMING THIS WAY.

I SENSE NO MALICE...

YAJIROBE !!

OH !!

THERE THEY ARE!

KIIIIN

CAPSULE

GLARE

DID YOU COME TO FIGHT TOO, YAJIROBE ?!

TM

I'M GLAD I MADE IT IN TIME.

HUH?! WAIT, AREN'T YOU FIGHTING TOO?!

WELL... GOOD LUCK!

VVVV

PYOOO

...

THERE'S TIMES EVEN I WON'T JOIN YOU!

UNLIKE YOU IDIOTS, I DON'T WANT TO DIE.

IT'S PAST 10 ALREADY.... BUT THERE'S NO SIGN OF THE ENEMY AT ALL...

THERE'S SOME-THING WRONG....

HE SAID *AROUND* 10. IT'S ONLY 10:17. WHICH I WOULD GROUP UNDER "AROUND."

I TOLD YOU FROM THE START IT WAS SOME KIND OF TRICK!

HUH ?

BUT I CAN'T FEEL A SINGLE STRONG *CHI*. IF THEY'RE ***THAT*** POWERFUL, WE SHOULD BE ABLE TO FEEL THEM NO MATTER WHERE ON EARTH THEY ARE!

YOU'RE RIGHT...

WH-
WHAT
HAP-
PENED
?!

DOOOM

YAJIROBE...
!!

OH
!!!

GWOOON

THEY'VE
ALREADY
ATTACKED
!!!

LOOK,
THERE'S
SOME-
THING
THERE
!!

!!

THEY WENT DOWN TO THE CITY!!!

HH H

THEY DON'T *HAVE* ANY *CHI*... !

...IT'S...IT'S BECAUSE THEY'RE *ANDROIDS*...

I-I DIDN'T FEEL ANY *CHI* AT ALL!

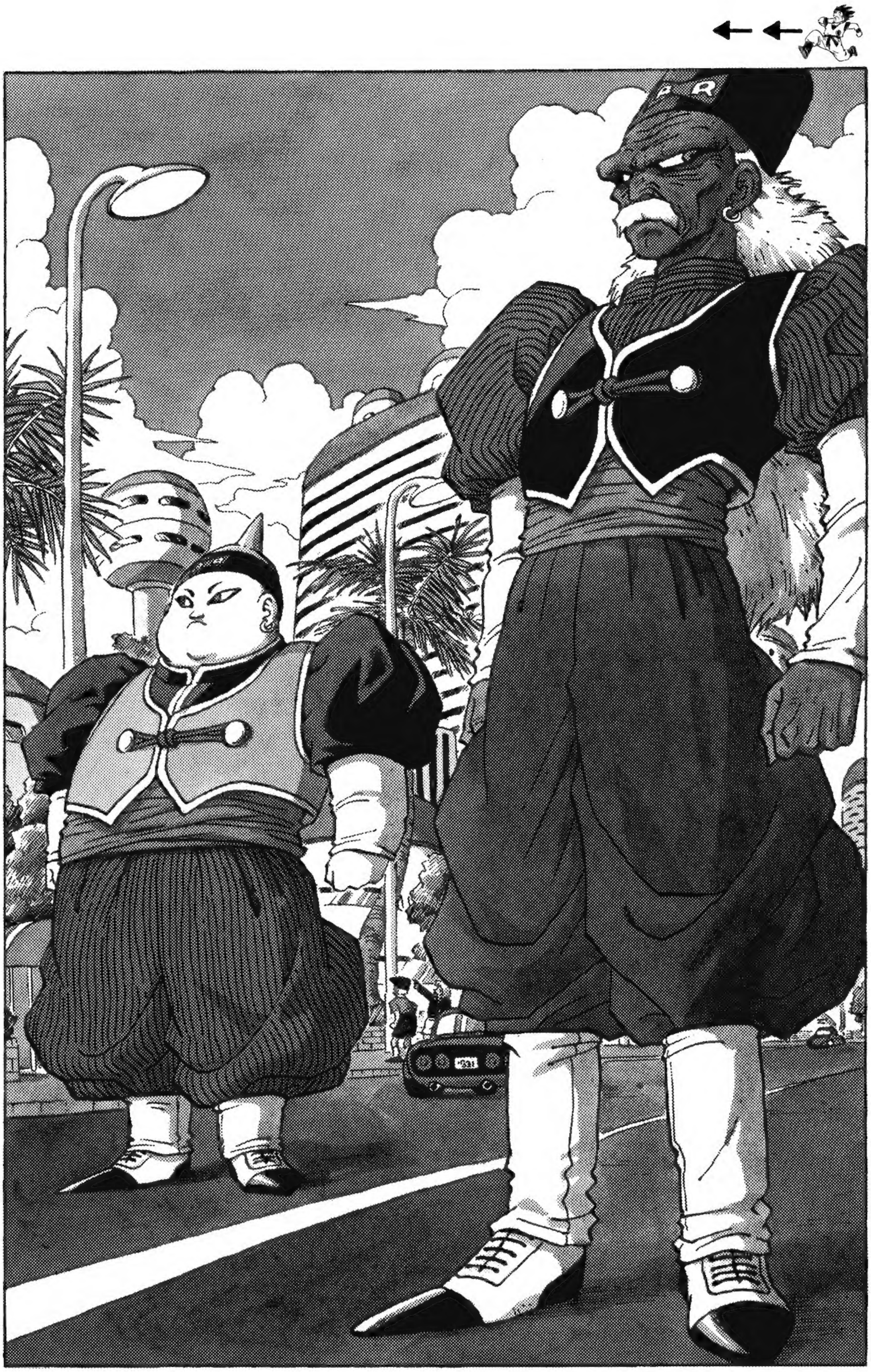
I DON'T GET IT!

D-DID YOU SEE THEM ?!

....WHAT... ?!

THEY....

NO! I COULDN'T TELL WHAT THEY LOOKED LIKE...!!



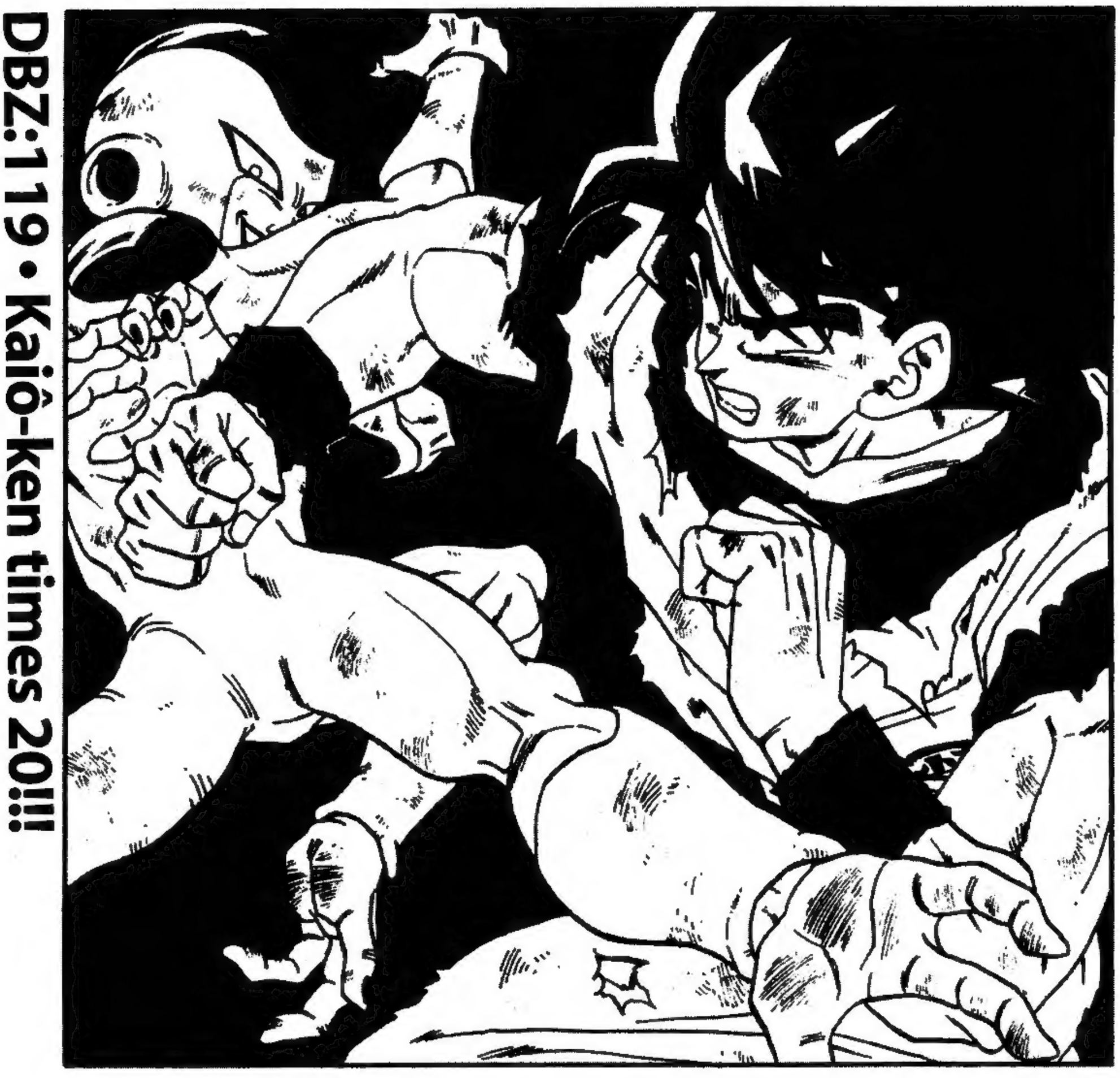
NEXT: Slaughter in South City

TITLE PAGE GALLERY

DRAGON BALL

BIRD STUDIO Akira Toriyama

CLASH OF THE SUPER POWERS!



These title pages were used when these and previous chapters of Dragon Ball were first published in Japan in 1991 in Weekly Shonen Jump magazine.